500 recettes d'Asie



Éditions de La Martinière



# 500 recettes d'Asie

Ghillie Başan

Éditions de La Martinière

## Édition orininale

Première ódition en 2010 par Apple Press, 7 Grecoland Street, London MW1 OND

e 2010 Ovintet Publishing Limited

Directrice delitoriale : Donna Gregory Editeur : Martha Burley Assistante éditoriale : Holly Wilshor

Stylisme : Gizzi Eskine

Direction artistique : Michael Charles

Photographies : Ian Gurlick

Directrus de publication : Jones Tovendale

## Édition française

 2011 Éditions de La Martinière/Atelier Savours, une marque de La Martinière Groupe, Paris.
Comparte e veus sus prans lamartinier partiuse com

Adaptation et réalisation : 0.000 Media Sarbarone

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction, sous quelque forme que ce soit, réservés pour tous pays.

ISBN : 978-2-7324-4354-6 Dépôt légal : janvier 2011

Achevé d'imprimer en aniet 2010 par 1010 Printing International Ltd. en Chine

Autres photographics:

Octy | a Noc Montes|Octy | p. 11) | Stock | p. 24) | Shutterstock | p. 17, 18, 23, 30, 30, 31, 41, 47 | Stock Food | a Carals, Jean | b. 78 et 911 | a Elisipa Suein M. (e. 84 et 91)

#### Sommaire

Introduction	6
Sauces et dips	48
Bouillons et soupes aux nouilles	68
Riz, nouilles sautées et rouleaux de printemps	98
Poissons et crustacés	128
Bœuf, agneau et porc	158
Poulet et canard	188
Légumes et salades	218
Desserts et boissons	248
Index	281



# Introduction

Cuisire fination par excellence, la usuisire oriente se essentiellement in fluenche par Le civilisation et application et la consistence de la consistence del la consistence de la consistence del consistence del la consistence del la consistence del la consistence de la consistence del la cons

Si Piòle cegiple: une grande partir de la planete - depuis la Turnijui à l'inuezi, jugarijui.

Vottos les piùa recellos de la jugne et de la Pièle de la productiva de l'università de la productiva de l'università de la productiva de la productiva de la cultiva desirabile en la cultiva de la cultiva desirabile en la cultiva del la cultiva della della

La cubine orientale a indultialement été influencée par les grantes outres commerciales qui silonnaient l'été du Sui-Les, feitein à l'Enha é l'Indie, au monde auther et à l'entre l'entre qui silonnaient l'été du Sui-Les, feitein à l'Enha é l'Indie, au monde auther et à l'entre propriée à l'entre de l'entre de l'entre été des l'entres étignis qu'entre de l'entre été des différentes réligions. L'influence labraique provint ainsi du Moyen-Orient et de l'Indie et l'Indie et l'Indie et l'Indie et l'Indie et l'Indie et l'entre été étratisairée est lainque provinter laur pillosophie et l'ar décle et muchands europées; de leur côté, les Chinois exportent leur pillosophie et l'ar décle et le culture d'ur. Été entre d'ur de l'existence de l'entre d'ur de l'existence de l'entre d'ur de l'existence d'ur de les cultures d'ur. Glesents, fullaisain de l'existence d'ur de l'existence d'ur de l'existence de l'entre d'ur. L'existence d'ur. L'existence

la cannelle et le girofle se généralise dans toute la région. Au xw siècle, les explorateurs portugais et espagnols partis à la découverte du Nouveau Monde rapportent chez eux les tomates, les cacahuètes, le maîs et le piment puis s'éla sont endéreus est tropiques, s'adapters la sussi parl'aitement à la cuisine et aux laitiudes européennes.

La colonisation des mers du Sud par les Hollandias, les Anyllais, les Portuguis et les Sapandia manque encorbe a Lossinie et Pade du Sud Sett, qui vimpire glaignement de la culture indieme. Namminns, c'est la tradition chinoise qui prédomine et demure la base de l'art cultimire de cette région du monde fin relt, toutes le formes de cuisne du Sud-Set assistation front appel au tre et au vois, Signes indisortations de l'influence chinose. Le rir dans tous 598 étais — on gaineis, ne fluide, sous forme de nouilles — constitue la base de l'alimentation, queun repas ne suaruit fine abstraction de cet ingrédient indiportable. Les sautis et plas coits à la youque, les nouilles, peuts pals sous fes sous faut, les logies de l'alimentations, queun youque, les nouilles, peuts pals sous étas sous faut les logies du cruis embés de fruitles de rir, les soupes legères et dépositement priminées, la palle subasse du control de rir, les soupes legères et dépositement priminées, la palle values continents habitation et nitrées prouve l'influence chinoise.

Toutes les cubines de l'Auie du Sud-Est ont encore doux sulres points communs : une phase de préparation retainement hompe la découpe et la marinade des différents imprécientals et une cuisson public papide, les plast sent cernés être dépusés des qu'ils sont préts. La forme et la texture des impédients et couples en dès ou en allumettes, ou right » déterminent les une mode de cuisson et la seveur du plat complet. La cuisson au loure et les très ruits plus plurant des préparations étant saurtes su wols, grillées sur des braides ou préparées à la vapeur. Les usulerails de bases out donc le vols, le papair en tambaro pour la cuisson à la vapeur, un mortire et un pilon, ainsi qu'un gos couteau ou coupreet pour la découpe, spécifique, des différents indérients.



La niunart des plats asiatiques sont des en-cas, mais ils sont nénéralement, lors d'un renas, présentés sous forme de buffet ; chacun se sert à sa quise pour agrémenter son bol de riz ou de nouilles. Il s'agit en l'occurrence de respecter l'équilibre entre le fan - les grains secs. et autres féculents comme les nouilles, le riz ou le pain - et le cai - la viande et les légumes. L'équilibre parfait est atteint avec la réunion des cing éléments fondamentaux de la cuisine de la Chine antique - couleur, arôme, saveur, forme et texture.

Un repas asiatique typique mêle les saveurs épicées et piquantes, l'aigre et le doux, le sucré et le fruité. On accommode volontiers la sauce soia à l'ail et au niment, les nouilles au lait de coco, à la citronnelle et au gingembre : on conjugue les crevettes avec la corjandre et le tamarin, le bœuf avec l'anis étoilé, les pousses de hambou avec les fleurs de lis séchées : on élabore de rafraîchissantes salades de manque, d'ananas, de pousses de soja et de bambou relevées d'un peu de citron vert, de délicieux sorbets au litchi et des infusions de poire nashi. de kaki et de feuilles de pandanus sucrées au miel. Les incomparables parfums du gingembre, de la citronnelle, du piment, de la coriandre, du tamarin, de la manque, de la papaye, de la noix de coco et du citron vert imprégnent cette cuisine inspirée et créative. qui surprend et régale le palais tant des néophytes que des habitués. Pour tout dire. ces parfums divers et variés sont le cœur de la cuisine asiatique.



# La Chine

Il y a en Online autant de gastronomies différentes que de regions. Cependant, en dépit de leurs diversités es sylvés ont en commun des seveus et de méthodes de cuisonn que nous, Occidentaux, considéros comme typiques de la vuisine étinione. Alnai, en Chine, la puipant des plats ou rethueusés de gingentine, de sauces sigle i d'originons nouveaux. Il s'april, généralement de saucés, que l'on accompagne de noulles ou de rir curt à la vapeur. Le ritude de la préparation, northamment la découge et les marinades, vertur en grande importance. C'est d'alleurs la phase à plus longue, la cuison clearit prévalement rapide. Les subrenies de cuisier traditionnés, discremis adoptique la les pars availleurs, sont retulement et de cuisier traditionnés, discremis adoptique les pars à occidents, sont retulement ment de cuisier alla insurant, discremis adoptique les les pars à occidents, sont retulement ment de designe de la resultant de la vapeur, un marmite pour la cuision de la vapeur, un marmite pour la cuision de noulles, sur designe de la resultant de designe se la resultant de la

La cusion: chimoise est immayale par le yin et le yong, la philosophile del l'interaction des deute forces opposes goupernant l'Univers ; la force feminier, froite de souther four, représent par la Lune, et la force masculine, legère et chaude frong), représenter par le Soiel. Cette daudité, qui s'applique aussi à l'alimentation, duit être respecté los de la préparation des repas et permet de maintenir l'équilibre de l'organisme. Les aliments yin comme les fruits et l'agunes apures, airritariblement le samp é dovent étre équilibres par des aliments yong, plus chauds, the que les vaindes et les épices Les Oniq déments - terre, bois, fou, métai et terre – journi aux ont de important dans alimentation, le chird en day qu'en représenté et ma la matières, cumme pair le cinne qu'ente soi le circle partier dans l'apres avoir les chira pareurs dioux, aigne année répécte des fondrements de le cusione assistance.

# La Corée

Descendants des Mongols, les Coréens se tarquent d'une culture riche, d'une étiquette sophistiquée et d'une cuisine inspirée. La division politique du pays est fonction de facteurs néographiques. L'essentiel des ressources alimentaires provient des plaines fertiles de la Corée du Sud. En Corée, comme au Viêt-nam, la cuisine traditionnelle familiale côtoie la cuisine de cour, plus élaborée et plus raffinée. S'inspirant des Chinois, les Coréens respectent la règle des cing saveurs traditionnelles : le salé est représenté par la sauce soia ou la pâte de haricots. le sucré par la betterave, la patate douce et le miel, les épices par le piment et la moutarde, l'acidité par le vinaigre et l'amertume par le gingembre. La cuisine des Coréens décline aussi les couleurs traditionnelles de ce neunle. Celles-ci sont au nombre de cing : le rouge, le vert. le jaune, le blanc et le noir, cette dernière étant cependant le plus souvent représentée par le gris ou le marron des champignons déshydratés. Les modes de préparation et les sayeurs s'inspirent aussi de la cuisine chinoise, les condiments les plus usités étant le gingembre, le piment, la moutarde, les oignons nouveaux, l'ail, la sauce soia, le vinaigre et les graines de sésame. Le bopuf, qui est la viande la plus consommée, est très finement tranché, quis longuement mariné, avant d'être cuisiné, mais le poulet et le porc sont également prisés. Les kimchis - légumes confits au vinaigre - accompagnent presque toutes les préparations.

Comme les Chinois, les Coréens mélangent souvent le poisson et les crustacés avec le porc et la volaille. Ils partagent le goût des Japonais pour les algues, le poisson cru (des plats de type sushis) et privilégient, en matière alimentaire, la qualité plutôt que la quantité, Parmi leurs modes de cuisson favoris, on citera, outre les sautés, les grillades au charbon de bois. En règle générale, les repas comprennent trois à sept plats. On se sert avec des baquettes et l'on mange dans des bols.



Table d'un restaurant curéen, avec le gril au centre,



# Le Japon

Le Japon est sans doute le pays d'Asie de l'Est le plus connu pour son art culinaire, pour la préparation méticuleuse de ses plats et pour leur présentation sophistiquée. Les portions généralement réduites, sont dressées avec soin, la couleur et la texture faisant l'objet d'une attention particulière. Ce mode d'alimentation, qui privilégie la qualité plutôt que la quantité. résulte davantage d'une nécessité que d'un choix, le Japon étant essentiellement constitué d'îles montagneuses comportant de rares plaines vouées à l'agriculture. De toutes les cuisines de la région, celle du Japon est sans nul doute la plus particulière. Plutôt que de mélanger les ingrédients avec des herbes et des épices pour réaliser un plat parfumé, les Japonais font cuire les ingrédients séparément, en privilégiant la texture. Pour compenser le manque de diversité ils soignent la présentation, les netites houghées disposées avec art évinquant généralement une peinture. Les premiers Japonais, probablement originaires de Sibérie, ont développé un penchant pour la nature, qui a ensuite fait l'obiet d'un culte, lequel influence toujours la cuisine au travers de l'utilisation de nombreuses plantes. Les algues constituent une composante importante de la cuisine japonaise, essentiellement à base de poisson. de légumes de fruits et de riz. Contrairement à l'alimentation des pays alentour celle du Japon a été relativement préservée des influences étrangères, hormis celle de la Chine comme l'attestent les produits dérivés du soia, le thé, le riz et les sautés -, mais aussi celle du Portugal, qui a inspiré les techniques de friture des pâtes à beignets et la tempura.

# Le Viêt-nam

Complexe st déleate, la cuilane veirannienne est forement régirée, à la lusis, de la cuilischringie, mais elle ce trainée durs finesses prisquement française et, dans le Sud, d'un coulte égiée trainisant l'influence des Indes. La géorgiable du pary, qui s'étrent de longueux, déterminé is sayles cuiliantée des finesses dépines. Afois ou le front remarquer les grens du cru, le Vêt-mam à la forme d'une palanche, la traditionnelle tipe de bambou puntée sur l'épaule even inamée d'ut de acroché à charance de ses extérnités. Ces paniers représentent les « grenies à rix » que sont le déta du fleuve Rouge (Song Mond) dans le Nord et celui du Mélong dans le Suril, se les carda reflès par une mone hand de tirre une valeif et celui du Mélong dans le Suril, se les carda reflès par une mone hand de tirre une chard et celle considération de la comme de la com

Comme les Thais et les Cambodgiens, les Vietnamiens ont une prédifection pour les aliments très peu cuits, enveloppés dans des feuilles de riz ou de salade, accompagnés de légumes au whaigir, de pliment frais et de sauces. La cusine vérenamienne se détingue par ses pâtés et ses pains savoureux, signes de l'influence françaie, les pains remplaçant souvent les massi-inentominantés pals de riz ou de nouilles.

Une promenade sur un marché vietnamien permet de constater Tharmonia de cette cuisine soumée à diverses influences. Au débour d'un prétatant en bois émanent les arbines très apritouliers du plus, pous de nouallés inspliée de la cuisine chinoise. Le stand voisin fileure bon des baguettes encore liédes, coupées en deux et tannées d'un pâté de poer d'inspliation fingagie. Plus lois (in senteurs d'un sauté de creettes à la cinominé el aux épécs informée font litterlainement salvec, le tout étant enrobé d'efflives du traditionnel nuon-mâm ou bien de son cousin gentrain, le nouce-china, surce plus reloire et de puis présent et la puis présent le de son cousin gentrain, le nouce-china, surce plus reloire et plus présents et la puis présents. Les saveurs et les textures contrastées du basilic doux, des cacahuètes grillées, de l'ail et du gingembre pilés, de la menthe fraiche, des fleurs de bananier, des graines de lotus et de la papave verte râbée se mêlent lei dans une atmosphère exotique envolutante.



Marchandes ambulantes proposant des plats fraîchement préparés sur un marché à Hoi An, au Viêt-nam,



# Le Cambodge

Pendant la plus grande partie de son histoire récente, le Carnbodge a véus replit sur luimême, mais il commence depuis pou a à souver au monde et sa cusine s'en ressent. Dans responsible, la vuiside carnbodgeme es institutement protrè et evelles side paya alteriour contra la reconsideration de la commence de la commen

L'abre mélématique du Cambodge est le grand palmier à sucre, utilisé pour la production de médicaments, de vin et de vinaigne. Le nond-est du pays est essentiellement montagneux, tambs que l'Est est en grande partie recoveret d'une junigle rits d'ense. L'Ouest est vouré à la culture du riz, les plaines ou centre à celle du mais et d'autres légumes. Les marchés de campange noposite, outre une grande d'enseit de l'étail pour l'abattage, une sélection (peu envaible) d'animaux marchés d'extinction, ainsi qu'une belle collection de grosses araignées noires veuls et le Mélong reporgé de poissons. Quant au las l'onités ap, dont le niveau monte et d'execné en phase avec celui du Mélong, il constitue une heller réserve de poissons d'au douce, les teres inondres des aleitous estime de parfaites avons de l'ail.

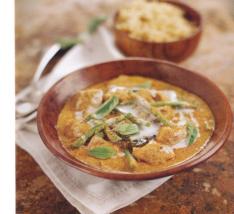
Séchage du poisson dans un village cambodgien.

# La Thaïlande

Contrairement aux autres pays d'Asie du Sud-Est, la Thaillande n'a iamais été colonisée ; sa population est, pour l'essentiel, indigène, et les apports culturels extérieurs n'ont impréané que très superficiellement sa cuisine. La cuisson au wok trahit certes l'empreinte des Chinois. tout comme les nouilles et le riz vapeur, que les Thais aiment servir accompagnés de leur traditionnelle sauce piquante (nam prik). Le riz constitue la base de la plupart des repas, mais on lui substitue souvent du manioc ou du mais.

La cuisine thaïe met l'accent sur le mélange des saveurs, l'aigre, le salé et le sucré étant rehaussés par des piments omniprésents. Parmi ses autres parfums caractéristiques, citons la coriandre, le lait de coco, le sucre de palme, le kéfir et le basilic, également adoptés par les pays voisins tels que la Malaisie, le Laos, la Birmanie, le Cambodge et le Viêt-nam. Les épices indiennes, dont le cureuma, la cardamome et la cannelle, sont très prisées.

La population, essentiellement bouddhiste, compte aussi des musulmans et des chrétiens. L'impact de la religion dominante sur l'art culinaire se limite aux rituels comme les offrandes aux esprits et aux repas préparés à l'intention des moines en quise d'aumône. Les funérailles et les mariages sont l'occasion de célébrations spéciales. La cour royale a grandement contribué à faire connaître au monde la cuisine thaie, les rois ayant rédigé des traités mettant à l'honneur l'art culinaire du pays. La spécialité thaïc la plus connue est le gaeng, sorte de curry extrêmement relevé, à base d'une pâte épicée qui lui donne, selon les cas, une couleur rouge, verte ou jaune. La Thailande est aussi le plus grand pays producteur de riz de la région : cette denrée lui rapporte d'ailleurs l'essentiel de son revenu extérieur. De nombreux rituels sont liés à la plantation et à la récolte du riz, symbole de vie.



# La Malaisie et Singapour

Quoique politiquement distincts, la Malaisie et Singapour constituent une même entité géographique. La Malaisie est aussi physiquement rattachée au sultanat de Brunei.

La cuisine de ces trois pays mêle les influences chinoise, malaise et indienne. La population malaise est à majorité musulmane, et cela n'est pas sans incidence sur la cuisine locale, marquée par l'absence de porc, les rituels instaurés autour du jeûne du ramadan et les célébrations traditionnelles. La Malaisie et Singapour sont les deux pays d'Asie du Sud-Est dont l'art culinaire est aussi fortement marqué par la tradition indienne que par la tradition chinoise, en raison de l'afflux de travailleurs indiens pendant l'ere coloniale. La cuisine dite nonya, propre à la Malaisie, est issue de la fusion de la gastronomie malaise avec les traditions chinoises. Elle rappelle celles de Malaisie et d'Indonésie, avec des saveurs dominées par les piments. la pâte de crevettes, le lait de coco et parfois, les épices indiennes, mais elle se distingue surtout par ses préparations à base de nouilles et de porc. Une autre spécialité locale est le rempah - mélange d'épices que l'on fait revenir en début de cuisson, ce qui donne des préparations aux arômes assez soutenus. Le sambal, autre mélange épicé, est employé en cuisson ou servi en accompagnement, tout comme les achards ou les légumes confits, que l'on met volontiers à table en même temps que les plats. Les incontournables satays, qui sont en réalité des kebabs asiatiques préparés avec de petits dés de viande marinés, constituent probablement la spécialité locale la plus répandue dans cette région, ainsi qu'en Thallande et en Indonésie.

Le brassage culturel en Malaisie et à Singapour est tellement divers qu'il évoque une recette en soi. La population de la Malaisie se compose à 60 % de Malais à 26 % de Chinois, à 7 % d'indines et pour le reste de Pernañans, d'Eurasiens, d'Indonésiens et de diverses tribus locales, métissés de Vetramienns, de Japonais, de Philippins et de Thais. À Singapour, on compate 76% de l'Orinois 15 % de Malais 6 % d'indineta, 3 % de Pernañas, d'Eurasiens d'avair de l'Archinois 15 % de Pernañas, d'Eurasiens de l'Archinois d'Archinois de Philippins et de l'Archinois 15 % de Pernañas, d'Eurasiens de l'Archinois 15 % de Pernañas, d'Eurasiens de l'Archinois d'Archinois d'Archinoi



22 Introduction Marché local à Kelantan, en Malaisic.

et d'Indonésiens, dont certains ont du sang occidental. Singapour est la plus grande plaque tournante au monde en matière d'épices, qui sont ici d'une diversité inégalée.

Tous ces éléments contribuent à imposer cette région comme l'une des grandes soènes culinaires du monde, dont on mesure l'importance en fréquentant les fameux food contres, sortes de marchés où l'on peut goûter en un seul endroit à des cuisines diverses et variées. Une expérience à ne pas manquer...



Plantations de riz récentes, en Malaisie.



# L'Indonésie

Austronia décrite courne un collier précieux reliant l'Australie au sud-est du continent assaitagne. Indionée est constituée de 15.00 petites liss con certaines seudement portent difficiellement des noms Parmi celles-ci, clons Java, Ball, Sumatra, ainsi que certaines parties de Bonde et de la Novelle-Guinée. La population indionélisence est ripartie entre plus de 5.000 de ces lies, aux terroris et aux climats très divers – certaines durant de principal de sont de la contraine de la contraine de la contraine parties de chard à derie habitable.

Uniment de base est le riz, mais on cultive dans TSE4 du taro, du manice et du sagou, te poissou, tet à bondant dans les eaux alentous, fail partie de Tailmentation quotifierne d'une grande partie de la population. Les locaux consomment essentiellement du thon, de l'archivis, du posson-lait, des crustates du poisson-hait et de la carpe. Les poissons séchés, également fort prisés, sont servis comme en «acu o contribuent à rehausser certaines préparations. La plugart des messon étapes des prés accompagnés de priments frais Les indoncélems ont une périléction pour ce condimient, dont la setalement la force par falginection de succe ou de finisis, ou par l'amentame d'imprédents comme le tamanin ou le cition vert. Les saveus es la gastranomie indoncéleme traditionnelle - damani ou le cition vert. Les saveus es la gastranomie indoncéleme traditionnelle - damani citionnelle, piemes, curruna, galarque ou gingenther «angelere celles de la cultine des pays avoidants. De metava plasar les savehals ou métanges d'épiecs divers, plus quanties est parties de la partierne le les parties de la présentation su pur commagnée les puis Lanc des spécialités malaisés les plus connues est, par ailleurs, une sorte de riz frit servi couronnel d'un out sir le plut. La population indonésience est en grande partie musuimane, et la culsine locale est marquée par les interdists alimentaires édictés par l'Blum. Le porc et l'alcod sont bannis, mails le beux, le cincercau et l'appraiu sont très priets. Une importance particulière est accordée au johnn du annadan il y a suais une nombrone population hindour, qui impose ses suaiges on matière de célebrations et d'alimentation. Parsi au sepératific ci not se curry deviser et varies, ainsi que les plats de poulet et de légiumes – le bour étant proscrit, du fait de la vénération dont la varbe sacrée ful! Toble:



Récolte de noix de coco à Baiawa, en Indonésie,



# Les Philippines

Situées à quelque 800 km au sud-est du continent asiatique, les îles Philippines constituent un archinel plus compact que l'Indonésie. La cuisine locale, qui est incontestablement la plus diversifiée de la région, est inspirée des traditions importées par les commercants étrangers mais est également marquée par les cultures indienne et arabe (particulièrement celle des différentes communautés musulmanes). L'influence extérieure la plus marquante est sans doute d'origine espagnole, si l'on considère les fêtes religieuses chrétiennes ou la conversion des gens du cru au catholicisme. l'omniprésence de mets espagnols et mexicains comme la paella et l'adobo (sorte de marinade), ou la prédilection des locaux pour des ingrédients comme les olives, le vinaigre et le vin. Les Américains ont importé ici leurs fast foods et autres sandwichs et burgers, ainsi que leurs crèmes glacées. Cependant, outre ces influences extérieures, la cuisine indonésienne ne renie aucunement - bien au contraire - ses hases résolument chinoises, comme l'attestent la cuisson au wok les plats de nouilles l'utilisation répandue de feuilles de riz et de riz cuit à la vapeur, ou encore de sauce soia et d'autres condiments servis en accompagnement de plats.

Aux Philippines comme partout ailleurs en Asie, le riz constitue la base de l'alimentation, mais il se prête à des préparations extrêmement diverses : on peut l'accommoder à la chinoise, à la vapeur ou gluant, mais aussi le faire frire ou le cuisiner pilaf. Les noix de coco jouent un rôle important. Elles servent à la préparation de lait de coco et de vinaigre : la chair de coco entre quant à elle dans la composition de mets aussi bien salés que sucrés, tandis que les feuilles de cocotier servent à envelopper des morceaux de viande ou des boulettes de riz-Exactement comme leurs voisines indonésiennes, les îles Philippines sont baignées par des eaux riches en poissons et en crustacés, lesquels contribuent à l'alimentation quotidienne des gens du cru. La gastronomie locale fait souvent annel au porc, qui est absent du régime des Indonésiens. Chaque famille possède au moins un cochon, et la viande de porc, prisée dans l'alimentation quotidienne, est aussi une viande de choix les jours de fête,



# Les ingrédients

La cuisine orientale traditionnelle est relevée et très parfumée, et généralement préparée à base d'ingrédients frais. Si l'on considère que le riz et le poisson sont les supports de la gastronomie asiatique, le lait de coco, la citronnelle, le gingembre, l'ail, le giment et la coriandre en permettent les infinies variations. Aioutez-v des condiments divers comme la sauce soja et le nuoc-mâm, les bouillons délicatement parfumés, les légumes et les tubercules locaux. Vous aurez alors tous les composants de base nécessaires à la préparation de la cuisine orientale quotidienne.

On recense en Asie trois sortes de riz : le riz long grain, le riz à grain court et le riz gluant. Les deux premières variétés sont utilisées au quotidien dans la cuisine orientale. Elles sont délicatement parfumées : c'est le cas notamment du riz jasmin, spécialité de la Thailande Les graines crues sont sèches, fermes et translucides. Cuites, elles sont blanches, tendres. mais pas molles, et doivent se détacher aisément quand on les égrène à la fourchette. Le riz gluant ou collant, qu'il soit à grain long ou court, doit être trempé plusieurs heures. parfois depuis la veille, avant d'être cuit, si l'on veut qu'il soit collant à souhait. La distillation du riz produit un vin sec. le saké, un vin plus doux, le mirin, ainsi qu'un vinaigre très relevé. utilisé pour faire macérer les légumes.

#### Nouilles

Les nouilles tiennent une place de choix dans la cuisine orientale. Un repas dont le plat principal n'inclut pas de riz comprendra obligatoirement des nouilles. Il en existe plusieurs variétés, au riz, aux œufs et au blé. On les consomme à toute heure, dans un potage pour le netit déleuner, simplement revenues pour un en-cas ou préparées de manière plus sophistiquée, avec de la viande ou du poisson ainsi que des légumes pour un repas de fête.

# Épices, herbes aromatiques et condiments

Les éléments de base de la cuisine orientale quotidienne sont le riz et les nouilles, que l'on agrémente d'épices, d'herbes et d'autres condiments. Nul n'imagine un plat qui ne soit pas rehaussé d'un trait de sauce soja ou de quelques oignons nouveaux finement émincés, qui lui apportent couleur, saveur et texture.

Cinq-épices en poudre Ce mélange d'épices, qui comprend les cinq saveurs de base de la cuisine chinoise - sucré. salé, amer, pimenté et acide - est composée d'anis étoilé, de graines de fenouil, de girofle, de cannelle et de poivre de Sichuan. On en trouve dans la plupart de nos supermarchés ou dans les épiceries exotiques.

## Piments

Les Asiatiques ont une prédilection pour le piment aiseau thaï, extrêmement fort. D'un rouge ou d'un vert resplendissant, il est de forme allongé. Les gens du cru l'utilisent généreusement. Ces piments peuvent aussi être séchés ; ils ont alors réduits en poudre ou utilisés entiers pour parfumer de l'huile.

## Sauce nuoc-mâm

C'est l'un des piliers de la cuisine aslatique. Le nuoc-mâm agrémente les soupes, les sautés, les marinades et les sauces. Cette sauce de poisson fermentée se distingue par son odeur âcre et persistante : mais, utilisée avec modération, elle rehausse merveilleusement la plupart des mets. Le nuoc-mâm est disponible dans la plupart des supermarchés ou magasins exotiques.



## Galanga

varianga

Le galanga appartient à la famille du gingembre. Très parfumé, avec une odeur âcre et très
persistante, il s'utilise comme ce dernier, dans les pâtes épicées, les marinades, les soupes
et les currys. Le galanga, frais ou desséché, est vendu dans les magasins exotiques.

#### A 11

L'ail est utilisé dans la cuisine asiatique depuis des temps immémoriaux. Émincé ou écrasé, il rehausse divinement les sautés, les currys, les plats en sauce et les nouilles. Il est employé cru dans les achards, les marinades et les dins.

## Gingembre

Dangelmonte

Blante indigéne des jungles d'Asie, le gingembre est l'un des condiments les plus utilisés dans la cuisine orientale. Émincée ou râpée, cette racine juteuse, à la chair à la fois douce et âcre, est utilisée généreusement dans les sautés, les plats en sauce, le riz, les achards, les spécialités à la vaneur et les nutdinos.

## Feuilles de kaffir

Rien ne peut remplacer les feuilles de kaffir, qui apportent une saveur florale un peu âcre aux soupes et aux plats en sauce. On trouve aujourd'hui des feuilles de kaffir déshydratées dans la plunart des supermarchés expliques.

#### Citmonelle

La citronnelle est une tige fibreuse, douce et florale, aux arômes citronnés. D'un jaune-vert pâle, elle est enveloppée d'une sorte d'étui dont la consistance rappelle le papier. Une fois la tige débarrassée de son enveloppe, on en émince le bulbe et la partie inférieure, qui agrémentent sources sautés, currys, marinades et autres oréparations.



#### Sucre de palme

Très utilisé dans la cuisine asiatique, le sucre de palme présente une belle couleur caramel et des parfums très caractéristiques. Extrait de la sève de plusieurs sortes de palmiers, il est vendu en pains. On l'appelle aussi sucre importy dans les supermarchés exotiques.

#### Feuilles de pandanus

Fraîches ou desséchées, les feuilles de pandanus sont vendues dans certains supermarchés exotiques. Ces longues feuilles étroites, aux arômes fruités et vanillés, doivent être écrasées avant d'être ajourées aux plats, afin qu'elles libérent mieux leur saveur.

#### Sauce soia

La sauce sopi est probablement la sauce la plus communément employée dans la cuisire asiatique, ca particuler dans les saudes la manifande est les digu. Elle est vendue on mon nature ou suréré, dans les supermanchés et dans les magaines contigues. Choissez les sauces les plus naturalles possibles, pertanés à losse de pausses de soja fermentés, ebit de les et de sel - e-letz les manues, qui ajoutent du crament et des colonnas. Les amateurs de sauces plus surviers enferbement la surve hoisi laisure chnisée à base de pousses de soja plus surviers enferbement la surve hoisi laisure chnisée à base de pousses de soja de disonnée de surver ou la sauce soja sucrée indonésienne, épaisse et d'un brun sombre, additionnée de source de palme.

#### Anis étoilé

L'anis étoilé est le fruit séché d'un persistant originaire d'Asie, qui se caractèrise par ses tons rouge-brun et sa forme en étoile, dont chaque branche recèle une graine. Contrairement à ce que laisse entendre son nom, l'anis étoilé est totalement étranger à l'anis. Il donne un poût de réglisse aux sourses et aux plats en sauce.





#### Fleurs de lis tigré

Typiques de Trián, les lis tigés produisent des bourgeons que l'on cuelle avant ouverture et que l'on fait sécher. Ces « aiguilles dorbes » sont considerées aussi bien comme un légume que comme un condiment. Mesurait entre 5 et 10 em de long, elles liberent des senteurs florales et de léges atomis és terre aux notes de chamippions. Généralement, les bourgons downet être temple dans l'esa une demi-heure environ. On les statutes avant de les faire cuire, alin qu'ils conservent leur forme. Les bourgeons de lis tigré deséchés sont vendus dans la nivaut et des feriories sorbitours.

#### Curcuma

Le curcum fais est une ratine nourse avec de nombreuses protubleranes; très proche en apparence du gingembre, mais de couleur marron fonce à l'extériour, avec une chair d'un orange vit. Le curcuma frais se distingue par de subbli sationes de terre et donne une belle couleur joune orangé aux plats qu'il agréments. Seréc et movalu. Il se présent sous la forme d'une pourle joune, qui partimet et cotone les mest, les mariandes, les métandes peut d'épices et les pâtes diverses et variées. Les épiceres exotiques vendent du curcuma auxile foir frais que déshardat. En frouve auxileur du curcuma auxileur frais que destinant de nais es supermarchés les marians de services de la comma de la curcuma auxileur dans les supermarchés.

# Les légumes

En Asic, les légumes - qu'ils soient crus, sautés, braixés, conflits dans le vinaigre ou salés font partie de tous les repas. En fait, blen que les différents mets incluent des légumes, on les sert aussi en accompagnement, que ce soit en salade ou conflits, et on les utilise pour empher les aliments. Les repas doivent être équilibrés et comprendre des légumes, des protières et des glucides. Parmi les Égumes les plus utilisés, étons les harricets verts chinos, le radis chinosis, le chou chinois, le jicama (au pois patate), les pouses de bambou, les opussées des jois, le méton d'hévre, les opties autérnaises et schampignons.

## Pousses de hambou

Les pousses de bambou sous toutes leurs formes - facilités, desethètés ou conflites dans le vimaigne - sont lirés prisées en Asie. Les pousses fraiches, d'un blanc crémeux présentent une touture et une saveur très parliculières et sont délicieuses dans les soupes et les sautés. Les pousses desechées doivent être mises à tremper avant utilisation et, une fois cusinées cut une tecture conquante et un goût légérement suré. Les pousses faiches se trouvent dans les magasins exotiques, la plupart des supermarchés proposant des pousses cuités enconsense.

## Pousses de soja ou de haricots mungo

The prisks em Asie, les pousses de saja ou de hairoists mungo peuvent être consommées crurs, mais prevent auxil aignémenter des soupes et des sautés, auxquels elles apportent une texture finalhe et croquante. Les pousses de hairoist mungo sont disponibles dans la plusant des supermanches, mais les pousses de saja se trouvent plus facilement dans les épécries consides ou les magaissis de délétique. Les pousses de saja ou de hairoist mungo en conserve se vendent en grande surface, mais il vaut mieux, si cela est possible, utiliser des sousses fraibles.



#### Chou chinois

Ce chou vert présente des tiges blanches juteuses et des feuilles vertes croquantes. Les tiges tendres des jeunes choux sont souvent dégustées crues, accompagnées d'un dip : les feuilles sont revenues très rapidement, pour conserver leur texture et leur saveur. Également appelé bok choy, le chou chinois est désormais disponible aussi bien dans les épiceries exotiques que dans les supermarchés.

#### Radis chinois

Cette racine de couleur blanche ressemble à la carotte. Croquante et juteuse, elle convient parfaitement pour les salades ou les confits, mais se prête aussi à la confection de soupes. ou de raquûts. Le radis chinois se trouve surtout dans les épiceries exotiques.

#### licama

Très proche du navet, le jicama se distingue par sa texture croquante et son qu'ut délicat, qui évoquent les marrons d'eau et les racines de lotus. Il faut le peler avant de l'utiliser. pour la confection de soupes, de salades et de sautés. On le trouve en épicerie exotique.





#### Haricots sements

Ces longs harlots verts sont en fait les jeunes cosses des haricots cornilles, qui peuvent mesurer jusqu'à 60 cm de longueur. On les prépare généralement en sauté, avec de l'ail et du gingembre on les propose alors en accompagnement d'un plat. Ils peuvent aussi entrer dans la préparation de soupes ou de curve, Ces harlots très fins, qui pruvent être d'un vert lendre ou oils souterus. se vendent dans les maandres exclisions.

#### Melon d'hiver

Le melon d'hiver, une grosse courge d'un vert foncé à la chair blanche, est assez neutre de goût et évoque la courgette. On le prépare à la manière du potition pour en faire des soupes, des ragoûts et des sautés. La chair du melon d'hiver absorbe parfaitement toutes les saveurs du plat. Ce l'équine se vend dans les maqasins exotiques.

# Les fruits

En Asie, on sert souvent des fruits de saison à la fin d'un repas, pour se rafraichir le palais et faciliter la digestion. Les flans et les gâteaux, en revanche, sont des en-cas que l'on peut apprécier à tout moment de la iournée.

La région offre une très grande variété de fruits tropicaux ou exotiques, dont la noix de coco fraîche, la banane, le litchi, la mangue, le mangoustan, la papaye, la carambole, la pomme jaque (ou jackfruit), la goyave, le fruit de la Passion, le pomelo, le fruit du dragon (ou pitaya) et le futina À fortun eu aurabile.

#### Ranane

La banane est, avec la noix de coco, le fruit le plus couramment utilisé en Asie. On emploie le fruit tant vert que mûr, pour préparer des plats aussi bien sucrès que salés, tandis que le cœur et la fleur de bananier (disponibles uniquement dans les magasins exociques) font de délicieuses salades. Les feuilles servent à envelopper certains aliments ou ingrédients, ou comme plats de service.

## Noix de coco

La nota de coo sert à préparer des plats sucrès ou salés. On l'utilité vertre ou milor, Les noix milors severn pour la cairine et la històrican de lait de con a notain que la històrican de lait de con a notain que la històrican de lait de con a notain que la històrican de lait de con ce a fisant trumper de la noix de con ordipéré dans de l'exa chiege, puis en la present un extant le maximum de liquide. Le lait sert à apprénet se soupes, les currys, les sucrès en extant le maximum de liquide. Le lait sert à apprénet se soupes, les currys, les sucrès et les sauces, et constitute la base de montheuses douceux. De ne trouve dans le se picrès se codiques comme dans les supremarbles, nature ou er conseive, le vinaigne de coto provient de la sévé du codorier, our foi laissé tourne à fait libre.



# Sauces et dips

Les pâtes, les marinades, les aures, les dips et autres garnitures jouent un rôle important dans la cuisine asiatique. Ils accompagnent de nombreux plats et déterminent les diverses saveurs – épicées, piquantes, douces, fruitées, primentées – qui sont l'essence même de cette pastronomie aux accents excidues.







# Sauce malaise pimentée

Paur 4 nersonnes

Ce condiment très relevé et très pimenté, typique de la cuisine malaise, accompagne pratiquement tous les plats. Il relève aussi bien le riz et le pain que des grillades ou des légumes. Les pâtes de crevettes de fabrication thaïe, malaise ou indonésience se trouvent dans la plupart des magazins exotiques et dans certains supermarchés.

1 c. à s. de pâte de crevettes

4 piments rouges frais, épépinés (réservez les graines) et débarrassés de leurs tiges 2 feuilles de kaffir fraîches, débarrassées de leurs tiges dures et émietifées % de c. à c. de sel % c. à c. de sucre de palme Le jus de 1 citron vert 1 citron vert, coupé en quartiers, pour la parniture

Dans une petite casserule à fond quais, faites revenir la pâte de crevettes jouqu'ale qu'elle ensuaure et premu neu crossistance guardieuxe. Pilez-la date un mottera veux les paisjouqu'à ottention d'un ensemble homogène. Ajoutze alors la moitié des gaines de piment et les fauilles de la fritt, et plice arones. Exerce et saler, just inorqueze le rast de piment de piment. Mouillez avec le jus de citron vert. Transvasez la pâte dans un bol et servez-la accompandré de outraites de citron vert.

Voir variantes p. 61

# Sauce indonésienne piquante

Pour 4 personnes

Très proche de ses voisines malaise, vietnamienne et thaïe, cette sauce indonésienne à la cacahuète accompagne à merveille les viandes rissolées ou grillées, ou les légumes cuits à la vapeur. La plupart des marchands ambulants en proposent. La qualité finale de la sauce tient à la finesse de la mouture des carabuètes

1 à 2 c à r d'huite d'arachide

ou d'une autre buile végétale 1 échalote d'Asie nelée et émincée

2 gousses d'ail, pelées et émincées 90 o de carabuètes non salées, finement écrasées

1 c à s de pâte de crevettes

1 c. à c. de sucre de palme 1 c. à s. de pâte de tamarin

1 e à r de rause rois sucrée. 1 c. à s. de poudre de piment 20 of d'eau

Dans une grande casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-v l'échalote et l'ail à dorer. Ajoutez-y les cacahuètes, la pâte de crevettes et le sucre, et poursuivez la cuisson 3 à 4 min ; les cacahuètes doivent libérer leur huile et se colorer légèrement. Ajoutez ensuite la pâte de tamarin, la sauce soja sucrée et la poudre de piment. Mouillez avec l'eau et portez à ébullition. Dès le premier bouillon, réduisez le feu et laissez mijoter 15 à 20 min.

Une fois la préparation réduite et épaissie, laissez-la refroidir, puis passez-la au mixeur jusqu'à obtention d'une pâte lisse. Cette sauce se conserve 1 semaine environ, à couvert, au réfrigérateur.



Voir variantes n. 62



# Sauce philippine aux agrumes

Pour 4 personnes

Cette sauce traditionnelle accompagne toutes sortes de plats, mais se marie particulièrement bien avec le poisson et le riz.

4 c. h s. de nuocambre

au réfrigérateur, 1 à 2 jours.

2 calamondins (oranges d'appartement) frais, pressés

Dans un petit saladier, fouettez le nuoc-mâm avec le jus d'agrumes. Conservez à couvert,

Voir variantes p. 63

# Pâte aux herbes cambodgienne

Pour 15 el

Cette pâte aux herbes, qui accompagne de nombreuses préparations, inclut trois des principaux ingrédients de la cuisine cambodgienne : la citronnelle, le galanga et le curcuma. Elle rehausse les soupes et les sautés. On en enrobe aussi la viande et le poisson que l'on fait qriller au feu de bois.

2 ou 3 tiges de citronnelle, débarrassées de leur enveloppe et coupées 30 g de cureuma frais, pelé et écrasé 6 à 8 gousses d'ail, pelées et écrasées 1 petit oignon ou 2 échalotes d'Asie, pelé(es) et émincé(es)
4 feuilles de kaffir fraîches, débarrassées de leurs tipes dures

1/2 c. à c. de gros sel

Dans un mortier, pilez tous les ingrédients jusqu'à obtention d'une pâte, en ajoutant juste suffisamment d'eau pour lier le tout.

Vous pouvez également mixer les ingrédients au robot électrique avec 1 à 2 c. à s. d'eau. Transvasez la préparation dans un hol.

Couvrez et conservez au réfrigérateur 1 semaine environ.



Voir variantes p. 64

54 Sauces et dips



# Sauce vietnamienne

Pour 25 cl

Cette sauce, connue sous le nom de nuoc-châm, peut être assez douce, plus portée sur l'acidité ou encore très pimentée - tout dépend du cuisinier ou de la région. Elle accompagne aussi bien les nems que les viandes grillées et les crustacés.

4 gousses d'ail

3 à 4 c. à c. de sucre de palme

Le jus de 10 citron vert 2 piments rouges frais, débarrassés 5 c. à s. d'eau de leurs tines et épéninés 4 e. à s. de squee de noisson vietnamienne

Dans un mortier, pilez l'ail et les piments avec le sucre, jusqu'à obtention d'une pâte. Mouillez avec le jus de citron vert, l'eau et la sauce de poisson, et mélangez bien, jusqu'à obtention d'un ensemble homogène.

ou thele

Conservez la préparation au réfrigérateur 2 semaines tout au plus.

Voir variantes p. 65

# Sauce coréenne

Pour 25 cl

Cette sauce vinaigrée rehausse à merveille les grillades ou les crudités. On l'utilise pour assaisonner des salades ou faire mariner de la viande, de la volaille ou des fruits de mer. Elle se conserve parfaitement au réfrigérateur.

10 el de vinaigre de riz blane chinois 30 g de gingembre frais, pelé et râpé

2 c. à s. de sauce soja 2 c. à s. de sucre 2 c. à s. d'huile de sésame 2 gousses d'ail, pelées et écrasées 2 oignons verts, pelés et émincés 1 c. à c. de poudre de piment

Dans un saladier, mélangez le vinaigre de riz, le gingembre, la sauce soja et le sucre, jusqu'à dissolution complète du sucre.

Aigutez l'huile de sésame, l'ail, les oignons verts et la poudre de piment, Remuez bien,

Réservez au frais 1 à 2 h avant de servir, le temps que les différentes saveurs se mêlent.



Voir variantes p. 66

58 Sauces et dips

# Sauce terivaki

Pour 25 cl

La sauce terivalei est sans doute la sauce ianonaise la plus connue au monde. On s'en sert traditionnellement pour badigeonner les viandes, les volailles ou le poisson, juste après les avoir fait griller. C'est aussi une excellente sauce d'accompagnement.

10 el de mirin (vin de riz sucré) 2 c. à s. de sauce soja

t a A c de tampel 10 el de saké

Dans une netite casserole, portez tous les ingrédients à ébullition.

Au premier bouillon, réduisez le feu et laissez mijoter 15 min environ ; la préparation doit réduire un neu. Badigeonnez les viandes et les poissons cuits de cette sauce, ou servez-la chaude comme un din

## Sauce malaise pimentée

#### Sauce nimentée au gingembre

Aioutez 30 a de aingembre frais au mélange de pâte de crevettes et de aiment. et écrasez bien, jusqu'à obtention d'un ensemble homogène.

#### Sauce pimentée à la citronnelle

Ajoutez 2 tipes de citronnelle, préalablement nettoyées et counées que vous écrasez avec la nâte de crevettes et les niments

## Sauce pimentée à la coriandre

Supprimez les feuilles de kaffir. Ajoutez à la pâte quelques feuilles de coriandre fraîche ciselées

#### Sauce pimentée aux graines de coriandre et de cumin grillées Remplacez les feuilles de kaffir par 2 c. à c. de graines de corjandre et 1 c. à c. de graines de cumin, grillées et moulues.

Sauce pimentée à la menthe

Remplacez les feuilles de kaffir par 2 c, à s, de feuilles de menthe séchée.

## Sauce pimentée à l'ail et aux échalotes d'Asie

Écrasez les piments avec 2 gousses d'ail (en lieu et place de la pâte de crevettes). En fin de préparation, ajoutez à la sauce 2 échalotes très finement émincées,





Madanta

# Sauce indonésienne piquante

Recette de base p. 5

#### Sauce thair à la cacahuète

Remplacez le tamarin, la sauce soja et la poudre de piment par 1 à 2 c. à s. de pâte de curry rouge thaie.

## Sauce vietnamienne à la cacahuète

Remplacez l'échalote d'Asie, la pâte de crevettes et le sucre par 1 gousse d'ail supplémentaire et 2 pinnens rouges frais, épéprisé et éminées faites reverir l'aig et les pinnens dans un peu d'inité, avant d'y ajourte les acaitautées Remplacez le tamarin, la sauce soja, la poudre de pinnent et l'eau par 2 c. à s. de sauce hoisin, 2 c. à s. de nouc-minn, 10 cl use lait de coco et autant de fond devolaillé. Aducté quelques festillés de corianter fraible tiedes.

# Sauce aigre pimentée à la cacahuète, à la menthe et au citron vert

Ajoutez 2 piments rouges épépinés et émincés aux échalotes et à l'ail. Remplacez le tamarin et la poudre de piment par le jus de 1 citron vert et quelques feuilles de menthe fraiche, cisélées.

## Sauce aigre pimentée aux noix ou aux amandes

Remplacez le piment en poudre par 2 piments rouges frais, épépinés et émincés, que vous ajouterez à l'ail et aux échalotes. Remplacez les cacahuètes par des noix ou des amandes grillées. Variantes

## Sauce philippine aux agrumes

Recette de base p. 53

## Sauce philippine aux agrumes et au gingembre

Ajoutez à la recette de base 30 g de gingembre frais, pelé et écrasé.

# Sauce cambodgienne aux agrumes

Ajoutez 1 tige de citronnelle, nettoyée et émincée, 1 piment rouge frais, épépiné et émincé, et 1 petite poignée de feuilles de coriandre fraîche, ciselées. Rallongez la sauce avec un peu d'eau.

## Sauce aux agrumes et au tamarin

Remplacez le nuoc-mâm par 2 c. à s. de pâte de tamarin et 2 piments frais, épépinés et émincés, ajoutés au jus de citron. Rallongez avec un peu d'eau.

## Sauce philippine au citron vert et au vinaigre de coco

Remplacez le citron vert par 2 à 3 c. à s. de vinaigre de coco. Remplacez le nuocmâm par 2 piments rouges frais, épépinés et émincés, 2 gousses d'ail émincées et 2 pignons nouveaux, pelés et émincés.

#### Sauce aigre-douce au vinaigre de coco

Remplacez le nuoc-mâm par 1 à 2 c. à s. de vinaigre de coco et le jus de 1 citron vert, mélangés à 1 c. à s. de sucre de palme.





# Pâte aux herbes cambodgienne

#### Pâte indonésienne aux herbes

Ajoutez 2 ou 3 piments rouges, épépinés et émincés, et 2 c, à c, de sucre de palme. Pilez tous les ingrédients, jusqu'à obtention d'une pâte homogène.

#### Pâte aux herbes et à la noix de coco grillée

Dans une noêle à fond énais faites revenir 2 c à s de noix de coco fraîche nu séchée, que vous ajouterez à la pâte aux herbes. Rallongez la préparation d'un neu d'eau, si nécessaire,

#### Pâte à la coriandre et aux autres herbes

Ainutez à la recette de base un neu de coriandre fraîche, ciselée.

#### Pâte à la menthe et aux autres herbes

Ajoutez à la recette de base un peu de menthe fraîche, ciselée.

#### Pâte au bacilie et aux autres herbes

Ajoutez à la recette de base un peu de basilic frais, ciselé

## Pâte aux herbes relevée

Dans une poêle à fond épais, faites revenir 1 c. à s. de pâte de crevettes avec 2 c. à s. de sucre de palme. Ajoutez-y les autres ingrédients et écrasez bien le tout, jusqu'à obtention d'une pâte homogène

Variantes

## Sauce vietnamienne

## Sauce vietnamienne au gingembre

Utilisez 1 citron vert entier et aioutez 30 a de aingembre frais pelé et émincé

#### Sauce vietnamienne à la sauce soia Utilisez seulement 2 à 3 c. à s. de sauce de poisson et remplacez l'eau

par 3 à 4 c. à s. de sauce soia.

#### Sauce cambodgienne à la citronnelle et à la coriandre Utilisez 2 citrons verts et ajoutez 2 tiges de citronnelle, nettoyées et émincées.

et de la coriandre fraîche, grossièrement hachée.

## Sauce épicée au vinaigre

Remplacez l'eau et la sauce de poisson par 4 c. à s. de vinaigre de riz et 2 c. à s. de sauce soia.

#### Sauce aigre-douce au citron vert et au mirin

Remplacez le jus de citron, l'eau et la sauce de poisson par 1 c, à s, de vinaigre de riz. 2 c. à s. de sauce soia, le jus de 2 citrons verts et 10 cl de mirin.

## Sauce aigre-douce au gingembre

Ajoutez 30 g de gingembre frais, pelé et écrasé. Remplacez l'eau par le jus de 2 citrons verts et de la sauce de poisson.





Variantes
Sauce coréenne

Decette de base o

#### Sauce aux graines de sésame grillées

Dans une poète à fond épais, faites revenir 2 c. à s. de graines de sésame jusqu'à ce qu'elles dégagent des arômes de noisette. Incorporez la majeure partie des graines à la préparation. Parsemez celle-ci des graines restantes.

#### Sauce au citron vert

Remplacez l'ail et les oignons nouveaux par le zeste et le jus de 1 citron vert.

#### Sauce à la moutarde

Ajoutez à la préparation 1 à 2 c. à s. de sauce moutarde chinoise (disponible dans les épiceries exotiques) ou 1 à 2 c. à s. de moutarde en poudre, mélangée à un peu d'eau.

#### Sauce au radis chinois

Remplacez les oignons nouveaux par 60 g de radis chinois frais, pelé et râpé.

## Sauce pimentée

Remplacez la poudre de piment par 1 ou 2 piments frais, épépinés et émincès.

#### Sauce au miel

Remplacez le sucre par 2 c. à s. de miel.

riantes

## Sauce teriyaki

Recette de base p.

#### Sauce teriyaki à l'ail

Après ébullition, ajoutez à la sauce 2 gousses d'ail écrasées.

#### Sauce teriyaki au gingembre

Après ébullition, ajoutez à la sauce 30 g de gingembre frais, pelé et râpé.

# Sauce teriyaki au piment et aux oignons verts Après ébullition, ajoutez à la sauce 1 piment rouge frais, épéginé et émincé.

et 2 oignons verts, pelés et émineés.

## Sauce teriyaki sucrée

Après le premier bouillon, réduisez le feu et ajoutez à la sauce 2 c. à s. de sucre de palme, en mélangeant bien jusqu'à dissolution complète du sucre.

#### Sauce dashi

Mélangez la sauce teriyaki de base avec 15 cl de dashi – sorte de fond de poisson disponible dans les épiceries exotiques. Cette sauce accompagne les tempuras.

## Sauce dashi au gingembre et au radis chinois

Préparez la sauce dashi comme indiqué ci-dessus. Pelez et râpez 30 g de gingembre frais et 60 g de radis chinois frais, que vous ajoutez à la sauce juste avant de servir,



Sauces et dips Sauces et dips 67

# Rouillons et soupes aux nouilles

de la cuisine asiatique. Qu'ils soient clairs ils offrent touiours la vaste palette des arômes de crudités, d'herbes et de piments frais,



# Soupe vietnamienne au melon d'hiver et aux fleurs de lis tigré

Pour 4 personnes

Appréciés pour leur esthétique et leurs parfums subtils, le melon d'hiver et les fleurs de lis séchées se trouvent dans les magasins exotiques. Privilégiez les fleurs d'un jaune doré.

1 c. à s. de sauce soia

- 550 a de côtes de norc 1 oignon, nelé et coupé en quatre
- 2 carottes movennes, pelées et coupées en troncons
- 30 a de crevettes séchées mises à tremper dans l'eau 15 min, rincées et égouttées 1 c à s de nuoc-mâm

4 orains de noivre noir

240 a de melan d'hiunt 30 q de fleurs de lis tigré séchées Sel et noivre poir fraîchement moulu

1 netit houquet de coriandre fraîche eiselée 1 petit bouquet de menthe fraîche, ciselée

Préparez le bouillon. Mettez les côtes de porc dans une grande casserole et recouvrez-les de 1,5 l d'eau. Portez à ébullition, écumez le gras, puis ajoutez le reste des ingrédients. Laissez mijoter à couvert 1 h 30, écumez, puis poursuivez la cuisson à feu doux, à découvert, 30 min de plus. Passez le bouillon - environ 1 I - et rectifiez l'assaisonnement. Coupez le melon d'hiver en deux dans la longueur. Épépinez-le et retirez la membrane située sous les pépins. Coupez-le en fines tranches. Mettez les fleurs de lis à tremper dans de l'eau chaude 20 min environ. Égouttez-les, pressez-les entre vos mains pour en extraire le maximum d'eau, puis attachez-les à l'aide d'une ficelle. Dans une grande casserole, portez le bouillon à ébullition, puis ajoutez-y le melon d'hiver et les fleurs de lis. Laissez mijoter 15 à 20 min ; le melon doit être tendre. Salez et poivrez, parsemez de coriandre et de menthe, et servez sans attendre,

# Soupe cambodgienne au poisson

Paur 4 nersannes

On trouve en Asie du Sud-Est diverses versions de cette soune, plus ou moins relevée. douce ou ainre selon les régions. Au Cambodge, on la prépare avec du piment, pour le piquant, du tamarin, pour l'acidité, et de l'ananas mûr, pour le fruité.

4 c. à s. de nuocemâm Le jus de 2 citrons verts

2 gousses d'ail, émincées Poivre noir fraichement moulu 1 has on 1 sissanana fenis (1 kg emiran)

en filete 1 c à s d'huile wégétale 2 ninnans werts nelés et émineés

2 debalotes d'Asir émincées 45 g de galanga frais, pelé et émincé 2 tipes de citronnelle coupées en julienne

et herashes 30 a de noulne séché, mis à tremper dans l'eau

30 min. rincé et égoutté

2 c. à s. de pâte de tamarin 2 ou 3 niments rouges that's épépinés

1 c. à s. de sucre de palme 225 n d'ananas frais, nelé et couné en dés 3 tomates nelées énéninées et concassées 60 n de nousses de bambou en conserve.

énouttées et tranchées 1 netit bouquet de coriandre fraîche, ciselée

1 citron vert, couné en quartiers

1 poignée de pousses de soja fraîches 1 gros bouquet d'aneth, émincé

Dans un saladier, mélangez la moitié du nuoc-mâm, le jus de citron, l'ail et le poivre noir. Coupez le poisson en petits morceaux et réservez la tête, la queue et les arêtes pour le bouillon. Mettez les morceaux de poisson dans la marinade, puis mélangez et réservez. Dans une grande casserole, faites chauffer un peu d'huile et mettez-y les gignons verts. les échalotes, le galanga, la citronnelle et le poulpe à revenir. Ajoutez les parures de poisson et poursuivez la cuisson à feu moven 1 à 2 min. Mouillez avec 1 l d'eau et portez le tout à éhullition. Réduisez le feu et laissez mijoter 30 min.



Passez le bouillon dans une autre grande cassergle et portez-le de nouveau à ébullition. Incorporez-y la pâte de tamarin, les piments, le sucre et le nuoc-mâm, et laissez mijoter le tout 2 à 3 min. Ajoutez ensuite l'ananas, les tomates et les pousses de bambou, puis, après 2 à 3 min de cuisson, les morceaux de poisson et la coriandre. Laissez cuire jusqu'à ce que le poisson devienne opaque. Salez et poivrez à votre convenance. Servez dans des bols, accompagné de quartiers de citron vert, de pousses de soia et d'aneth.



# Laksa de Singapour

Pour 4 à 6 personnes

Il existe plusieurs variantes du Jaska. La version singapourienne marie le meilleur des cuisines malaise et chinoise.

Pour la nâte d'épires 8 échalotes d'Asie nelées et éminoies

4 gousses d'ail, pelées et émincées 45 a de aingembre frais, nelé et émincé

2 tiges de citronnelle, nettoyées et tranchées E poix de macadamia

4 niments rouges sers, réhydratés et épéninés 7 c à s de consettes séchées mises à trempes

1 à 2 c, à c, de pâte de crevettes 1 à 2 c. à c. de sucre de palme 1 c à s d'huile vénétale + un peu, pour le wok

4 à 6 échalotes d'Asie, nelées et émineées 60 el de lait de enco nature 40 el de fond de volcille 100 a de convettes fraîches décortiquées

100 g de poulpe frais, nettoyé et tranché 6 à 8 petites convilles Saint-Jacques 85 n de clams frais, décortiques Set et poivre noir, fraîchement moulu 225 a de nouilles de riz fraiches 100 g de pousses de soja fraîches

1 netit bouquet de menthe fraîche circlés Huile pimentée

Mixez tous les ingrédients de la pâte (sauf l'huile). Ajoutez-y l'huile, jusqu'à obtenir une pâte. Réservez, Dans un wok ou une grande casserole, faites frire les échalotes dans un peu d'huile. Lorsqu'elles sont croquantes et bien dorées, égouttez-les sur du papier absorbant et réservez. Conservez dans la casserole l'équivalent de 2 c. à s. d'huile (ietez le reste) et mettez-v la pâte d'épices à revenir à feu doux 3 à 4 min. Lorsque le mélange est odorant, mouillez avec le lait de coco et le fond de volaille. Portez à ébullition, sans cesser de remuer. Ajoutez les crevettes, le poulpe, les saint-jacques et les clams, et laissez mijoter jusqu'ils soient bien cuits. Salez et polyrez. Répartissez les nouilles dans des bols. Garnissez d'un neu de pousses de soia. Arrosez de bouillon (avec le poisson et les fruits de mer), en veillant à recouvrir les pâtes. Parsemez d'échalotes croquantes et de menthe ciselée, et arrosez d'un trait d'huile nimentée.

# Nage philippine de poulet au gingembre et à la papaye

Cette nage de poulet au gingembre, agrémentée de papave verte, est généralement servie avec du riz cuit à la vapeur. On peut aussi déguster le bouillon tout au long du renas, nour se rafraichir le palais. Aux Philippines, dans les régions rurales, ce plat paysan constitue encore la base de la cuisine quotidienne.

1 à 2 c. à s. d'huile de nalme ou d'huile d'arachide

2 gousses d'ail. émincées 1 gros pignon, coupé en deux et émincé 45 o de ninnembre frais, nelé et râné

3 niments sees entiers

1 poulet biologique ou élevé en plein air, entier ou découpé en morceaux

60 d de fond de volaille

1 I d'anu 3 c à s de nuoc-mâm Sal at noise noir feelsbarrant moulu

1 petite papaye verte. finement tranchée

1 houseunt de feuiller de niment ou de persil, ciselées

Dans un wok ou une grande casserole, faites chauffer de l'huile et mettez-y l'ail, l'oignon et le gingembre frais à dorer. Ajoutez les piments et le poulet (débarrassé de son gras). Dès que ce dernier commence à se colorer, mouillez avec le bouillon, l'eau et le nuoc-mâm, en weillant à ce que le poulet soit recouvert de liquide (ajoutez un peu d'eau, au besoin). Réduisez le feu, couvrez, puis laissez mijoter 1 h 30 environ ; le poulet doit être cuit. Salez et poivrez le bouillon, puis ajoutez-v la papave verte. Poursuivez la cuisson 10 à 15 min, puis incorporez le piment ou le persil. Servez le poulet avec un peu de riz nature, de préférence cuit à la vapeur, et arrosez le tout de jus de cuisson,





# Soupe indonésienne au potiron, haricots et pousses de bambou

David d named and

Cette soupe savoureuse, un peu épaisse, est généralement servie avec du riz. Cependant, en raison de sa consistance, elle se marie également avec des viandes et des poissons grillés. Elle constitue enfin un plat unique très apprécié des végétariens.

Pour la pâte d'épices

4 échalotes d'Asie, pelées et émincées 30 g de gingembre frais, pelé et émincé 4 niments rouges frais, épéninés et émincés

2 gousses d'ail, pelées et émincées 1 c. à c. de graines de coriandre

4 noix de macadamia, grillées et concassées 2 e à s d'huile de nalme d'arachide ou de n

2 c. à s. d'huile de palme, d'arachide ou de maïs + un peu, pour la poêle 225 g de chair de potiron, coupée en dés 115 g de barients serpents

115 g de pousses de bambou en conserve, égouttées et rincées 70 et de lait de coco nature

2 à 3 c. à c. de sucre de palme Sel 115 g noix de coco fraîche, rânée

15 g noix de coco fraiene, rapee

Prépare la plet d'épices. Pilez-en les divers ingrédients dans su montier ou passez-les au mixeur, jusqu'à obtention d'une pête homogéte. Dans une grande poéte à fond épis, faites chauffer un peu d'huile et mettez-y la plet d'épices à revenir. Lonqu'elle est bien doorante, ajoutez-le pottoine, les hardisons vers et les pousses de hambou. Mouille avec le lait de coco. Saupoudez de sucre et porte à éculition. Des le premer bouillon, réduiuer le feur et laisez mijere tout doucement 10 à 1 sim : le le liqueme slowert êt et en tradres. Salze la soupe et agrémentat-le de la moité de con la nois de coro falche. Sevez dans des long passernez du reset de nois de coco réglet et actionappare de sauce malaige imprente (r. 45)

# Soupe vietnamienne au bœuf et aux nouilles

Pour 4 personnes

D'aucuns considèrent que cette soupe traditionnelle, appelée pho, incarne le Viêt-nam ramené à l'échelle d'un bol. C'est le fast-food local des travailleurs pressés, ainsi qu'un plat familial équilibré, que l'on savoure à toute heure du jour et de la nuit.

Pour le bouillon

1.5 kg de queue de bœuf, débarrassée du gras

et coupée en aras trançons 1 ka de poitrine ou de jarret de houf

2 gros oignons, pelés et coupés en quatre 2 ou 3 carottes, pelées et coupées en troncons 45 a de aingembre frais couné en morreque

6 clour de almfle

2 hâtoes de cannelle 6 étoiles d'anis

1 c à c de poivre poir en grains 2 c. à s. de sauce soia

3 à 3 e à s de nuoc-mûm

450 a de vermicelles de riz, mis à tremper dans l'eau tiède 20 min, écouttés et réservés 225 q de bœuf dans l'aloyau, coupé en fines lamelles de la taille de la naume de la main

1 oinnon couné en deux et éminos 6 à 8 oignons verts, pelés et émincés dans la lonnueur

2 niments rouges frais énéginés et éminoés 115 q de pousses de soja fraîches 1 bouquet de coriandre fraîche, ciselée

1 houquet de menthe fraîche, ciselée 2 citrons verts, coupés en quartiers. pour la garniture

Sauce hoisin, pour la garniture

Prénarez le bouillon. Dans une grande casserole, disposez la queue de bœuf et recouvrez d'eau. Portez à ébullition et laissez cuire 10 à 15 min. Égouttez, puis nettoyez la casserole. Remettez-v la queue de bœuf, ainsi que tous les autres ingrédients du bouillon, sauf le sel et le nuoc-mâm. Couvrez avec environ 2.5 I d'eau. Portez à ébullition, puis réduisez le feu et laissez mijoter à couvert 2 à 3 h. Découvrez la casserole et prolongez la cuisson 1 h ;



il ne doit rester que 1,5 l de bouillon environ. Écumez le gras, puis transvasez le bouillon dans une autre casserole. Portez de nouveau à ébullition. Agrémentez de nuoc-mâm, salez, réduisez le feu et laissez mijoter tout doucement jusqu'au moment de servir.

Pendant ce temps, portez à ébullition un grand volume d'eau et faites-y cuire les nouilles. Égouttez et répartissez dans de grands bols à soupe. Recouvrez de lamelles de bœuf, d'un peu d'oignon, de lamelles d'oignon vert et de piment émincé. Arrosez de bouillon chaud, puis garnissez de pousses de soja et d'herbes fraîches. Servez accompagné de quartiers de citron vert, nour relever, et d'un peu de sauce hoisin, pour ceux qui aiment une touche sucrée.



# Soupe chinoise aux raviolis

Pour 4 personnes

Cette soupe est réalisée avec de netites ravioles garnies d'une préparation au porc et à la crevette, localement appelées wontons. Les feuilles de pâte à wontons sont vendues dans la plupart des magasins exotiques.

Pour la faren 170 g de viande parc majore, hâchée 115 q de crevettes fraiches, décortiquées

et pilées 1 c à c de sucre en noudre 1 c à c d'huile de sésume

1 e à s de vin de ris 1 c à s de souce sois 2 gianons verts, nelés et émineés 15 q de gingembre frais, pelé et râpé

24 feuilles de nûte à wontons 70 el de fond de voluille 1 c à s, de sauce soia Sel et noivre noir fraichement moulu-2 oignons verts, pelés et émincés

Dans un grand saladier, mettez tous les ingrédients de la farce et mélangez bien du bout des doigts, jusqu'à obtention d'un ensemble homogène. Réservez 30 min. Pendant la phase de préparation, recouvrez les feuilles de pâte à wontons d'un torchon humide ou d'un film alimentaire, pour éviter qu'elles ne se dessèchent. Mettez 1 feuille de pâte à wontons sur une surface légérement farinée et disposez au centre 1 c. à c. bombée de farce. Humectez légèrement les bords de la feuille avec un peu d'eau. Pliez-la en deux pour faire coîncider les bords et pressez légérement pour bien sceller la raviole, qui doit être bombée au milieu et pointue sur les côtés. Répétez l'opération autant de fois que nécessaire. Dès qu'une raviole est prête, réservez-la sous un torchon humide. Portez le bouillon à ébullition et plongez-v les ravioles une par une, pour éviter qu'elles ne collent les unes aux autres. Réduisez ensuite le feu et laissez mijoter 10 min, Agrémentez le tout de sauce sola, salez et poivrez. Parsemez d'oignans verts et servez sans attendre

# Soupe japonaise de miso au tofu

Pour 4 personnes

Cette soupe délicieuse est préparée avec du miso, sorte de pâte piquante de couleur jaune fabriquée à partir de pousses de soja. Il ne existe une autre variété, plus salée, de teinte rouge-brun. Traditionnellement, les soupes de miso sont à base de dashi, un bouillon d'algues et de miettes de poisson. Le miso comme le dashi sont vendus dans les énicieris saldiauses.

1 I de dashi (fait maison ou instantané)

2 c. à s. de pâte de miso blanche 2 pignons verts, pelés et éminois

Rèservez 15 c) de dashi ci vessez le reste dans une gardé casseoile. Petro à étaillillan, pas réduise le fru et ajoutez » le tofu. Mélampez 2 à 3 min. Dans un garand hol. floutirez le mois avels é dait inference, jusque que propriet à 1 min. Dans un grand hol. floutirez le mois avels é dait inference par le son de la marcha de la marcha de la marcha homogine, incorporez les oignons verts éminés. Per en réservaint un peul, Servez dans des los et cansennes du reste d'ainonne éminés.





# Soupe thaïe épicée aux crevettes

Pour 4 personnes

Cette soupe très populaire mêle toutes les saveurs traditionnelles de l'Asie du Sud-Est : citronnelle, galanga, kaffir, piment, basilic et tamarin. On peut l'accompagner de riz jasmin, mais elle est tout aussi délicieuse déqustée seule.

1 I de fond de poisson ou de crustacés

2 c. à s. de nuoc-mâm 1 c à s de nâte de tamarin

2 gousses d'ail, écrasées 45 o de nalanna frais, nelé et émincé

2 tiges de citronnelle, nettoyées et émincées

3 ou 4 piments rouges frais, entiers 4 feuilles de kaffir, légèrement écrasées 20 crevettes movennes décortiquées

1 petit bouquet de basilic thai, haché

et nettoyées

Dans une grande casserole profonde, portez le bouillon à ébullition. Aioutez-v le nuoc-mâm. la pâte de tamarin, l'ail, le galanga, la citronnelle, les piments et les feuilles de kaffir. Laissez mijoter à petit feu 30 min environ ; le bouillon doit être bien parfumé.

Incorporez les crevettes et poursuivez la cuisson 2 à 3 min : les crustacés doivent être cuits. Salez. Ajoutez la moitié du basilic haché. Répartissez dans des bols et garnissez chaque portion du reste de basilic haché.

# Soupe coréenne au kimchi

Pour 4 personnes

Le kimchi, sorte de chou fermenté, accompagne pratiquement tous les plats d'un repas coréen. C'est aussi un en-cas très apprécié. Certains préparent cette soupe à base d'eau de fermentation du chou rallongée avec un peu d'eau. On trouve du kimchi en conserve dans la niunart des magasins asiatiques.

1 I de fond de volaille 30 g de gingembre frais, émincé

225 a de kimehi énoutté, couné en dés

2 e à si de squee sois Sel et poivre poir, fraichement moulu-

Dans une grande casserole, portez le bouillon à ébullition. Ajoutez-y le kimchi, le gingembre et la sauce soia. Réduisez le feu et laissez mijoter 30 min environ. Salez et poivrez. Servez dans des bols. Déqustez seul ou avec un peu de riz cuit à la vapeur.





## Soupe vietnamienne au melon d'hiver et aux fleurs de lis tigré

Soupe de melon d'hiver au gingembre et à la citronnelle

Soupe de melon d'hiver aux racines de lotus et au basilie

Soupe de melon d'hiver à la papaye verte et à la coriandre

Soupe de melon d'hiver à la manque verte

Soupe de melon d'hiver aux shiitakes

# Soupe cambodgienne au poisson

### Soupe au poisson et à la manque

### Soupe aux crevettes Remalacez le poisson par 900 a de crevettes Décortiquez-les et plongez-les dans

# Soupe au porc

### Soupe au poulet





Variantes

Laksa de Singapour

Recette de base p

Laksa de Singapour aux haricots serpents et aux pousses de bambou Remplacez les échalotes frites, les clams et les pousses de soja par 170 g

#### Laksa végétarien

de volaille par un bouillon de légumes et 3 c. à s. de sauce soja, les crustacés par des haricots sergents, des pousses de bambou et des dés de tomate.

### Laksa au poulet

Remplacez les saint-jacques et les clams par 2 blanes de poulet, éminces, enduits de pâte d'épices, avant d'ajouter le lait de coco et le fond de volail

### Laksa au tofu et aux champignons shiitakes

Remplacez les saint-jacques par 225 g de dés de tofu et les clams par 130 g de shiitakes séchés, mis à tremper 20 min, prossés et coupés en morceaux.

#### Laksa à la noix de coco et à l'ananas

Supprimez les échalotes frites. Remplacez la menthe par de la coriandre avec 2 à 3 c. à s. de noix de coco grillée et 2 ou 3 tranches d'ananas fra

riantes

# Nage philippine de poulet au gingembre et à la papaye

PAGODIO ON DESAS P. 11



de volaille. Faites mijoter le bouillon 25 à 30 min seulement ; assaisonnez-le à votre convenance, puis plongez-y la papaye et les feuilles de piment.

# Nage de porc au gingembre et à la papaye

Dans le wok, faites revenir la viande avec les piments et mouillez avec 1.1 de fond de volaille relevé de nuoc-mâm. Laissez mijoter le bouillon 40 min seulement.

# Nage de crevettes au gingembre et à la papaye

40 min. Plongez-y la papaye et, 5 min plus tard, ajoutez 255 g de crevettes, décortiquées et nettoyées, que vous laissez cuire 5 à 10 min.

### Nage de poulet à la citronnelle et à la mangue verte

Ajoutez au mélange hulle-piments 4 tiges de citronnelle, polées, coupées, puis légèrement écrasées. Remplacez la papaye verte par de la manque verte, râpée,

# Soupe végétarienne au gingembre et à la papaye

Utilisez du bouillon de legumes et remplacez le nuoc-mam par de la sauce soja





### Soupe indonésienne au potiron, haricots et nousses de hambou

Soune cambodolenne aux épinards, haricots et pousses de bambou

Soune philippine au porc, baricots, pousses de hambou et citron vert

### Soupe au tofu, haricots et pousses de bambou

## Soupe à la courge musquée et aux haricots

### Soupe au potiron, haricots et crevettes

# Soupe vietnamienne au bœuf et aux nouilles



# Soupe au bœuf, aux nouilles et à la noix de coco fraîche

# Soupe au bœuf, aux nouilles, aux crevettes et au concombre

### Soupe au poulet et aux nouilles

### Soupe végétarienne aux nouilles et au tofu





Variantes

# Soupe chinoise aux raviolis

Recette de base p.

### Soupe aux raviolis et aux fleurs de lis

Faites tremper 30 g de fleurs de lls séchées 20 min dans l'eau chaude. Égouttez et essuyez. Attachez les fleurs et plongez-les dans le bouillor

### Soupe aux raviolis et aux shiitakes

et coupez les champignons en deux dans la longueur. Ajoutez dans le bouillon.

### Soupe aux raviolis et au gingembre

Ajoutez au bouillon 45 g de gingembre frais, pelé et émino

# Soupe aux raviolis, à la citronnelle et à la coriandre

Ajoutez au bouillon 2 tiges de citronnelle, coupées en deux et écrasées, et un peu de coriandre fraîche, ciselée.

#### Soune aux raviolis et aux nouilles

Faites cuire 170 g de nouilles aux œufs 3 min dans l'eau bouillante. Égouttez et répartissez dans des bols. Arrosez de soupe et servez sans attendre.

### Soupe végétarienne aux raviolis

Remplacez le porc et les crevettes de la farce par 225 g de dés de tofu

Variantes

# Soupe japonaise de miso au tofu

1 about to do come p. to

### Soupe de miso au wakame

Remplacez le tofu par 100 g de wakame, mis à tremper 30 min, puis égoutté.

### Soupe japonaise de miso aux shiitakes

dans l'eau 20 min, puis égouttés, nettoyés et coupés en quartiers.

### Soupe japonaise de miso aux haricots verts

Remplacez le tofu par des haricots verts, équeutés et coupés en petits tronçons. Faites cuire 10 min environ dans le bouillon, pour qu'ils soient tendres à souhait.

### Soupe coréenne de pâte de soja à l'huile de sésame

dans des bols et arrosez chaque portion d'un trait d'huile de sésame.

### Soupe coréenne de pâte de soja à l'huile pimentée

Suivez la recette précédente, en remplaçant l'huile de sésame par de l'huile pimentée. Parsemez de coriandre ciselée.

#### Soune iaponaise de miso rouge aux oignons verts

Remplacez la pâte de miso blanche par de la pâte de miso rouge. Supprimez le tofu. Avant de servir narsemez de 4 à 6 pignons verts, pelés et émigrés.





### Soupe thaie épicée aux crevettes

### Soupe épicée aux crevettes, à la tomate et à la coriandre

Soupe épicée aux crevettes et aux pousses de soia fraîches

# Soune énicée aux crevettes et à l'ananas

### Soupe épicée aux crevettes et au citron vert

### Soupe épicée aux crevettes et aux coquilles Saint-Jacques

### Soupe épicée aux crevettes et au porc

# Soupe coréenne au kimchi

### Soupe au kimchi et au tofu

Laissez cuire 5 min, puis servez sans attendre.

# Soupe au kimchi et aux nouilles

# Soupe au kimchi, au poulet et au citron

### Soupe au kimchi, au poisson et à la coriandre

#### Soupe au kimchi, au bœuf et aux oignons verts

Après avoir fait mijoter le bouillon 30 min environ, plongez-y 170 g de filet

# Riz. nouilles sautées et rouleaux de printemps

Le riz sous toutes ses formes - qu'il soit cuit à la vapeur, frit, ou réduit en farine et utilisé pour la confection de pâtes, de quenelles, de pain de l'alimentation des Asiatiques. Les nouilles aux œufs ou au blé - sont aussi très prisées.







# Riz gluant

Pour 4 nersonnes

Le riz pluant doit être trempé relativement longtemps avant d'être cuit à la vaneur dans un panier en bambou. Il est consommé seul, avec des sauces, ou en accompagnement de plats légers ou végétariens. Le riz gluant se vend dans certains supermarchés et dans tous les magasins exotiques.

340 a de riz blanc aluant

1 nanier de cuisson en hambou 1 pièce de mousseline

Mettez le riz à tremper 6 h environ dans un grand saladier rempli d'eau. Égouttez, puis rincez et énouttez à nouveau. Remolissez d'eau, au tiers de sa hauteur, un wok ou une casserole à fond épais. Disposez dessus un panier de cuisson en hambou muni de son couvercle, puis portez l'eau à ébullition. Découvrez le panier de cuisson et garnissez-en le fond d'une pièce de mousseline humide. Déposez le riz au centre du tissu et étalez-le légérement sur les côtés. Repliez les bords du tissu par-dessus le riz. Replacez le couvercle du panier et faites cuire le riz à la vapeur 25 min environ : il doit être tendre, tout en restant ferme.

# Riz malais à la noix de coco et au curcuma

.

Ce riz malais, qui doit sa belle couleur jaune vif au curcuma qui l'agrémente, est généralement servi lors de festivités. Il peut être préparé avec du riz standard, selon la méthode traditionnelle de cuisson par absorption.

- 2 à 3 c. à s. d'huile de sésame ou d'une autre huile végétale 2 à 3 échalotes d'ésia polière et finament
- émincées 2 gousses d'ail, pelées et finement émincées
- 450 g de riz blane long grain, rincé dans plusieurs eaux et égoutté 1 holte de lait de cocn nature

- 45 cl d'eau
- 2 c. à c. de curcuma en poudre 3 ou 4 feuilles de curry frais
- Vz c. à c. de sel et de poivre noir, fraichement moulu
- 2 piments rouges frais, débarrassés de leurs tiges, épépinés et finement émincés

Dans une grande casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-y les échalotes et l'ail à revenit. Dès que métange est doté, ajoutez-y le rie et remuez bien, pour l'enduite uniformément de matiète grasse. Mouillez avec le lait de coco et l'eau, suppoudrez de curcuma, ajoutez le curry, puis salez et poivrez. Partez à ébuillition. Au premier bouillon, baissez le feu et laissez milote à couver 15 à 20 mil, puisqué absorption du liquide.

Sortez la casserole du feu et réservez 10 min, pour permettre au riz de continuer de cuire dans le contenant fermé. Égrenez le riz à la fourchette et relevez-le de piments rouges éminose avant de provir





# Riz philippin frit au chorizo et aux œufs

Pour 4 personnes

Cc plat – un grand classique de la cuisine philippine – est souvent servi au petit déjeuner. C'est une excellente manière de recycler des restes de riz. Délicieux seul, il accompagne aussi bien la viande que la volaille. Si vous n'avez pas de restes de riz, faites-en cuire 225 a la veille et conservez-le au frais iusorui à utilisation.

1 à 2 c. à s. d'huile de palme ou d'arachide 2 ou 3 gousses d'ail, pelées et écrasées 450 g de riz long grain, cuit 1 à 2 c. à s. de nuoc-mâm sel et noivre noir, fraîchement moulu

la casserole pour garder le riz au chaud.

Pour la garniture 2 à 3 c. à s. d'huile végétale 2 chorizos entiers, tranchés en biseau 4 œufs 4 à 6 c. à s. de vinaiure de coco

Dars un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-y l'ail à revenir. Lorsqu'il est bien doré, ajoutez le riz, que vous aurez préalablement égrené, ainsi que le nuocmâm. Salez, si nécessaire (le nuoc-mâm l'est déjà), et poivrez, puis éteignez le feu et couvrez

Dans une poète à fond épais, failes chauffer 1 c. à s d'huile et mettre-y-le chorizo à revenir au rie deux nices : li doit let er constituin. Époutes sur les papier baboriant. Dissure sur le papier baboriant. Dans une autre poète, failes chauffer le reste de l'huile et mettre-y-les œu'à à firire, en veillant à ce que le jauve reste bien molleux. Serve le rie d'ans des assettes moldviduelles. Surmonte chaque portion d'un œu's sur le plat et gamissez de quelques rondelles de chorizo bien croustillant. Arrossez d'un trail de vinsipier de coux.

# Riz indonésien frit à la sauce soja sucrée

Pour 4 nersonnes

Véritable plat national en Indonésie, ce riz frit est servi aussi bien par les marchands ambulants officiant dans les rues et sur les marchés que dans les meilleurs restaurants. Il permet d'utiliser les restes de riz cuit.

3 c. à s. d'huile végétale 4 échalotes d'Asie, finement émincées

4 échalotes d'Asie, finement émincées 4 gousses d'ail, finement émincées 3 ou 4 piments rouges frais, débarrassés de leurs tiges, épépinés et finement émincés 3 c. à s. de sauce sois indonésienne sucrée 1 c. à s. de purée de tomates 350 g de riz long grain, cuit

4 ceurs
½ concombre, pelé, coupé en deux
dans la longueur, épépiné et coupé
en bâtonnets épais

Dans un wok, faites chauffer z. c. à s. d'huile et metter-y le échalors, lail et les pinents si a revenir Quard les sont bier orlorés, ajourte la suure ajou saveré et la puré de traveré et la puré de traveré et la puré de traver et et poussurer la cuison ? min ; vous d'evez obteni une saure un peu épaise. Ajoutre le nir et une te taisser risolaire le rout 5 min environ, le rui doit let evalual et les prafrantes une polée, faites chauffer le reste d'huile et cassez-y les œus's ; les blanes doivent être cuits et les laures restre voules.

Répartissez le riz en quatre portions, puis tassez chacune d'elles dans un bol assez profond. Renversez le bol sur une assiette, puis découvrez le monticule de riz. Garnissez célui-ci d'un œuf sur le plat et de bâtonners de concombre. Répétez fonération pour les autres portions.





# Bouillie de riz japonaise au thé vert

Pour 4 à 6 personnes

Très prisée en Asie, la bouillie de riz est souvent servie au petit déjeuner ou comme en-cas. La préparation de base accompagne généralement les restes ou des plats typiquement familiaux, tels les saucisses piquantes ou le poisson salé ou mariné.

1½ I d'eau 3 à 4 c. à s. de feuilles de thé vert 225 a de riz à grain court 1 à 2 c. à s. d'huile de sésame Sauce soia

Dans une grande casserole, portez l'eau à ébuilition. Plongez-y les feuilles de thé, éteignezone le feu et lissez infinser 5 min. Passez le thé dans une autre casserole et portez-je à ébuillion velezez-y le rig foun rinch, pour corresver l'amidon qui domera sa consistance à la pérpantion), puis réduisez le feu et laissez mijoter 1 h 30 environ, à couvert et à très petit feu ; le riz doit former une houillie.

Servez dans des bols individuels. Arrosez chaque portion d'huile de sésame et de sauce soja, à votre convenance

# Nouilles sautées à la thaïlandaise

Pour 2 ou 3 personnes

2 c à c de punc mâm

Ce classique de la cuisine thale est proposé tant par les marchands ambulants que dans les cafés et les restaurants. Les crevettes séchées se trouvent dans les magasins asiatiques.

225 g de petits vermicelles de riz séchés ou d'autres pâtes de votre choix

2 c. à s. de sucre de palme ou de sucre en poudre 2 à 3 c. à c. de pâte de tamarin

2 à 3 c. à c. de pâte de tamarin 2 c. à s. d'huile de sésame, d'arachide ou de noix de coco 2 nousses d'ail, pelées et écrasées 130 g de crevettes séchées 225 g de tofu, ripcé, époutté et finement

tranché
30 cl de bouillon de légumes
ou de fond de volaille

2 citmus verts

2 œufs
 2 oignons verts, pelés et coupés en lamelles
 170 a de nousses de sola, rincées et égouttées.

Mettez les vermicelles à tremper dans un grand boil d'eau tiède 30 min environ ; ils doivent, être souples et se plier facilement figouttez et réservez. Dans un petit boil, melangue le nucemin, le sucre et la piète de tramani, pusiqui dissolution complete du sucre. Réservez. Dans un wols, filtres chauffre la motité de l'huile et mettez-y fuil à revenir. Losqui'l est odiorant, solutez les crevette schées et le folia, poils sermicelles Moulles avec le bouillon Remuzjusqu'à aborption du liquide. Incorporez le mélange au tramarin et poursuivez la cuisson jusqu'à ce que les noulles soluter coussitaines. Dans une polle, faites chauffre le reste de l'huile et essez-y les œufs. À raise d'une cuillère en hois, mélange un peu les jaunes avec les labres, comme pour faire un du sit se plas palas fait. Losque és cour Sont cuist, éminezles finement. Répartissez les vermeciles dans des hois Garnissez d'œuf cui traché; d'oipon et éminé et de nouses de sois. Dervez économane de auriter ou de rovolette de citien.





# Nouilles sautées aux œufs à la singapourienne

Pour 4 personnes

Ce plat de nouilles sautées est particulièrement prisé des Singapouriens, notamment des membres de la communauté chinoise. Il constitue de fait un plat unique idéal. Tous les marchands ambulants du pays - malais, indiens ou chinois - en proposent.

2 à 3 c à s d'huile vénétale 3 gousses d'ail, pclées et finement émincées 115 a de filet de nore coupé en allumettes

vivaneau ou truite), coupés en petits dés 115 a de crevettes fraîches, décortiquées et nettowes

225 a de filets de noisson frais (du tors mérou 2 netits encorners over leurs tentacules nettoyés et coupés en lamelles

20 et de fond de untaille 450 g de nouilles aux œufs fraiches 6 langues feuilles de chau chinais éminaées 1 parotto police et rânde.

4 c. à s. de sauce soia Poivre noir fraichement moulu 1 netit houseust de oprinades ferfalse. grossièrement hachée

Dans un wok, faites chauffer l'huile et mettez-y l'ail à revenir. Dès qu'il est odorant, ajoutez-y le porc, le poisson, les crevettes et les encornets, en remuant constamment pendant 1 min environ. Mouillez avec le bouillon et portez le tout à ébullition, pour faire réduire le liquide de cuisson. Au premier bouillon, ajoutez les nouilles et remuez bien, puis incorporez le chou émincé et la carotte râpée, ainsi que la sauce soia. Le liquide de cuisson doit être très réduit. à ce stade. Poivrez, agrémentez de coriandre et répartissez dans des bois.

# Nouilles soba à la japonaise et shiitakes

Pour 4 personnes

Les nouilles soba sont à base de farine de sarrasin. Elles sont disponibles fraîches ou séchées dans la plupart des supermarchés exotiques. Ce plat peut être réalisé nunc des chiitakes frais ou séchés

225 a de nouilles soba séchées 3 c à s de sauce soia

2 c. à s. de mirin Z e à s de saké 1 e à s de sucre de naime ou de sucre en poudre

225 n de shiitakes frais, nettovés et finement émincés 2 oignons verts, nettoyés et finement éminces 30 a de aingembre frais, pelé et coupé

to An although the steamer

en fines lamelles

Portez à ébullition une casserole d'eau et plongez-y les nouilles. Laissez-les cuire 2 à 3 min, en les détachant les unes des autres avec des baguettes ; elles doivent être tendres, mais avoir de la tenue. Égouttez-les et rincez-les sous l'eau froide.

Dans un bol, mélangez la sauce soja, le mirin, le saké et le sucre, jusqu'à dissolution complète du sucre. Réservez, Dans un wok, faites chauffer un peu d'huile et mettez-y les champignons à revenir 2 min. Ajoutez les nouilles, que vous arrosez du mélange à la sauce soja. Laissez rissoler les nouilles, en remuant constamment, de manière qu'elles soient bien imprégnées de tous les ingrédients. Garnissez d'oignon vert et de gingembre frais.



# Rouleaux de printemps vietnamiens au potiron et au tofu

Pour 4 ou 5 personnes

Voici une spécialité vietnamienne extrêmement conviviale : il faut mettre les ingrédients et les feuilles de riz sur la table, afin que les convives puissent préparer eux-mêmes leurs rouleaux de printemps. Variez les ingrédients et les sauces selon les saisons.

2 e à c d'huile de réceme ou d'amphide 170 g de tofu, rincé et essuvé

2 nousses d'ail finement éminées 4 échalotes d'Asia countos en dour

et éminoles 340 a de notiron énéminé nelé et couné en fins hâtonnets

1 carotte, pelée et coupée en fins bâtonnets 1 c à s de sauce soia

10 of d'onu

3 ou 4 niments verts frais énéminés et émincés 1 cour de laitue, loui et couré en chiffonnade 1 bouquet de basilic frais

115 n de cacabuètes prillées concassées 10 el de rauce hoirin

20 feuilles de ris 6 c à s de sauce vietnamienne (n. 57)

Faites chauffer une poêle que vous aurez préalablement huilée et mettez-v le bloc de tofu à revenir sur ses deux faces. Disposez-le sur une planche et découpez-le en fines lamelles. Dans la même poêle, faites chauffer le reste d'huile et mettez-y l'ail et les échalotes à revenir. Ajoutez le potiron et la carotte, puis arrosez de sauce soja et d'eau. Salez très légèrement et poursuivez la cuisson jusqu'à ce que les légumes soient tendres, mais pas mous. Pendant ce temps, disposez le tofu, les piments, la laitue, le basilic, les cacahuètes et la sauce hoisin dans divers plats de service, que vous mettrez à la disposition des convives. Posez également à table un saladier d'eau chaude fou des netits saladiers individuels, nour change convivel ainsi qu'une pile de feuilles de riz.



Préparez les rouleaux de printemps - Trempez une feuille de riz quelques secondes dans l'eau chaude, puis posez-la à plat sur la table ou sur une planche. Gaznissez-la ensuite lénèrement en décalé par rapport au centre, d'un peu de laitue, du mélange au potiron et de guelques copeaux de piments. Arrosez d'un peu de sauce hoisin, agrémentez d'une pincée de feuilles de basilic et d'un peu de cacahuètes grillées. Ramenez le plus petit bord de la feuille de riz par-dessus la garniture, repliez ensuite les bords latéraux vers l'intérieur, puis roulez le tout sur lui-même, pour former un cylindre. Déqustez avec la sauce vietnamienne.



# Rouleaux de printemps chinois aux pousses de soja

Pour 4 personnes

Traditionnellement, on préparait ces rouleaux pour fêter les récoltes du printemps ; ils étaient garnis de légumes frais

Pour la esuce

- 2 c. à s. de vinaigre de riz blanc ou noir 3 c. à s. de sauce soia 1 c. à s. de gingembre frais, râpé
- 1 à 2 c à s d'huile vénétale 225 q de pousses de soja fraîches, rincées et égouttées
- 2 carottes, pelées et coupées en fine julienne 1 noireau nettoué et couné en fine julienne

- 130 g de pousses de bambou en conserve,
- égouttées et finement émincées 170 g de champignons de Paris, frais
- ou en concurse finament émissés 1 c à c de sel
- 1 à 7 o à o de sussen 1 à 2 c à c de sauce enia Polyre noir fraichement moulu-20 femiller de riv
- Huile vénétale

Dans un bol, mélangez le vinaigre et la sauce soia, Ajoutez-v le gingembre et réservez 1 à 2 h. Dans un wolk faites chauffer de l'huile et mettez-v les légumes à revenir 2 min. Algutez le sel. le sucre, la sauce soja et le poivre, et poursuivez la cuisson 1 à 2 min. Sortez du feu et laissez refroidir. Posez 1 feuille de riz sur le plan de travail et déposez-y 2 c. à c. de garniture à 5 cm du bord le plus proche de vous. Ramenez ce bord par-dessus la garniture, repliez les extrémités latérales vers l'intérieur, puis roulez pour former un cylindre. Scellez le dernier bord en humectant la pâte. Répétez l'opération autant de fois que nécessaire. Réservez sous un torchon humide. Dans un wok, faites chauffer assez d'huile pour faire frire les nems, en plusieurs lots, 2 à 3 min. Égouttez-les sur du papier absorbant. Servez bien chaud, avec la sauce d'accompagnement.



Variantes

Riz gluant

Pecette de base p. 99

Riz noir gluant

Remplacez le riz blanc gluant par du riz noir gluant

Boulettes de riz gluant à la sauce soja
Faites quire le riz et laissez-le refroidir. Formez des petites boulettes. Servez

à l'apéritif ou en en-cas, accompagné de sauce soja.

Gâteaux de riz gluant à la sauce vietnamienne et aux piments Préparez les boulettes de riz comme indiqué ci-dessus. Servez avec la sauce vietnamienne (p. 57) et quelques lamelles de piments verts frais.

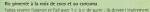
Riz gluant à la noix de coco

Dans une casserole à fond épais, failtes chauffer 40 el de lait de coco et 25 el de fond de volaille. Versez-y 225 g de riz gluant, présablement mis à tremper et égoutté. Remuez une fois, après avoir salé légèrement, puis laissez mijoter 25 min, jusqu'à absorption totale du liquide. Réservez à couvert 10 min.

Bouillie de riz gluant parfumé

Dans une casserole à fond épais, portez à ébullition 1 l d'eau additionnée de 30 g de gingembre pelé et râpé, 1 bâton de cannelle et ¼ c, à c, de sel. Versez-y 225 g de riz gluant, préalablement mis à tremper et égoutté, puis laissez miliotet 45 min. Déaustez au petit déreuner, avec des restes de vande Variantes

# Riz malais à la noix et de coco et au curcuma



caraméliser. Ajoutez 1 à 2 c. à c. de curcuma en poudre, selon votre goût. Supprimez les feuilles de curry.

### Riz à la noix de coco, au cumin et aux graines de coriandre. Faites griller 1 c. à c. de graines de cumin et 1 c. à c. de graines de coriandre.

à la poèle sèche. Lorsque les épices sont bien odorantes, réduisez-les en poudre et ajoutez-les au riz, avec le curcuma moulu.

### Riz à la noix de coco et au gingembre

Ajoutez au mélange ail-oignon 30 g de gingembre frais, pelé et râpé. Supprimez le curcuma et les feuilles de curry.

### Riz aux deux cocos

Faites griller 170 g de copeaux de noix de coco ; ils doivent être bien dorés. Akoutez au riz, juste avant de servir. Supprimez les piments

### Riz à la noix de coco, à la coriandre et à la menthe

Ciselez finement un peu de coriandre et de menthe fraiches. Ajoutez au riz, juste avant de servir.



### Riz philippin frit au chorizo et aux œufs

Becette de base p. 103

#### Bir frit aux crowettes et aux œufs

Remolacez le chorizo par 225 p de crevettes décortiquées et nettoyées revenues dans 1 à 2 c à s d'huile d'arachide

### Riz frit au nore aux œufs et à la sauce malaise pimentée

Remplacez le chorizo par un reste de porc rôti ou grillé émietté. Servez accompanné de sauce malaise nimentée (n. 49).

### Riz frit au poisson et aux oignons verts

Supprimez le chorizo et faites frire, en lieu et place, 4 à 8 petits poissons (type sardines). Vous pouvez aussi utiliser un reste de poisson grillé ou cuit au four, après l'avoir émietté ou coupé en morceaux. Disposez par-dessus le riz et parsemez de 2 oignons verts émincés. Servez accompagné de sauce malaise pimentée (p. 49) ou de vinaigre de coco.

#### Riz frit au bacon, aux œufs et aux oignons

Remplacez le chorizo par 6 tranches de bacon et 1 oignon finement émincé, revenu dans 1 à 2 c. à s. d'huile d'arachide : ils doivent être croustillants.

### Riz frit végétarien, aux œufs, au gingembre et à la citronnelle

Supprimez le nuoc-mâm et le chorizo. Aloutez à l'huile 30 g de gingembre frais, pelé et émincé, et 2 tiges de citronnelle, coupées en fine julienne.

# Riz indonésien frit à la sauce soia sucrée

Recette de base n. 104

#### Riz indonésien frit aux crevettes

Lorsque le mélange échalotes-ail est hien doré, aigutez-y 225 q de crevettes fraiches décortiquées et nettoyées Incorporrez le riz et mélangez 1 à 2 min.

## Dir indonésion feit au tofu

Rincez et énouttez 225 a de tofu couné en netits dés Aigutez au mélange échalores-ail lorsque celui-ci est bien coloré

### Riz indonésien frit aux légumes confits Pelez et coupez 1 carotte, 1 radis chinois et ½ concombre en allumettes, Arrosez

de 3 à 4 c à side vinainre de rizi 1 c à cide sucre et 1 c à cide sel Commez et laissez mariner 2 h avant de servir avec du riz

### Riz malais frit aux pousses de soia et à la sauce d'anchois

Remplacez la purée de tomates par 1 c. à s. de sauce d'anchois. Supprimez les œufs et le concombre. Faites revenir 225 p de pousses de soia fraîches dans un peu d'huile et parsemez-en le riz juste avant de servir.

#### Riz vietnamien frit au concombre et aux piments verts

Remplacez la sauce sola sucrée par de la sauce sola claire. Supprimez la purée de tomates et les œufs. Servez le riz accompagné de bâtonnets de concombre et de 4 niments verts, épéninés et coupés dans la longueur



Variantes.

### Bouillie de riz japonaise au thé vert

Recette de base p. 107

### Bouillie de riz japonaise au gingembre confit

Supprimez l'huile de sésame. Servez la houille accompagnée de gingembre confit à votre convenance.

Bouillie de riz chinoise aux championons de Paris et à la sauce d'huître Supprimez le thé vert. Faites revenir 225 q de champignons, coupés en quatre, dans 1 à 2 c à s d'huile de sésame ou d'arachide Parsemezuen le riz nuis agrémentez de sauce d'huitre du commerce.

Bouillie de riz laune coréenne aux graines de sésame grillées Supprimez le thé vert. Faites quire le riz avec 1 helle nincée de safran Parsemez-le de 2 c. à s. de graines de sésame grillées, juste avant de servir.

### Bouillie de riz philippine au chorizo, aux oignons verts et au vinaigre de coco

Supprimez le thé vert. Faites revenir 1 à 2 chorizos finement émincés dans 1 à 2 c. à s. d'huile d'arachide. Parsemez le riz de chorizo et de 3 oignons verts, finement émincés. Arrosez d'un trait de vinaigre de coco,

Bouillie de riz vietnamienne au poisson et à la sauce pimentée Supprimez le thé vert. Disposez par-dessus le riz 4 filets de poisson frais. frits ou cuits à la vaneur Servez avec de la sauce vietnamienne (p. 57).

### Nouilles sautées à la thaïlandaise

Recette de base n. 108

### Nouilles sautées aux crevettes

Faites blanchir 225 q de crevettes fraîches, décortiquées, Ainutez aux nouilles avec le nuoc-mâm. Supprimez le soia. Parsemez de coriandre fraîche avant de servir.

### Nouilles sautées au ketchup Aloutez au mélanne nâte de tamarin-nuoc-mâm 1 à 2 c à s de ketchun.

Supprimez le sucre et les nousses de soia

### Nouilles sautées pimentées Ajoutez à la préparation 2 piments frais, épépinés et finement émincés. Parsemez

de coriandre finement ciselée avant de servir

### Nouilles sautées végétariennes Supprimez les crevettes séchées. Remplacez le fond de volaille par du bouillon

de légumes. Ajoutez à la préparation 30 q de gingembre, finement râpé, 2 piments, épépinés et finement émincés, et un peu d'ail écrasé.

### Nouilles sautées au tofu mariné

Supprimez les œufs et le soia, et n'utilisez que 225 a de tofu, coupé en petits dés Mélangez 1 c, à s, d'huile de sésame, 2 c, à s, de sauce soia, 1 c, à s, de miel et 1 c. à c. de piment en poudre, et mettez-v le tofu à mariner 30 min. Dans un wok, faites chauffer un peu d'huile et mettez-y le tofu à revenir. Parsemez-en les nouilles.



Variantes

### Nouilles sautées aux œufs à la singapourienne

Recette de base n. 111

#### Nouilles sautées au poulet et au chorizo

Remplacez le porc, le poisson et les crustacés par 2 blancs de poulet émincès et par 1 chorizo firement tranché. Suivez ensuite la recette de base.

# Nouilles sautées au porc, aux crevettes et aux pousses de soja

Supprimez les filets de poisson, l'encornet et les feuilles de chou. Utilisez 225 g de pore et autant de crevettes. Ajoutez 170 g de pousses de soja fraîches juste avant de servir.

### Nouilles sautées aux crevettes, aux encornets

et aux coquilles Saint-Jacques Supprimez les filets de poisson, le porc et les carottes. Ajoutez 115 g de crevettes et 225 g de saint-jacques.

## Nouilles sautées au porc, au poulet et aux shiitakes

Remplacez le pore et les crustacés par 2 blancs de poulet. Ajoutez au porc et au poulet sauté 225 a de shiitakes, préalablement mis à tremper et rincès.

## Nouilles végétariennes au tofu

Remplacez le porc, les crevettes et le poulpe par 340 g de tofu, rincé et coupé en petits dés. Remplacez le fond de volaille par du bouillon de léaumes et les nouilles aux œufs par des nouilles au riz. /ariantes

# Nouilles soba à la japonaise et shiitakes

Recette de base p. 112

# Nouilles soba aux pousses de soja

Remplacez les champignons par des pousses de soja, que vous ajoutez à la préparation juste avant de servir.

### Nouilles soba au radis chinois

Remplacez les champignons par 115 g de radis chinois, pelé et coupé en allumettes.

### Nouilles soba au wasabi

Supprimez les champignons. Ajoutez au mélange sauce soja-mirin 2 c. à s. de wasabi finement râpé.

### Nouilles soba à l'ail et au gingembre

Supprimez les champignons. Faires revenir 30 g de gingembre, pelé et râpé, et 2 gousses d'ail, dans l'huile.

### Nouilles soba au thé vert et aux piments

Supprimez les champignons. Ajoutez au mélange sauce soja-mirin 1 piment, épépiné et finement émincé. Utilisez des nouilles soba au thé vert (appelées chasoba, dans les magasins exotiques).



### Rouleaux de printemps vietnamiens au potiron et au tofu

Recette de base o. 114

Rouleaux de printemps au tofu et aux légumes confits

Supprimez le potimo la carotte les échalotes et l'ail. Pelez 2 carottes, 1 radis. chinois et 1 petit concombre, et coupez-les en fins bâtonnets. Mélangez avec 3 à 4 c à s de riz ou de vinaigre de coco, 2 c à s de sucre et 1 c à c de sel. Faites mariner 2 h avant d'en garnir les feuilles de riz.

### Rouleaux de printemps à la courge Remplacez le potiron et la carotte par 450 q de courge, pelée et coupée en dés.

Rouleaux de printemps aux oignons verts et aux pousses de soia Remplacez le potiron et la carotte par 6 à 8 oignons verts, finement émincès, et 225 a de pousses de soia.

### Rouleaux de printemps aux crevettes épicées et au citron vert

Remolacez le tofu, la citrouille, la carotte et l'eau par 2 niments rouges ou verts, émincés, et 225 q de crevettes fraîches, décortiquées, que vous faites revenir. Agrémentez de sauce soia. Servez avec des quartiers de citron

### Poulet en feuilles de riz

Supprimez le tofu, le potiron et les carottes. Faites revenir 3 blancs de poulet, émincés, avec l'ail et les échalotes. Agrémentez de 3 c. à s. de sauce soja.

### Rouleaux de printemps chinois aux pousses de soia



Recette de base p. 117

### Rouleaux de printemps chinois au porc Émincez 225 a de filet de porc. Faites mariner 30 min dans 1 c. à s. de soia. 1 c. à s.

de vinaigre et 2 c. à s. de fécule de mais. Égouttez et faites revenir avant les légumes. Suivez ensuite la recette de base, en aioutant la marinade à la sauce solo

### Rouleaux de printemps chinois aux crevettes Dans un wok, faites chauffer l'huile et mettez-y 2 petites gousses d'ail, émincées.

et 225 q de crevettes, décortiquées, à revenir, avant d'y ajouter les légumes.

### Rouleaux de printemps philippins au vinaigre de coco Dans un wok, faites frire un peu d'huile et mettez-y 2 petites gousses d'ail.

émincées, et 30 q de gingembre, râpé, à revenir. Ajoutez 225 q de filet de porc, émincé, et 170 g de petites crevettes, décortiquées. Suivez la recette de base, en doublant la quantité de sauce soia. Servez accompagné de vinaigre de coco.

### Rouleaux de printemps vietnamiens au crabe

Faites tremper 170 q de vermicelles transparents dans de l'eau chaude. 30 min environ : ils doivent être bien tendres et se plier facilement. Épouttez et hachez grossièrement. Faites revenir les nouilles avec 225 q de chair de crabe (fraiche ou en conserve) dans le wok. Arrosez d'un peu de sauce soja. Servez accompagné de sauce vietnamienne (p. 57).

# Poissons et crustacés

Longée par 63 000 km de côtes et sillonnée de très nombreuses rivières, l'Asie bénéficie d'une grande diversité de poissons d'eau douce et de mer, ainsi que de plusieurs sortes de crustacés. Symboles d'abondance et de prospérité, poissons et crustacés sont inclus dans la nourriture quotidienne - soupes, plats en sauce, plats de nouilles et de riz.



# Ragoût indonésien de poisson et de caramboles

Pour 4 à 6 personnes

Comme la plupart des plats asiatiques en sauce, celui-ci se situe à mi-chemin entre un ragoût et une nage, et s'accompagne bien de nouilles ou de riz gluant. Choisissez des caramboles petites, mais fermes, qui apporteront un peu d'acidité à l'ensemble.

Pour la nôte d'énices 4 échalotes d'Asie, pelées et émincées

4 niments munes frais, énéninés et coupés 2 nousses d'ail hachées

30 a de galanga frais, pelé et émineé 30 g de curcuma frais, pelé et émincé 3 ou 4 noix de macadamia concassées 2 e à s. d'huille de nalme ou de noix de coco. 2 tiges de citronnelle, nettoyées et écrasées 30 g de gingembre frais, finement émincé Environ 700 a de poisson (truite ou daurade)

couné en tranches énaisses 2 caramboles fermes, tranchées Le jus de 1 ou 2 citrons verts 1 houquet de basilie frais

1 citron vert, coupé en quartiers

Dans un mortier, pilez tous les ingrédients de la pâte d'épices, qui doit être épaisse. Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer un peu d'huile et mettez-y la pâte d'épices à revenir. Lorsqu'elle est bien odorante, mouillez-la avec 70 el d'eau et ajoutez la citronnelle et le gingembre. Portez à ébullition, sans cesser de remuer, réduisez le feu et laissez mijoter 10 min. Plongez le poisson dans la casserole ; ajoutez un peu d'eau si nécessaire. Laissez mijoter 3 à 4 min, puis ajoutez les caramboles et le jus de citron vert, Poursuivez la cuisson 2 à 3 min. Répartissez poisson et caramboles dans des bols, arrosez d'un peu de jus de cuisson, puis gamissez de basilic ciselé et de citron vert. Servez avec un hol de riz cuit à la vaneur généreusement arrosé du liquide de cuisson restant.

# Poisson vietnamien étuvé à la bière

Pour 4 nersonnes

Ce plat peut être préparé avec du poisson ou des crustacés, ou les deux à la fois. On trouve sur les marchés du Viêt-nam de gros crabes se prêtant particulièrement à cette recette, que l'on peut réaliser sans peine, même pour une grande tablée.

2 poissons fermes entiers, d'environ 450 g chacun, vidés et nettoyés

Sel et poivre 4 oignons verts, nettoyés et émincés 30 g de gingembre frais, pelé et émincé 2 niments rouges ou verts frais, épépinés

et finement émincés

ine, même pour une grande tablée.

3 tiges de citronnelle, émincées
1 bouquet d'anoth frais, cisclé

bouquet d'aneth trais, cisele
 bouquet de basilic frais, cisele
 bouquet de coriandre fraiche, ciselée
 Col de biém

2 c. à s. de nuoc-mâm

Frottez le poisson de sel et de poivre, et déposez-le dans un grand panier vapeur en bambou. Parsemez-le d'ajonns verts, de gingembre, de piment, de citronnelle et d'herbes. Versez La bière dans la casserole qui servira de support au panier, Faites cuire le poisson 15 min.

Disposez le poisson sur un plat et réservez au chaud. Sortez les légumes et les herbes du panire de cuisson et à faites-les bouillir dans la bêre 2 a 3 min. Ajoutez le ruoz-mâm et le jus de clirus, asiè et pointez à obtre convenance, et venez dans un hol. Débarrassez le poisson de ses arêtes et, du bout des diojsts ou à l'ailée d'une fourchette, détachez-en des morceaux de étable Déquetze qu'es les vaoir trempés dans la biére narfunde.





# Poisson à la cambodgienne, crème de coco

Pour 4 personnes

1 c 4 s de nunc-mâm

Voici un grand classique de la cuisine khmère, prisée dans tout le Cambodge. Le poisson cuit dans une crème de coco relevée de la traditionnelle pâte aux herbes cambodgienne. On le sert généralement avec du riz jasmin ou du pain frais croustillant (pour « saucer »), accompanné d'une salade verte.

80 el de lait de enco nature 3 gros œufs 6 e. à s. de pâte aux herbes cambodgienne (p.

- 2 c. à c. de sucre de palme 1 kg de filets de poisson blanc frais,
- coupés en 8 morceaux 1 petit bouquet de coriandre fraîche, finement ciselée

Préchauffez le four à 180 °C (th. 6).

Dans un bol, mélangez le lait de coco avec les œufs, la pâte aux herbes, le nuoc-mâm et le sucre, jusqu'à obtention d'un mélange homogène. Disposez le poisson dans un plat allant au four. Arrosez-le de la préparation précédente. Couvrez d'une feuille de papier d'aluminium et enfournez pour 25 à 30 min.

Au sortir du four, parsemez de coriandre ciselée et servez sans attendre, accompagné de riz ou de tranches de pain frais croustillant.

# Curry de crevettes à la saïgonnaise

Pour 4 personnes

Il existe en Asie du Sud-Est de nombreuses variantes de ce délicieux curry à base de lait de coro. Dans le sud du Viêt-nam, où la cuisine a subi une très forte influence indienne, on le prépare avec de la poudre de curry indien.

30 a de aingembre frais, pelé et émincé

2 ou 3 gousses d'ail, émincées 2 o A c d'huite d'arachide 1 piggon, coupé en deux et finement émincé 3 times de aitroppelle, pettouéer et finement

Aminoher

3 niments rouges ou verts frais épéninés

at finament émincée 1 c. à s. de sucre

Le jus et le zeste de 1 citme vert 900 a de crevettes décortiquées et nettavées 1 netit houquet de basilie frais 1 petit bouquet de coriandre fraîche, ciselée

2 c à c de nâte de crevettes

2 c à s de poudre de curry

1 e à c de nuon-môm

50 el de lait de coco.

Dans un mortier pilez le gingembre et l'ail jusqu'à obtenir une pâte. Dans une casserole en terre cuite ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-y l'oignon à dorer. Ajoutez l'ail et le gingembre, puis, lorsque le mélange est bien odorant, la citronnelle, les piments et le sucre. Poursuivez la cuisson 1 à 2 min, puis incorporez la pâte de crevettes, le nuoc-mâm et la poudre de curry. Mélangez bien pendant 1 à 2 min, pour que les saveurs se mêlent parfaitement. Mouillez alors avec le lait de coco et le jus de citron. Ajoutez encore le zeste de citron et mélangez. Portez à ébullition et laissez cuire à feu vif 2 à 3 min. Salez à votre convenance. Plongez les crevettes dans la préparation et laissez-les cuire 2 à 3 min ; elles doivent devenir opaques. Parsemez de basilic et de coriandre ciselée, puis servez sans attendre, avec de belles tranches de pain croustillant,





# Crevettes à la mode malaise, grillées au tamarin

Pour 2 à 4 personnes

Voici un grand classique de la cuisine malaise. Les locaux croquent les crevettes entières, avec la sauce au tamarin, puis recrachent les morceaux de carapace.

550 a de grosses crevettes Poivre noir, fraichement moulu

550 g de grosses crevettes
Polvre noir, fraichement moulu
2 c. à s. de pâte de tamarin
1 petit bouquet de coriandre fraiche, nettoyée
2 c. à s. de sauce soja sucrée
2 à 4 piments verts frais, épépinés et coupés
re nuair dans la lonoquer
re nuair dans la lonoquer

Nettoyez bien les crevettes, débarrassez-les de leurs pattes comme de leurs antennes, mais ne les décortiquez pas, Rincez-les, puis essuyez-les, Pratiquez une incision dans la carapace et la chair, à la coubrure de la queue.

Dans un bol, mélangez la pâte de tamarin, la sauce soja, le sucre et le poivre noir. Enduisez les crevettes de cette préparation, en frottant au niveau des incisions pour mieux imprégner leur chair. Couvrez et laissez mariner 1 h.

Préparez les braises de charbon. Sortez les crevettes de leur marinade et disposez-les sur la grille de cuisson. Faites-les griller 3 min de chaque côté, en les badigeonnant régulièrement de marinade. Servez sans attendre, garni de coriandre et de piment.

# Crabe pimenté de Singapour

Pour 4 nersonnes

Cassez les coquilles de crabe, puis extrayez-en la chair, que vous dégusterez après l'avoir trempée dans la sauce. Accompagnez ce plat d'un bon pain croustillant, pour permettre à vos convives de « saucer ». A table, disposez des rince-doigts, ainsi que des bols, pour poculillir les mercans de acronacer.

Pour la pâte d'énices

4 gousses d'ail, pelées et émincées
30 g de gingembre, pelé et émincé
4 niments rouses frais énérisée et émincé

Huile végétale

4 crabes frais de belle taille, nettoyés et coupés en deux ou en quatre 2 c. à s. d'huile de sésame 7 à 3 c. à s. de sauce nimentée 3 c. à s. de ketchup 1 c. à s. de sauce soja 1 c. à s. de sucre de palme 25 ci de fond de volville ou d'eau

Sel et poivre noir, fraîchement moulu 2 œufs, battus 2 oignons verts, nettovés

et finement émincés 1 petit bouquet de coriandre fraîche, finement émincée

Dans un mortier, pilez les épices jusqu'à former une pâte. Réservez. Dans un voix ou une casceude à fond épais, faites chauffer suffisamment d'haile pour faire reverir les roales. Égouttac-les singuements. Dans on autoeu voi, faites reverir paire d'épèces dans Thuile de séame. Lorsqu'e fernélaire est solitaire, épotez la sauce pinemète, le servolus à sauter par les solitaires de la commandation de la comm





# Encornets farcis à la philippine

Pour 6 personnes

Ce savoureux plat traditionnel philippin – des petits encornets garnis d'une délicieuse farce au jambon et à la chapelure – traduit bien l'influence espagnole sur la cuisine locale.

16 petits encornets 1 à 2 c. à s. d'huile d'arachide ou de palme 2 pu 3 échalotes d'Asie, pelées et finement

éminoées réduit en chapelure
2 ou 3 gousses d'ail, finement éminoées 30 el de vin blane sec
115 g de jambon serrano, finement éminoé 30 el de fond de volaille
1 à 2 c, à e, de pagrika 2 ou 3 feuilles de laurier

petit bouquet de persil plat, ciselé
 (dont un peu pour la garniture)
 6 à 8 tranches de pain blane, sons la croûte,
 réduit en chapelure.

Videz el actioque les enconnels, conlever-en la tife, qui les visches et le contiage. Rinece la petit porte à l'inférier comme à retrièreur en prenant soin de la déburnose de la fine pau qui en lapide inférier comme à retrièreur en prenant soin de la déburnose de la fine pau qui en lapide l'inférier Couper les settatodes jours en désaux de l'oxi, paus herbez-les finement et réserves-les telles et extens de la parte sa Sauvair les étaits. Dans une poté à fond épais, lates chauffer l'huille et metter-ly les étaits et le la reverin. Dans une poté à fond épais, lates chauffer l'huille et metter-ly les étaits et le la reverin. Dans une poté à fond épais à lates chauffer l'huille et metter-ly les étaits et le le rest les étaits autres le contrait et le personne coloré, aparte le papirile et le personne des de, paus la trappelle, qui la banchez le jus et le sous- « » al le métaite par par une paux en mollère-le avec l'à 2 « à s de vin Laibace rétroit ét le trappelle qui la montre le jus et le sous- » al le métaite par parte de rétroit et était de reception en lois. Dans une parte de rétroit et le viu puis pringer les encorrects s'aited dure prine en lois. Dans une parte de les qui pringer les encorrects rais dans le quilde et cuison. Laisace rigilor s'à d'uni na douvert et à fruit doux. Disponse les encorrects francis dans un plut de service. Arrour et je de cuison et ammerze. Cui mu de reveil été-le.

# Encornets à la chinoise, au sel et au poivre

Pour 4 personnes

On ne peut rêver préparation plus simple : de petits encornets sautés, simplement salés et poivrés. On peut accommoder ainsi différentes sortes de fruits de mer. Ces encornets sont parfaits comme en-cas ou comme amuse-bouches. On peut également les déguster en accompagnement de nouilles et de riz.

#### 450 a de netits encornets

3 o à s de fécule de riz ou de mais Huile de sésame ou une autre huile végétale 2 c à s de aros sel 1 c. à s. de poivre noir, fraîchement moulu 2 citron verts, counés en deux

Videz et nettovez les encornets : enlevez-en la tête, puis les viscères ainsi que le cartilage. Rincez la petite poche à l'intérieur comme à l'extérieur, en prenant soin de la débarrasser de la fine peau qui en tapisse l'intérieur. Coupez les tentacules juste au-dessus de l'œil et réservez-les. Coupez les poches d'encornets en rondelles, que vous essuyez soigneusement. Disposez-les sur une assiette avec les tentacules. Mélangez le sel et de poivre avec un peu de fécule. Saupoudrez-en les encornets, en veillant à les en enduire uniformément.

Dans un wok ou une poèle à fond épais, faites chauffer de l'huile et mettez-y les encornets à revenir. Procédez en plusieurs fois ; les encornets doivent être bien dorés et croustillants. Époutrez-les sur du papier absorbant. Déquitez-les arrosés d'un trait de jus de citron.

# Poisson à la coréenne, braisé aux épices et au radis chinois

Pour 4 nersonnes

Le poisson préparé selon cette recette traditionnelle est braisé jusqu'à l'émicttement ; il faut donc choisir une variété ferme et grasse, tels le maguereau, le bar ou la truite.

10 cl de sauce soja 1 à 2 c. à s. de saké 2 à 3 c. à s. de sucre de palme 2 c. à c. d'huite de sésame 45 g de gingembre, pelé et ràpé 4 oignons verts, nettuyés et émincés

4 gousses d'ail, pelées et écrasées

1 piment rouge frais, épépiné et émincé
450 g de radis chinois frais, pelé et eoupé
en tranches de 1,5 cm d'épaisseur
900 g de filéts de maquereau, coupés en deux
ou en gros morceaux
50 el de fond de poisson
1 petit bouwed de corriandre fraiche, ciselée

Dans un bol, fouettez la sauce soja, le saké, le sucre de palme et l'huile de sésame, jusqu'à dissolution du sucre. Aioutez le gingembre, les gignons, l'ail et le giment, et réservez 30min.

Tapissez le fond d'une casserole à fond épais de radis d'hiver. Recouvrez du poisson (peau par-dessous) et arrosez de sauce. Mouillez avec le fond de poisson et portez à ébullition. Au premier bouillon, réduisez le feu et laissez braiser à feu doux 20 mil.

Sortez le poisson et le radis de la casserole. Disposez-les dans des assiettes. Arrosez d'un peu de liquide de cuisson et parsemez de coriandre. Servez avec du riz cuit à la vapeur. Utilisez le reste de liquide de cuisson pour mouiller le riz ou servez-le comme bouillon.





## Brochettes d'espadon à la japonaise, sauce teriyaki

Pour 4 personnes

Au Japon, ces petites brochettes sont servies comme en-cas, pour accompagner la bière locale ou le caké

900 a d'espadon, coupé en dés 12 brochettes de bambou, trempées dans l'eau 25 cl de sauce terivaki (p. 60) 1 petit bouquet de coriandre fraîche. amssièrement hachée

1 petit bouquet de persil plat. amssièrement baché 1 citron, coupé en quartiers

Enfilez les morceaux de poisson sur les brochettes. Divisez la sauce terivaki en deux portions - réservez-en 15 el pour badigeonner le poisson avant et pendant la cuisson, et le reste pour l'accompagner à table.

Faites griller les brochettes soit au gril traditionnel, soit sur des braises de charbon de bois. 2 min environ, en les badigeonnant régulièrement avec la sauce. Servez immédiatement, après les avoir parsemées de coriandre et de persil. Déquetez le poisson après l'avoir arrosé d'un trait de citron et trempé dans un peu de sauce terivaki.



#### Ragoût indonésien de poisson et de caramboles

Recette de hove o 12

#### Ragoût indonésien de poisson et de manque

Remplacez les caramboles par 2 mangues mûres et fermes, pelées, démovautées et coupées en tranches épaisses.

#### Ragoût indonésien de poisson et d'ananas

Remplacez les caramboles par 1 petit ananas frais, coupé en morceaux.

Ragoût philippin de poisson et de mangue.

Préparez la pâte d'épices en remplaçant le galanga, le curcuma et les noix.

## de macadamia par 1 petit bouquet de coriandre fraîche et 2 c. à s. de sucre.

Ragoût that de poisson au coco et aux feuilles de kaffir Faites revenir la pâte de driets dans Ihuille. Des qu'elle devient odorante, mouillez-la save-40 ci de lait de scoo et un fegi toolume d'eau. Ajoutez Va noix de coco, râpez, ainsi que 4 à 6 feuilles de kaffir, en même temps que le nignembre et la citronnelle. Omettez les caramboles.

#### Raquút cambodgien de poisson au lait de coco

Doublez la quantité de galanga, et ajoutez 2 tiges de citronnelle, émincées, et 1 pent bouquet de coriandre. Faites revenir la pâte d'épices dans Phulle. Ajoutez 2 c. à c. de sucre de palme. Mouillez avec 40 cl de lait de coco additionné d'un frai volume d'épas Suprir se la citronnelle et le giorgembe.

ariantec

## Poisson vietnamien étuvé à la bière

Recette de base p. 13

#### Crabe ou homard étuyé à la bière

Nettoyez 2 à 4 crabes ou homards frais et frottez-les à l'ail et au sel. Mettez-les dans un panier vapeur en bambou. Parsemez-les de la moité des orgons verts, du gingembre, des piments et des herbes fraîches, et ajoutez à la bière le reste de ces condiments. Faites cuire à la vapeur 15 min.

## Moules étuvées à la bière

Remplacez le poisson par 30 moules bien fermées et soigneusement nettoyées. Disposz-les dans le panier vapeur en bambou. Parsemez-les de la moitié des oignons verts, du gingembre, des piments et des herbes fraîches, et ajoutez à la bière le reste de ces condiments. Faites œuire à la vapeur 5 à 10 min.

#### Poisson étuvé au vin

Remplacez la bière par du vin de riz (dilué avec un peu d'eau, si vous préférez) ou du vin blanc.

#### Crevettes étuvées au vin

Remplacez le poisson par 25 à 30 crevettes, nettoyées, mais ron décortiquées, ce la bière par du vin de riz ou du vin blanc. Mettez les crevettes dans un panier vapeur en bambou. Parsemez-les de la moitié des oignons verts, du gingembre, des pinents et des herbes, et ajoutez au vin le reste de ces condiments. Faites cuire à la vapeur 5 à 10 min.





#### Poisson à la cambodgienne, crème de coco

Danstto do hase n. 199

#### Poisson à la crème de coco rouge

Remplacez la pâte aux herbes par 1 à 2 c. à s. de pâte de curry rouge. Ajoutez au poisson quelques feuilles de kaffir avant de le faîre cuire.

#### Poisson à la crème de coco verte

Remplacez la pâte aux herbes par 1 à 2 c. à s. de pâte de curry verte. Ajoutez au poisson quelques feuilles de kaffir avant de le faire cuire.

#### Crevettes à la crème de coco verte

Remplacez le poisson par 700 g de crevettes fraîches, bien nettoyées et décortiquées. Remplacez la pâte aux herbes par 1 à 2 c. à s. de pâte de curry verte. Ajoutez aux crevettes 3 ou 4 feuilles de kaffir écrasées avant de les faire cuire.

#### Crevettes et pousses de bambou à la crême de coco rouge Remolacez le posson par 450 a de crevettes fraîches, bien nettoyées

Remplacez le poisson par 450 g de crevettes fraiches, dich flectoyees et décortiquées, et par 225 g de pousses de bambou. Remplacez la pâte aux herbes par 1 à 2 c. à s. de pâte de curry rouge.

#### Poisson épicé à la crème de coco et au citron vert

Ajjustor épice à la crème de Coco et au critin vert.

Ajjustor à la crème de la recette de base 1 à 2 c. à c. de piment en poudre.

Servez le poisson accompagné de guartiers de citron vert.

#### iantes

#### Curry de crevettes à la saïgonnaise

Recette de base p. 13

#### Crevettes à la pâte de curry thaie rouge

Supprimez les piments et remplacez la poudre de curry par 1 à 2 c. à s. de pâte de curry rouge. Remplacez le jus et le zeste du citron vert par quelques feuilles de kaffir.

## Curry de crevettes à la cambodgienne Remplacez le gingembre par 45 g de galanga, pelé et grossièrement haché.

et doublez les proportions de citronnelle. Supprimez la poudre de curry.

#### Curry de crevettes pimenté à l'indonésienne

Supprimez la poudre de curry et doublez la quantité de piment. Accompagnez le curry de piments verts épépinés et coupés dans la longueur.

#### Curry de crevettes à l'ananas

Coupez 4 tranches d'ananas frais, débarrassées de leur cœur dur, en petits morceaux. Incorporez au mélange d'épices juste avant l'ajout du lait de coco.

#### Curry de crevette à la manque

Coupez 1 mangue moyenne, bien mûre, en petits dés Incorporez au mélange d'épices juste avant l'ajout du lait de coco.





Variantes

#### Crevettes à la mode malaise, grillées au tamarin

Pecette de base p. 1

#### Crevettes grillées à la citronnelle et au gingembre

Ajoutez à la marinade 30 g de gingembre frais, pelé et râpé, et 2 tiges de citronnelle, nettoyées et coupées en fine julienne. Suivez ensuite la recette de base.

#### Crevettes pimentées au tamarin et à la coriandre

Ajoutez à la marinade 1 à 2 c. à s. d'huile pimentée, 2 c. à s. de sucre de palme et 1 bouquet de coriandre fraîche, finement ciselée. Supprimez la coriandre fraîche et les piments en accompagnement du plat.

#### Crevettes grillées à l'ail et au citron vert

Ajoutez à la marinade 2 gousses d'ail et remplacez la pâte de tamarin par le jus de 2 citrons verts.

#### Crevettes grillées à la pâte de haricots noirs

Remplacez la pâte de tamarin par 1 à 2 c. à s. de pâte de haricots noirs du commerce.

## Coquilles Saint-Jacques grillées à l'ail et au citron vert

Coquilles Saint-Jacques grinces à l'ail et au criton vert.

Remplacez les crevettes par la même quantité de grosses coquilles Saint-Jacques Ajoutez à la marinade 2 gousses d'ail écrasées et remplacez la pâte de tamarin par le jus de 2 cittons verts.

riantes

## Crabe pimenté de Singapour

and the second contraction of the second contraction of the second contraction of the second contraction of the



les dans la sauce avant de mouiller le tout avec le bouillon. Supprimez les œufs, les oignons verts et la coriandre. Parsemez de persil et de menthe ciselés.

## Coquilles Saint-Jacques pimentées au vin de riz Remplacez les crabes par 12 à 16 coquilles Saint-Jacques Plongez-les dans

la sauce avant de mouiller le tout avec 10 ci de fond de volaille et 10 ci de vin de riz. Supprimez les œufs et les oignons verts.

#### Moules pimentées au vin de riz

Remplacez les crabes par 20 à 30 moules, nettoyées et parfaitement fermées. Plongez-les dans la sauce avant de mouiller le tout avec 10 cl de fond de volaille et 10 cl de vin de riz. Supprimez les œufs et les oignons verts.

#### Poisson pimenté au four

Dans un wok, faltes revent la pâte d'épices avec les autres ingrécients, puis laissez réfloid ir fout. Dans un plat allama du rou, disposez à filets de pois légèrement salés et nappez-les de la sauce précidente. Mouilles avec la moithé du bouillon, couvez de papier d'àluminium et enfournez pour 30 à 3 bin dans un four préchauffé à 180 °C (th. 6l. Sevez avec de la coriandre fraiche. Suportinez les units et les oisinons verts.





### Encornets farcis à la philippine

Recette de base p. 1

#### Encornets farcis parfumés au gingembre

Ajoutez à l'ail et aux échalotes 30 g de gingembre frais, pelé et finement émincé, et 1 c. à c. de graines de cumin. Dans la sauce, remplacez la feuille de laurier par un morceau de gingembre, pelé et émincé. Parsemez le plat de projandre finement cisélée avant de serviri.

#### Encornets farcis aux shiitakes

Remplacez le jambon par 170 g de shiitakes. Mettez-les à tremper 30 min dans l'eau, puis égouttez-les. Nettoyez-les soigneusement et hachez-les finement.

#### Encornets farcis à la vietnamienne

Remplacez le jambon par 115 g de shiitakes, préparés comme indiqué ci-dessus, et la chapelure par 115 g de nouilles aux œufs ou de riz, cuites

#### Encornets farcis aux herbes et à la chapclure

Supprimez le jambon. Pour la farce, remplacez le petit bouquet de persil par 1 gros bouquet de persil plat, de coriandre, de menthe et de basilic,

intes

## Encornets à la chinoise, au sel et au poivre

## Crevettes au sel et au poivre Remplacez les encorrets par 450 a de crevettes nettouées et décortiquées

par 400 g ut treventes, nettoyees er uttoringuets

#### Poisson au sel et au poivre

Remplacez les encornets par 4 à 6 filets de poisson, coupés en tranches épaisses ou en gros morceaux, et débarrassés de leurs arêtes.

#### Coquilles Saint-Jacques au sel et au poivre

Remplacez les encornets par 450 g de coquilles Saint-Jacques.

#### Encornets pimentés aux graines de coriandre et de cumin Nutilisez que 2 c. à c. de sel et très peu de polyre. Ajoutez à la farine, outre le sel

Naturisez que 2 c. a c. de ser et cres peu de poivre. Aportez a la harme, batre le ser et le poivre, 2 c. à c. de cumin en poudre, 1 c. à c. de graines de coriandre moulues et 1 c. à c. de poudre de piment. Suivez ensuite la recette de base.

#### Crevettes épicées à la coriandre et au cumin

Préparez la farine comme indiqué ci-dessus. Remplacez les encornets par 450 g de crevettes fraîches, nettoyées et décortiquées (hormis l'extrémité de la queue). Suivez la recette de base et présentez les crevettes cuites parsemées de coriandre fraîche. finement ciscle.



154 Paissons et crustacés Poissons et crustacés 155



#### Poisson à la coréenne. braisé aux épices et au radis chinois

Recette de base n. 144

Poisson braisé aux énices au vin blanc et au nersil

Utilisez seulement 30 cl de bouillon, que vous allongez du même volume de vin blanc. Remplacez la coriandre par du persil plat, finement ciselé.

Poisson à la japonaise, braisé aux épices, au saké et aux oignons verts Remolacez le houillon par du saké et la coriandre par 2 ou 3 gionnos verts nettoyés et finement émincés

Poisson à la coréenne, braisé aux énices et aux navets Remplacez le radis par des navets pelés, coupés en quatre et émincés.

Poisson à la coréenne, braisé aux épices et au potiron Remplacez le radis par du potiron pelé, épépiné et coupé en tranches assez épaisses.

Poisson à la coréenne, braisé aux épices et à la patate douce Remplacez le radis par de la patate douce, pelée et finement émincée

Poisson à la coréenne, braisé aux épices et au melon d'hiver Remplacez le radis par du melon d'hiver, pelé, épépiné et coupé en tranches Variantes

## Brochettes d'espadon à la japonaise. sauce terivaki

Brochettes de crevettes, sauce terivaki

Remplacez l'espadon par 700 q de crevettes fraiches, nettovées et décortiquées.

Brochettes de coquilles Saint-Jacques, sauce terivaki Remplacez l'espadon par environ 900 o de coquilles Saint-Jacques.

Brochettes de convilles Saint-Jacques, sauce au wasahi

Remplacez l'espadon par des coquilles Saint-Jacques fraîches. Remplacez la sauce terivaki par un dip composé de 25 cl de sauce soia mélangés à 30 g de wasabi frais, finement răpé. Badigeonnez les coguilles Saint-Jacques d'un peu de cette sauce avant de les faire cuire et servez le reste de sauce en accompagnement.

Brochettes de crevettes et de coquilles Saint-Jacques, sauce teriyaki au gingembre Remplacez l'espadon par 225 q de crevettes fraîches, nettoyées et décortiquées et par 450 q de coquilles Saint-Jacques. Aioutez à la sauce teriyaki 45 q de gingembre frais, pelé et rápé.

Brochettes d'espadon, sauce teriyaki à l'ail Aigutez à la sauce terivaki 2 gousses d'ail, pelées et écrasées.



# Bœuf, agneau et porc

Build to a data and store a fee afety de alleged

 fricassées, rôtis ou plats cuits à la vapeur – qu' soient épicés ou doux, sont extrémement divers et toujours savoureux. Jadis considérée comme un produit de luxe, la viande donnait la mesure de la fortune de ceux qui en consommaient.
 Aujourd'hui plus accessible, elle est l'objet



## Porc à la cantonaise, rôti au miel

Pour 4 personnes

Voici une manière très commune de préparer le porc dans le Sud-Est asiatique. La viande, marinée dans un mélange de miel, de vin de riz et de sauce soja, peut être grillée, cuite en fricassée ou rôtie.

- 3 c. à s. de miel + 2 c. à s. pour badigeonner 1 ou 2 gousses d'ail, écrasées
- 1 c. à s. de sauce hoisin
- 2 c. à s. de pâte de soja 10 cl de sauce soja
- 1 c à c de vin de rir
- 7 c. à r. de sucre de polose ou de sucre como ulo
- 1 ou 2 gousses d'ail, écrasées 2 ou 3 gouttes de colorant alimentaire rouge
- (facultatif) 570 g de filet ou de longe de porc, découpé en longues lamelles épaisses

Dans un saladier, mélangez le miel, la sauce hoisin, la pâte de soja, la sauce soja, le vin de riz et le sucre, jusqu'à dissolution de ce dernier. Ajoutez l'ail, puis le colorant, si vous le désirez. Faites marine le porc au frais dans cette préparation. 6 h eviron.

Préchauffez le four à 200 °C (th. 6/7). Disposez les lamelles de pore sur une grille placée dans un plat de cuisson contenant juste suffisamment d'éau pour en recouvrir le fond. Enfournez pour 50 min environ, en remuant régulièrement la viande et en la badigeonnant de temps à autre avec le reste de marinade.

Lorsque le porc est cuit, enduisez-le du miel réservé à cet effet et laissez reposer 10 min. Tranchez finement la viande et accompagnez-la de riz cuit à la vapeur ou de pain.

## Estouffade de bœuf malaise à la noix de coco

Pour & nersonnes

Ce plat typique de la cuisine malaise est traditionnellement préparé avec du buffle d'eau. Il cuit très doucement, de facon que la viande soit bien tendre et que la sauce épaississe, Les variantes modernes de la recette emploient de la viande de bœuf.

#### Pour la rête d'éniers

8 à 10 piments rouges sers, mis à tremper dans l'eau tiède, énépinés et bien essuyés

8 échalotes d'Asie, pelées et émincées 4 à 6 nousses d'ail pelées et émincées 50 n de nalanna frais, pelé et émincé

30 g de curcuma frais, pelé et émincé 1 c à s de graines de coriandre

2 c. à c. de graines de cumin 1 c. à c. de poivre noir, en grains 1 ka de viande de bœuf désassée (gîte à la noix), coupée en petits dés

115 g de noix de coco, râpée 3 c à s d'huile d'arachide

2 ninnons nelés coupés en deux dans la longueur et émincés 3 tiges de citrognelle, nelées, coupées en deux

et écrasées 2 bittory de sonoulle

1 c. à s. de nâte de tamarin 1 I de lait de coro nature 1 c. à s. de sucre de palme

Sel et poivre poir, fraichement moulu

Dans un mortier, pilez les piments, les échalotes, l'ail, le galanga et le curcuma jusqu'à obtenir une pâte lisse. Dans une poêle à fond épais, faites griller les graines de coriandre et de cumin avec le poivre en grains, jusqu'à ce que le mélange soit bien odorant. Écrasez soigneusement les graines et ajoutez la poudre ainsi obtenue à la préparation précédente. Enduisez le bœuf de cette nâte d'épices et laissez mariner 1 à 2 h.



Pendant ce temps, dans une casserole à fond épais, faites griller à sec la noix de coco : elle doit brunir légèrement. Pilez-la dans un mortier ; elle doit avoir l'apparence de la cassonade.

Dans un wok ou une autre casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-v l'oignon. la citronnelle et la cannelle à dorer. Ajoutez-y le bœuf (avec la pâte d'épices) et mélangez bien. Lorsque la viande est colorée, incorporez la pâte de tamarin et mouillez avec le lait de coco. Portez à ébullition, en remuant sans cesse, Réduisez le feu, puis laissez miloter doucement. jusqu'à ce que la sauce commence à épaissir. Ajoutez alors le sucre et la noix de coco grillée écrasée, et poursuivez la cuisson à feu doux, en remuant de temps à autre ; la viande doit être tendre et la sauce très énaisse. La cuisson neut durer 2 à 3 h, selon le morreau de viande utilisé. Salez et poivrez, et servez avec du pain croustillant, pour « saucer ».



# Oueue de bœuf braisée à la philippine, sauce cacahuètes

Pour 4 personnes

2 ou 3 feuilles de laurier

La cuisine philippine accommode la queue de bœuf de diverses manières. Vous trouverez dans les magasins de produits exotiques des craurs de bananier en conserve

550 q de queue de bœuf, en troncons de 2 cm 1.25 I de fond de houf

- 4 ou 5 gousses d'ail, pelées et écrasées 1 c. à s. bombée de fécule de riz, grillée 1 nignon, pelé, coupé en deux dans la longueur 115 q de cacahuètes grillées non salées. of desired Garment market
- 400 a de tamates entières en conserve. 2 cœurs de bananier, coupés en biseau mer laur inc et en petits dés 2 o à c de nues mêm Sel et poivre noir, fraichement moulu

Dans une casserole à fond épais, faites revenir la queue de bœuf dans sa propre graisse. Réservez dans un plat. Faites chauffer la graisse (rallongez, au besoin, d'huile d'arachide ou de mais) et mettez-v l'ail et l'oignon à dorer Aigutez tomates nuoc-mâm et laurier, quis mouillez avec le bouillon. Plongez la gueue de bœuf dans la préparation. Portez à ébullition. Au premier bouillon, réduisez le feu, et poursuivez la cuisson 3 à 4 h à feu doux et à couvert : la viande doit être tendre (rajoutez un peu d'eau si le jus de cuisson réduit trop). Écumez en surface, puis sortez la viande, que vous disposez dans un plat. Aloutez à la sauce la fécule de riz et les cacahuètes moulues, et mélangez jusqu'à obtention d'un mélange homogène. Incorporez les cœurs de bananier et laissez mijoter 5 à 6 min de plus ; ils doivent être bien tendres. Salez et poivrez. Remettez la viande en casserole. Laissez cuire 5 à 6 min à feu doux et servez sans attendre, avec du riz chaud et 1 bol de sauce philippine aux agrumes.

Sauce philippine aux agrumes (p. 53)

# Ragoût de bœuf vietnamien à l'anis étoilé

Pour 4 à 6 personnes

Dans le nord du Viêt-nam, ce ragoût très parfumé est servi au petit déjeuner comme au déjeuner ou au d'îner, accompagné de nouilles, de riz gluant ou de pain croustillant.

550 g de viande de bœuf maigre.

counée en netits dés 2 à 3 c à c de curcums en noudre

2 c à s d'huile de sésame 2 échalotes d'Asia émincées

Sel et poivre poir, fraîchement moulu 3 nousses d'ail émineées 2 niments rouges frais, épéninés et émincés 2 tines de citronnelle counées et écrasées

1 c. à s. de poudre de eurry A étailes d'anis râties et moulues (réservez 1 à 2 c. à c.)

60 el d'eau chaude, de fond de breuf ou de fond de voluille 3 a à a de musa mêm

2 c 4 s de souce soia 1 c à s de suere de palme ou de sucre de canne

1 belle poignée de feuilles de basilie 1 oignon vert, coupé en deux et finement émineé

1 petite poignée de feuilles de coriandre. finement eiseldes

Enduisez le bœuf de curcuma et réservez. Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-y les échalotes, l'ail, les piments et la citronnelle à revenir. Lorsque le mélange est odorant, ajoutez le curry et l'anis étoilé, puis la viande. Dès qu'elle commence à dorer, mouillez avec l'eau chaude ou le bouillon agrémenté de nuoc-mâm, de sauce soia et de sucre. Mélangez et portez à ébullition, puis réduisez le feu et laissez cuire 40 min environ ; la viande doit être tendre et le jus de cuisson réduit. Salez et poivrez, Ajoutez le reste d'anis étoilé et le basilio Disposez dans un plat et parsemez d'oignon vert et de corjandre.





# Bœuf braisé coréen aux noix de ginkgo

Pour 4 personnes

Pour la marinade

15 el de caké

2 c à s de miel

15 el de sauce sois

2 r à s de sucre de nalme

1 c. à s. d'huile de sésame 4 nousses d'ail écrasées

Polyre noir fraichement moulu

4 oignons verts, pelés et finement émincés

Traditionnellement, cette recette est préparée avec du plat de côtes, mais rien ne vous

20 d d'esu

 kg de plat de côtes, coupé en deux ou trois morceaux et entaillé à l'aide d'un couteau pointu

Environ 12 noix de ginkgo, décortiquées Environ 12 shiitakes, nettoyés et coupés en quatre

en quatre 1 à 2 c. à s. de graines de sésame, grillées

Dans un hol, fourtice la suice soi, le sake et le suice, jought dissolution complète du suice, Aquotez le miel et l'huile de sésame, puis l'ail et les oignons vers. Poivez getreirousment. Disposez les morceaux de viande dans un plat ereux et a mosez-les du mélange précédent, en fottant bien au mieux des incisions, pour faciliter l'absorption de la marinade. Réservez 2 a 3 h, puis transfere la vainde et la marinade dans un voic un ceasernele à fond épais. Mouillez avec l'eux. Portez à ébuillion. Au premier bouillon, réduisez le for, couvrez à demi telsibez-mieller 2 à 18, me n'alloqueant a sauce avec un pou plus d'eux, se l'exist. Allo Le tibbez-mieller 2 à 18, me n'alloqueant la sauce avec un pou plus d'eux, se l'exist.

ensuite les noix de ginkgo, puis, après 30 min de cuisson, les champignons. Laissez mijoter encore 15 min. Disposez la viande dans un plat et parsemez de graines de sésame grillées

juste avant de servir. Voir variantes p. 182

# Roulés de bœuf japonais aux oignons verts

Pour 4 personnes

Pour trancher la viande le plus finement possible, placez-la un moment au congélateur. Vous pouvez aussi acheter du bœuf prétranché dans les magasins asiatiques.

16 olonons verts frais, débarrassés

de leurs extrémités 10 el de mirin 10 el de saké 10 el de sauce soia 450 g de viande de bœuf marbrée, coupée

Huile d'arachide

Faites blanchir les oignons 1 min, égouttez-les et passez-les sous l'eau froide. Dans un bol, médiangez le minin, le saite et la sauce soja. Ajoutez les oignons égouttés. Couvrez et réservez 24 à 1. Bisposez à ol A lamilled de boto à un ure surface plance en les faisants et herhauvher, de sont que l'ensemble faisse la longueur d'un oignon vert, Sortez les oignons de la marinale, de sont que l'ensemble faisse la longueur d'un oignon vert, Sortez les oignons de la marinale blospozez-en à au cert des lamielles. Boulez le tout blos met et at lattache avor de la fidelle de cuilien. Répétez l'opération autant que nécessaire. Disposez les roulés dans un plat creux et arronzez-les de la marinade. Ouvanez et l'évenez un fais à 24 à l'entre par l'air à l'entre par l'air à 24 à l'entre par l'entre par l'air à 24 à l'entre par l'entre par l'air à 24 à l'entre par l'entr

Graissez très légèrement une poèle antiadhèsive. Sortez les roulés de la marinade et saisissezles dans la poèle chauffée à feu vif ; ils doivent être croustillants. Mettez-les sur une planche et coupez-les en 4 ou 5 parts égales. Disposez-les débout dans un plat de service, de manière que l'on aperçoive l'olionon au centre. Parsemez de graines de sésame qu'illés awant de servir.

Voir variantes p. 183

168 Bœuf, agneau et porc





# Roulés d'agneau de Singapour au cinq-épices

Pour 4 nersonnes

2 c à c de cina-énices

Ces délicieuses petits roulés frits s'accompagnent bien d'une sauce ou d'un dip.

Vous trouverez les feuilles de tofu fraîches dans les épiceries chipoises ou exotiques.

340 g d'agneau haché 115 g de châtaignes d'eau en conserve, émincées 2 c. à s. de sauce soja 1 c. à s. de sauce aigre à la prune le c. à s. d'hille de césame 1 c. à c. de fécule de riz ou de maîs
1 œuf, légérement battu
4 feuilles de tofu fraiches, d'environ
18 à 20 cm de côté
Huile végétale
1 à 2 c. às. de sauce malaise pimentée (p. 49)

Dars un saladie, mélange, la viande et les châtaignes avec la sauce soja, la sauce à la prune et l'fluilé de Sésame. Ajout et le un-appecs, la feuile et l'out. Mélange bien avec vos objets. Dispose les finalises et of usur le plan de travail et dépose la même quantité et faire sur charunt, son le lour la plan pets de vous fisialiset de dopose la même quantité et faire sur charunt, son le lour la plan pets de vous fisialiset es bouts discusur ves infraéroir, puis certaines et noutré jous d'avec en qu'intre ser, l'unnecez la de mémble certaine pour secle le révolus Dispose des molleurs dans un panier separe le hauthout puis de l'appendit de la companier de la comme de certaine pour selle le révolus Dispose des molleurs dans un panier separe le mainteur de dévieur de la comme de l'appendit de la comme de la comme de l'appendit de la comme de l

Voir variantee n. 184

# Curry d'agneau à l'indonésienne

Pour 4 nersonnes

Ce curry longuement mijoté et très épicé est généralement servi avec du riz gluant ou du riz à la noix de coco, accompagné d'une sauce pimentée ou de piments frais.

Pour la nête d'énices

2 ou 3 échalotes d'Asie, pelées et émincées 2 ou 3 nousses d'ail, pelées et émincées

3 ou 4 piments, épépinés et émincés 30 q de galanga frais, pelé et émincé

30 g de curcuma frais, pelé et émincé 1 tine de citroppelle, pelée et émincée

de coriandre et servez, accompagné de riz et de piments émincés.

2 ou 3 noix de macadamia, finement concassées

1 à 2 c. à s. d'huile de palme ou de coco

1 à 2 c. de praines de coriontes

1 c. à c. de graines de cumin

2 c. à c. de pâte de crevettes 1 c. à s. de sucre de palme

700 g de gigot ou d'épaule d'agneau, désossé(e) et coupé(e) en dés

40 el de lait de coco 1 poignée de feuilles de coriandre, grossièrement hachées Sel et poivre, fraichement moulu

Dans un mortier, pilez les échalotes, l'ail, les piments, le galanga, le curcuma et la citronnelle jusqu'à oltention d'une plate. Ajustez-y les noix de macadama. Dans une casserté à fond esqua, faites foutuler fouile et mettere) et condinate et le cumin a revenir. Lonsque le mêlange est bien odonant, ajoutez la pile de crevettes et le surce de palme, et faites doner le tout 1 à l'autre la partie de crevettes et l'es surce de palme, et faites doner le tout 1 à l'autre la partie de palme, et faites doner le tout 1 à l'autre la partie de la crevette et le surce de palme, et faites doner le tout 1 à l'autre la partie de la crevette et le surce de palme, et faites doner le sur mour les mouraux d'agressur, en remaint soigneuement, pour bien les enduire d'épices. Mouilles vere l'eau et le lait de conce, et porce à devilion. Réduisez le relat et laissez migiter à couvert 2 à 3.1 h, àputez un pou d'esus si l'ensemble vous paraît trop sec; la viande doit être tendre. Autremente d'un cole coloriste l'assez controlle partie de convert d'un relation de la convertification de convertification de la convertification de la convertification de convertification de la convertification de convertification de convertification de convertification de la convertification de convertification de convertification de la convertification de la convertification de convertification de convertification de la co





# Curry de porc et de courge musquée à la cambodgienne

Pour 4 à 6 personnes

Ce délicieux curry parfumé à la pâte aux herbes cambodgienne est généralement servi accompagné de riz ou de pain bien croustillant.

2 c. à s. d'huile de palme ou de coro

30 g de galanga frais, pelé et émincé 2 piments rouges frais, épépinés et émincés 3 échalotes d'Asic, pelées, coupées en deux et émincées 2 c. à x. de nâte aux herbes cambodojenne

(p. 54) 2 c. à c. de curcuma en poudre

1 c. à c. de fenugree moulu 2 à 3 c. à c. de sucre de palme 450 g de longe de porc, coupée en dés 2 e à s de nuocamêm

70 el de lait de coco nature 1 courge musquée, pelée, épépinée et coupée en dés 4 fauilles de lesffix

arnssièrement hachées

Sel et poivre noir, fraichement moulu 1 petite poignée de feuilles de coriandre fraiche, grossièrement hachées 1 petite poignée de feuilles de menthe fraiche.

Dans un wok ou une cassorole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettre-y-le galanque, is priments et les chaubtes à reventi. Cestables et médianges bien. Longue l'ensemble a un peu bruni, liceoppore le cururun, le fenguere et le surpui sajoutez les dès de porc. Longue le mainte est doire mouillez avec nuce-mân et le laif de coco, et portez à d'éutilité. Au premie bouillos, joutez les dise de courge et les Galles de laiff, puis arbitables de l'out et laise dise de l'appe diseas de l'appe diseas de l'appe diseas de l'appe diseas de l'appe de comme de condition de la s'estable de l'appe de la compe de les chaits de l'appe de

# Curry rouge de porc à la thaïlandaise

Pour 4 personnes

Ce plat trahit par ses parfums de coriandre, de cumin, de curcuma et de macis l'influence indienne sur la cuisine du nord du pays.

2 c. à c. de graines de coriandre

1 c. à s. de sucre de nalme ou de miel 1 c. à c. de graines de cumin 900 q de filet ou d'épaule de porc. 1 ou 2 momenus de masis coupé(e) en dés 2 e. à c. de curruma en noudre 1 à 2 o à s. d'herito d'associate

2 échalotes d'Asie, finement émincées 2 nousses d'ail finement émincées 1 c. à s. de pâte de curry rouge 1 c. à s. de pâte de crevettes

70 el de fond de volaille ou de pore 4 feuilles de kaffir, légèrement écrasées 225 o de haricots serpents, équeutés Sel et poivre poir fraichement moulu 1 petite poignée de feuilles de basilie pourpre, grossièrement hachées

Mixez les graines de coriandre et de cumin avec le macis et le curcuma, au robot électrique.

Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-viles échalotes et l'ail à blondir. Ajoutez les épices moulues et mélangez. Lorsque l'ensemble devient odorant, incorporez-v la pâte de curry rouge, la pâte de crevettes et le sucre, et faites revenir le tout quelques instants. Aloutez le porc et les feuilles de kaffir, en remuant soigneusement pour bien enduire la viande de sauce, puis mouillez avec le fond de volaille ou de porc. Portez à ébullition, puis, au premier bouillon, réduisez le feu et laissez mijoter 1 h environ à feu doux,

Alcutez les haricots serpents et poursuivez la cuisson 30 min. Salez et poivrez. Incorporez la moitié du basilie et parsemez des herbes restantes. Accompagnez de riz jasmin chaud.





Mariante

#### Porc à la cantonaise, rôti au miel

Recette de base p. 15

#### Côtes de porc grillées au miel

Après avoir fait mariner le pore, préparez le barbecue. Enfliez la viande sur des brochettes. Faites griller 10 min environ, en retournant et en arrosant de marinade. Hors du feu, badigeonnez la viande de miel et servez.

#### Côtes de porc rôties au miel

Remplacez le filet par 700 g de côtes de porc Après avoir fait mariner la viande, disposez-la dans un plat allant au four et arrosez-la d'un trait d'huile d'arachide. Enfournez dans un four préchauffé à 200 °C (th. 6/7).

#### Porc pimenté rôti au miel

emplacez la sauce hoisin par 2 c. à c. de sauce pimentée.

#### Bœuf rôti au miel et au gingembre

templacez le porc par la même quantité de tœuf maigre, coupé en fines amelles. Ajoutez à la marinade 45 g de gingembre frais, pelé et râpé. Jupprimez le colorant alimentaire.

#### Rouf răti à l'ail et à la citronnelle

Remplacez le pore par la même quantité de bœuf maigre, coupé en fine lamelles. Ajoutez à la marinade 2 tiges de citronnelle, nettoyées et finemes

ariantes

# Estouffade de bœuf malaise à la noix de coco

PRIORIU DE DASO D. 16



## Estouffade de porc à la noix de coco

recorporate at social par la mante quantité de juriet de poi

## Estouffade de porc à l'ananas

de coco. Ajoutez à la préparation ½ ananas frais, débarrassé de son éceur dur et écrasé, 20 min avant la fin de la cuisson.

#### Estouffade de bœuf à la mangue verte

Supprimez la noix de coco. Ajoutez à la préparation 1 mangue verte, pelée dénoyautée et rapée, 20 min avant la fin de la cuisson.

#### Estouffade de porc philippine au vinaigre de coco

Remplacez le bœuf par la même quantité de porc et la pâte de tamarin par 2 c. à c. de vinalure de coco. Servez avec des quartiers de citron vert





Mariantes

#### Queue de bœuf braisée à la philippine, sauce cacahuètes

Recette de base p.

#### Queue de bœuf braisée aux haricots serpents

Remplacez les cœurs de bananier par 225 g de haricots serpents, coupés en petits tronçons, que vous ajoutez 10 min avant la fin de la cuisson.

#### Queue de bœuf braisée aux aubergines

Remplacez les cœurs de bananier par 8 autergines d'Asie, coupees en deux, que vous ajoutez 15 min avant la fin de la cuisson.

#### Souris d'agneau braisées aux aubergines

Remplacez la queue de boeuf par 4 à 6 souris d'agricau de taille moyenne et les cœurs de bananier par 8 aubergines d'Asie, coupées en deux, que vous aioutez 15 min avant la fin de la cuisson.

#### Filets de porc braisés à la philippine

Remplacez la queue de bœuf par 450 g de longe de porc entière. Réduis la cuisson à 1 à 2 h. Tranchez le porc avant de servir.

### Longe de porc braisée aux haricots serpents et aux aubergines

Remplacez la queue de bœuf par 450 g de longe de porc. Réduisez la cuss à 1 à 2 h. Supprimez les cœurs de bananier. Ajoutez 6 à 8 hancots serpent riantes

## Ragoût de bœuf vietnamien à l'anis étoilé

## Ragoût de bœuf aux clous de girofle

à la préparation en même temps que la poudre de curry.

## Ragoût de bœuf au gingembre

faites revenir en même temps que l'ail et les échalotes. Ajoutez  $^{12}$  C, à C, de gingembre moulu en fin de cuisson.

## Ragoût d'agneau à la cannelle

et l'anis étolié par 2 ou 3 bâtons de cannelle, que vous ajoutez en même temps que la poudre de curry.

#### Ragoût de porc au miel et au gingembre

Remplacez le bœuf par la même quantité de longe de pore, coupée en dés. Supprimez l'anis étoilé et faites revenir 60 g de gingembre frais, pelé et râpé, avec l'ail et les échalotes. Remplacez le sucre par 1 à 2 c. à s de miel

#### Ragoût de norc à l'anis étailé

Remplacez le bœuf par la même quantité de longe de porc, coupée en





## Bœuf braisé coréen aux noix de ginkgo

Departs do baco o 10

#### Rœuf braisé aux châtaignes d'eau

Remplacez les noix de ginkgo et les shiitakes par 225 g de châtaignes d'ez en conserve, égauttées et coupées en deux, que vous ajoutez 25 à 30 min

#### Porc braisé aux châtainnes d'eau

Remplacez le plat de côtes par la même quantité de côtes de porc lentières), les noix de ginkgo et les shiritakes par 225 g de châtaignes d'eau en conserve bien égourtées et coupées en deux, que vous ajoutez 25 à 30 min avant la fin

### Bœuf braisé aigre-doux

Supprimez les noix de ginkgo et les shiitakes, Ajoutez 2 c. à s. de vinaigre de riz et 1 c. à s. de miel 15 à 20 min avant la fin de la cuisson.

#### Bœuf braisé ajore-doux aux piments

Supprimez les noix de ginkgo et les shiitakes. Ajoutez 2 c. à s. de vinalgre de riz, 2 c. à s. de miel et 2 c. à s. d'huile pimentée 15 à 20 min avant la fii de la cuisson.

#### formanton

## Roulés de bœuf japonais aux oignons verts

Recette de base p. 16

#### Roulés de bœuf aux asperges

Remplacez les oignons verts par 12 asperges fines ou 6 grosses asperges, coupées en deux, que vous aurez préalablement fait blanchir.

#### Roulés de bœuf au nuoc-châm

Supprimez les graines de sésame grillées et servez les roulés avec du nuocchâm (p. 57).

#### Roulés de bœuf au vinaigre de coco

Supprimez le sesame et servez les roules avec du vinaigre de cocc

#### Roulés de bœuf à la sauce pimentée

opprimez le sésame et servez les roulés avec de la sauce malaise pimentée on 491

#### Roulés de bœuf et de riz à la singapourienne

Supprimez les oignons verts. Garnissez les roulés de 225 g de nz cuit collant

#### Roulés de hœuf aigre-doux à la chinoise

Supprimez les organis verts. Garnissez les roulés de 225 g de riz cuit collant





### Roulés d'agneau de Singapour au cing-épices

## Roulés de bœuf au cinq-épices Roulés de porc au cinq-épices

Roulés d'anneau au cinn-énices et aux carabuètes

## Roulés d'anneau au cinq-épices et aux shiitakes

dans l'eau 20 min. égouttés, nettoyés et finement émincés,

#### Roulés d'agneau au piment et à la coriandre

Remplacez le cinq-épices par 1 ou 2 piments rouges frais, épépinés et

#### Roulés de porc aux cacahuètes, au piment et à la coriandre

## Curry d'agneau à l'indonésienne

## Curry de bœuf à l'indonésienne

## Curry de porc à l'indonésienne

#### Curry de chevreau à l'indonésienne

## Curry d'agneau au gingembre

#### Curry de bison à l'indonésienne

#### Curry d'anneau aux cacahuètes





.....

# Curry de porc et de courge musquée à la cambodgienne

Pacatte de base p.

#### Curry de porc et de courge musquée à la saïgonnaise

Remplacez la pâte aux herbes cambodgienne par la même quantité de pâ aux herbes indienne du commerce. Supprimez la menthe et la coriandre. Garnissez de 2 à 3 c. à s. de cacahuêtes concassées juste avant de servir.

#### Curry de porc et de courge musquée à la thailandaise

de curry thaie. Supprimez la menthe et la coriandre. Garnissez de feuilles de basilic pourpre, ciselées, juste avant de servir.

#### Curry de porc et de crevettes

ajoutez 10 min avant la fin de la cuisson.

#### Curry de porc et de patate douce

Remplacez la courge par 2 patates douces, pelées et coupées en dé-

#### Curry de porc et d'ananas

Curry de porc et d'ananas Remplacez la courge par 1 petit ananas frais, pelé, débarrassé de son co riantes

## Curry rouge de porc à la thaïlandaise

## Curry rouge de pore aux aubergines

en deux ou en quatre dans la longueur

## Curry rouge de porc à la citronnelle et au gingembre

de citronnelle, nettoyées et finement émincées.

## Curry rouge de porc au lait de coco

nature.

#### Curry rouge de porc et de crevettes

Suivez la recette de base, en utilisant seulement 700 g de porc. Remplaces les haricots serpents par 340 g de crevettes, riettoyées et décortiquées, que vous ajoutez 10 min avant la fin de la cuisson.

#### Curry vert de porc à la patate douce

Remplacez la pâte de curry rouge par la même quantité de pâte de curry verte, et les haricots sergents par 1 patate douce moyenne, pelée et coupée



186 Boouf, agneau et porc Boouf, agneau et porc

# Poulet et canard

Domestiqués en Asie depuis des millénaires poulets et canards figurent souvent au menu des populations de cette partie du monde. Quel que soit leur mode de préparation - bouillis, cuits à la vapeur, en fricassée, rôtis, braisés ou grillés -, ils constituent la base de plats extrêmement divers, simples et rapides

ou plus sophistiqués



# Potée malaise pimentée

Pour 6 personnes

Ce plat extrêmement pimenté est souvent servi à l'occasion de célébrations familiales. Il s'accompagne bien de pain croustillant, qui permet de mieux apprécier la sauce.

Pour la pâte d'épices 10 niments munes sees, mis à tremner

- dans l'eau tiède, épépinés et essuyés 6 niments roupes frais, épépinés et émincés
- 6 à 9 échalotes d'Asia palées et éminoires 6 gousses d'ail, pelées et émincées 30 a de gingembre frais, pelé et émincé
- 6 noix de macadamia, concassdes 2 c. à c. de curcuma en poudre
- 2 e à s de souce sois 2 c à c de vinvinre
- 4 c. à c. de sucre de palme

- 4 à 6 blancs de poulet, coupés en dés 4 c. à s. d'huile de nalme ou d'huile d'arachide 4 gousses d'ail, pelées et émincées
- 1 oignon, pelé, coupé dans la longueur et émincé 30 q de gingembre, pelé et coupé en julienne 2 à 3 c, à s, de vinaigre de riz 4 nommes de terre, pelées et enunées en dés
- 2 cournetter partiellement nelées épéninées at countar on dir 6 à 8 feuilles de chou chinois, coupées en carrés
- 2 e à c de araines de moutante réduites en poudre et délayées avec un peu d'eau

Dans un mortier, pilez les piments, les échalotes, l'ail, le gingembre et les noix de macadamia jusqu'à obtenir une pâte. Ajoutez le curcuma et réservez. Mélangez la sauce soja, le vinaigre et 2 c. à c. de sucre de palme. Enduisez le poulet de cette préparation et laissez-le mariner 30 min. Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-v l'ail. l'oignon et le gingembre à dorer. Incorporez la pâte d'épices et mélangez. Dès que l'ensemble devient odorant, ajoutez le poulet, en veillant à ce qu'il dore uniformément, Couvrez d'eau, portez à ébullition, puis aioutez le vinaigre, le reste de sucre et les pommes de terre, Réduisez le feu et laissez mijoter jusqu'à ce que ces dernières soient tendres. Incorporez les courgettes. Après 2 à 3 min, ajoutez le chou et la pâte de moutarde. Salez et servez sans attendre.

# Fricassée de poulet à l'indonésienne

Pour 4 personnes

Ce poulet étoppamment croustillant est cuit deux fois ; on le fait tout d'abord rissoler avec des épices et des condiments qui lui donnent toute sa saveur ; il est ensuite frit à grande huile, ce qui lui donne cette peau qui craque délicieusement sous la dent.

2 échalotes d'Asic, pelées et émincées 4 gousses d'ail, pelées et émincées 50 q de galanga frais, pelé et émincé 20 n de curcuma frais nelé et émineé 2 tiges de citronnelle, pelées et émincées 12 contre-cuisses ou pilons de poulet, ou 6 cuisses entières, coupées en deux 2 e à s de suure soia sucrée Sel et poivre noir, fraîchement moulu Huile de palme ou huile d'arachide

Dans un mortier ou un robot électrique, écrasez les échalotes, l'ail, le galanga, le curcuma et la citronnelle jusqu'à obtenir une pâte

Enduisez-les morceaux de poulet de cette préparation et disposez-les dans une casserole à fond épais ou en terre cuité. Mouillez avec la sauce soja et 25 cl d'eau. Portez à ébullition, puis réduisez le feu et laissez mijoter 25 min environ, en remuant de temps à autre, jusqu'à absorption complète du liquide de cuisson. Avant la friture, la viande doit être bien sèche et bien enduite d'épices. Salez et poivrez les morceaux de poulet à votre convenance.

Dans un wok, faites chauffer suffisamment d'huile pour y faire frire le poulet. Procédez en plusieurs fois ; la viande doit être bien dorée et croustillante. Égouttez-la sur du papier absorbant et servez sans attendre.





# Poulet philippin à la citronnelle et au gingembre

Pour 4 personnes

Ce poulet rôti – à la broche dans les rues ou au four chez les particuliers – est extrémement parfumé et apprécié de tous les Philippins.

.

Pour la pate d'épices 100 g de gingembre frais, pelé et émincé 2 ou 3 tiges de citronnelle, pelées et émincées 3 gousses d'ail, pelées et émincées 10 cl de sauce soja Le jus de 1 calamondin ou 1 citron vert 2,0 à 4 de sugre de palme ou de monoraide

- 1 poulet biologique (environ 1,5 kg)
- 6 tiges de citronnelle, nettoyées et écrasées 3 patates douces, coupées en morceaux 46 a de nincembre, pelé et finement émincé
- 4 c. à s. d'huile d'arachide ou de noix de coco Sel et poivre noir, fraîchement moulu 1 à 2 c. à s. de surve de noime
- 6 c. à s. de vinaigre de coco ou de riz 2 piments rouges frais, épépinés et émincés
- Préchaufez (exus à 180°C (In. 6). Dans un mottre, creaxez le giagnete la surce, classez le supera et le surce, et l'autre de l'autre

# Curry de poulet thaï aux aubergines

Pour 4 personnes

8 cuisses de noulet

Comme la plupart des currys thaïs, celui-ci est à base de lait de coco et de l'une des trois pâtes de curry traditionnelles du pays (rouge, verte ou jaune). Lesquelles se trouvent dans la plupart des épiceries exotiques et dans les supermarchés,

- 1 a A s d'huite de coop ou d'huite d'arachide 1 à 2 c. à s. de pâte de curry rouge
- 1 à 2 c à c de nôte de crevettes 2 ou 3 tiges de citronnelle, nettovées et finement émincées
- 1 piment rouge, épépiné et finement émincé 2 c. à c. de sucre de palme

40 el de lait de coro nature 1 e à s de nune-mâm 8 aubergines asiatiques entières ou countre en deux

1 poignée de feuilles de kaffir fraîches Sel et poivre poir fraîchement moulu 1 petite poignée de feuilles de coriandre,

grossièrement hachées

Dans une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-y les pâtes de curry et de crevettes à revenir. Aioutez la citronnelle, le piment et le sucre, et poursuivez la cuisson 2 à 3 min

Incorporez le poulet, en remuant soigneusement pour bien l'enduire d'épices. Mouillez avec le lait de coco, le nuoc-mâm et 25 cl d'eau. Portez le tout à ébullition, puis ajoutez les aubergines et les feuilles de kaffir. Réduisez le feu et laissez mijoter 40 min environ.

Salez et poivrez à votre convenance. Parsemez de coriandre et servez accompagné de riz

jasmin cuit à la vapeur.





## Poulet grillé à la coréenne

Pour 4 personnes

Pour réaliser cette recette, faites griller le poulet soit sur le barbecue, soit au gril, Comme les Vietnamiens, les Coréens aiment accompagner les grillades de feuilles de laitue (pour enrober la viande), ainsi que du traditionnel kimchi.

2 blancs de poulet, coupés en lamelles 2 nousses d'ail, nelées et écrasées de 2 cm de large 2 pignons verts, pelés et finement émincés 2 à 3 c. à s. de sauce soia 1 piment vert frais, épépiné et finement émincé

1 c. à s. de sucre de palme ou de sucre semoule

30 a de aingembre frais, pelé et râpé 8 à 12 feuilles de laitue, lavées et égouttées Avec le plat d'un gros couteau ou d'un hachoir, aplatissez bien les morceaux de poulet. Dans un saladier, mélangez la sauce soia et le sucre, jusqu'à complète dissolution du sucre. Ajoutez

1 c à c d'huile de sésame

le gingembre, l'ail, les oignons verts, le piment et l'huile de sésame. Incorporez les morceaux de poulet. Couvrez et laissez mariner au frais 1 à 2 h. Faites cuire les morceaux de poulet 3 à 4 min sous le gril traditionnel ou sur un barbecue,

en les retournant, pour qu'ils soient bien cuits sur les deux faces. Servez avec des feuilles de laitue, du kimchi et de la sauce coréenne (p. 58).

# Fricassée de poulet à la cambodgienne

Pour 4 nersonnes

Le gingembre agrémente de nombreuses préparations cambodgiennes, et notamment les fricassées. Autant que possible, choisissez du gingembre jeune et juteux, aux arômes prononcés. On en trouve dans la plupart des magasins exptiques.

- 2 c. à s. d'huile de sésame ou d'arachide 2 ou 3 pousses d'ail, pelées
- et finement émincées
- 50 g de gingembre frais, pelé et finement émincé
- 1 ou 2 piments thais frais, épépinés et finement éminoés

- 4 blancs de poulet, désossés, ou 4 cuisses, désossées et débarrassées de leur peau,
- le tout coupé en petits dés

  2 c. à s. de nuoc-mâm

  2 c. à c. de sucre de palme ou de sucre semoule.
- Poivre noir, fraîchement moulu 1 petite poignée de feuilles de coriandre, prossièrement hachées

Dans un wok ou une grande casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-y l'ail, le gingembre et le piment à revenii. Losque le mélange est bien odorant, ajoutez le poulet et faites-le rissoler 1 à 2 min. Incorporez le nuoc-mâm et saupoudrez de suere. Poursuivez la cuisson 4 à 6 min. Polveze et parsemez d'un peu de coriandre.

Disposez le poulet dans un plat et parsemez-le du reste de coriandre. Servez sans attendre, accompagné de riz jasmin très chaud.





# Brochettes de poulet à la japonaise, sauce yakitori

Pour 4 personnes

Ce plat très populaire au Japon est généralement accompagné de brochettes de foie et de gésiers de volaille. Vous pouvez acheter de la sauce yakitori dans le commerce ou la préparer vous-même, comme indiqué ci-dessous.

Pour la sauce yakitori 25 cl de sauce soja 2 c. à s. de tamari 10 cl de mirin 10 cl de saké 2 c. à s. de sucre de palme

- 2 blancs de poulet entiers, coupés en dés 4 oignons verts, gelés et émincés
- bonne poignée de foies de volaille, coupés en petits morceaux

Préparez la sauce – Dans une casserole à fond épais, mélangez la sauce soja, la sauce tamari, le mirin, le saké et le sucre. Portez à ébullition. Réduisez le feu et laissez mijoter 25 à 30 min ; la sauce doit réduire de moitife Laissez-la réfroidir dans la casserole.

Enfilez sur des brochettes, en les alternant, les dés de poulet et les oignans verts. Enfilez les morceaux de foie de volaille sur des brochettes séparées. Badigeonnez bien les viandes de sauce yakitori et mettez les brochettes sous le gril du four ou sur le barbecue 3 à 4 min, en les retournant et en les arrosant de sauce répulièrement. Servez sans attendre.

# Canard cambodgien aux haricots serpents

Pour 4 à 6 personnes

Ce plat parfumé, dont on trouve des variantes au Vièt-nam, en Thaïlande et en Malaisie, est délicieux servi accompagné de riz jasmin et d'une salade de papaye verte.

2 e à s d'huite d'amphide

6 cuirces de canacid

2 c à s de nunc-mâm

50 el de lait de coro nature

4 gusses d'ail, coupées en deux et écrasées 30 utes de galanga frais, pelé et émincé 2 niments frais

2 à 3 c. à s. de pâte aux herbes (p. 54) 1 c. à s. de sucre de palme 340 g de chair de potiron, coupée en dés 115 g de haricots serpents frais, équeutés et coupés en trançons de 5 cm

3 tomates mûres, pelées, coupées en quatre et épépinées 1 petite poignée de feuilles de basilie

Sel et poivre noir, fraîchement moulu

1 poignée de feuilles de coriandre, hachées

1 poignée de feuilles de menthe hachées

Dans un voix ou une grante à recretaire par de la conference de la confere



# Canard à la vietnamienne, rôti au gingembre

\_\_\_\_

Cette recette constitue la réponse vietnamienne au célébrissime canard laqué pékinois. On l'accompagne traditionnellement de légumes confits, de sauces et de riz à la vapeur.

- Pour la marinade
- 2 à 3 c. à s. de nuoc-mâm 2 c. à s. de sauce soia
  - 2 c. à s. de miel
- c. à s. de miel
   c. à c. de graines de coriandre moulues
   c. à c. de ginnembre moulu

- 1 canard de helle taille (2.5 kg environ)
- canard de belle taille (2,5 kg environ)
   morceau de gingembre d' environ 100 g,
   pelé, coupé et légérement écrasé
- 4 gousses d'ail, pelées et écrasées

  1 tige de citronnelle, coupée en deux et écrasée

  4 nignans verts, coupés en deux et nilés

Dans un gnnd sakuder, fruettez tous les ingrédients de la marinade, jusqu'à dissolution complète du sucrei. Massez légèrement le canard du bout des doigts pour le détendre et détacher la peu de la viande. Énduisez-le de marinade, à l'intérieur comme à l'extérieur. Disposez-le sur une grille au-dessus d'un plat allant au four et lisisez-le reposer au frais 24 h. Le fendemain, enduisez-le de la marinade qui una c'eventuellement coulé dans le plat.

Přebaufře le four 3 225 °C (lt. 78), Sarcisse Je canard de gingembre, d'ali, de citronnelle et d'oliginos vest, et altodec-la lie spatts. Avec une pigue en bos our metale, pratiquez des trous dans la peau, y compris au niveau de spatts. Disposer le canard, files ves le bas, et en fource-le pour et al production de la compris au niveau de spatts. Disposer le canard, files ves le bas, il est cui à print dès qu'il liber un jus clair. Sevez sans attendre avec vos dojots, plutôt mui à faite de novaires. Accompanner de foi justifier de le sevez sans attendre avec vos dojots, plutôt mui à faite de novaires. Accompanner de foi justifier de text guess de voter choir.

# Fricassée singapourienne de canard à la mangue

Pour 4 nersonnes

Ce plat délicieux, que proposent les marchands ambulants chinois ou singapouriens, neut être déausté chaud, accompagné de riz, ou froid, en salade.

- 2 à 3 c. à s. d'huile de sésame ou d'arachide 1 oignon, pelé et finement émincé 1 poivron rouge, épépiné et finement émincé 250 g de viande de canard cuite, émiettée
- 2 à 3 c. à s. de sauce hoisin 1 mangue fraîche et ferme, pelée et coupée en fines lamelles 2 oignons verts, pelés et coupés en monceux

Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-y l'oignon et le poivron à révenir 2 à 3 min. Ajoutez les morceaux de canard, puis salez. Arrosez de sauce hoisin. Incorporez ensuite la mangué et les oignons. Servez sans attendre.



...

#### Potée malaise pimentée

Recette de base n. 18

#### Potée pimentée au bok choy

Remplacez le chou chinois par 2 ou 3 bok choys, nettoyés et grossièremen

#### Potée pimentée à la patate douce

Remplacez les pommes de terre et les courgettes par 2 petites patates dauces, pelées et coupées en dés. Ajoutez les patates douces au moment où vous y auriez plongé les pommes de terre.

#### Potée pimentée aux aubergines

Remplacez les courgettes par 6 à 8 petites aubergines d'Asie. Faites-les cuire 3 à 4 min avant d'y ajouter les feuilles de chou.

#### Potée de canard pimentée à l'ananas

Remplacez le poulet par 4 magrets de canard et les courgettes par 6 tranches d'ananas frais, coupées en morceaux. Supprimez la pâte de moutarde. Salez et garnissez de coriandre fraiche, prossièrement hachée.

#### Potéc de canard pimentée à la manque

Remplacez le poulet par 4 magrets de canard et les courgettes par 2 mangues mûres, mais fermes, coupées en dés. Supprimez la pâte de moutarde. Salez à votre convenance et garnissez de coriandre fraiche, grossièrement hachée. A. Carre

#### Fricassée de poulet à l'indonésienne

Recette de base p. 19



Supprimez le curcuma et la citronnelle et remplacez le galanga par du gingembre frais, pelé et émincé.

#### Fricassée de poulet pimentée

bais ou mortes, piez 2 à 4 pinners rouges rais, épépines et grosserement émincés, avec les échalores, l'ail, le galanga, le curcuma et la citronnelle, pour faire une pâte pimentée. Suivez ensuite la recette de base.

#### Fricassée de poulet à la coriandre

Ajoutez a la pate d'épices 2 e. à c. de corrandre moulue, Parsemez le poulet de corrandre fraîche, finement ciselée, juste avant de servir.

#### Fricassée d'ailes de poulet à la tomate et aux piments

Ajoutez à la pâte d'épices 2 c. à s. de purée de tomates, 1 c. à s. de sucre de palme et 1 à 2 c. à c. de poudre de pirment, et remplacez les cuisses de poulet par 12 ailes. Acrossez le noulet cuit d'un ratif d'huite nimentée avant de servir.

#### Fricassée de cuisses de grenouille à la cambodgienne

Ajoutez à la pâte d'épices 2 piments rouges frais, épépinés et émincés. Remplacez le poulet par 12 cuisses de grenouille. Arrosez-les d'un trait d'huile pimentée





## Variantes

#### Poulet philippin à la citronnelle et au gingembre

Recette de base p. 1:

#### Poulet pimenté à la citronnelle et au gingembre

Ajoutez à la pâte d'épices 2 piments rouges frais, épépinés et finement émincés. Parsemez le poulet cuit de coriandre fraiche.

#### Poulet à la citronnelle, au gingembre et à la coriandre

Utilisez seulement 50 g de gingembre, supprimez le jus de citron vert et ajoutez à la pâte d'épices 2 c. à c. de graines de coriandre moulues.

#### Canard à la citronnelle et au gingembre

à 35 min. La peau doit être bien dorée et les jus de cuisson assez clairs.

#### Poulet à la citronnelle et à la mangue verte

Supprimez le gingembre (à la fois de la pâte d'épices et du plat de cuisson). Mélangez le vinaigne et le sucre, et ajoutez-v la chair râpée de 1 mangue verte. Supprimez les piments Avant de servir, parsemez le plat de 1 poignée de feuilles de coriandre finement hachées.

#### Poulet à la citronnelle et à la noix de coco

Supprimez le gingembre (à la fois de la pâte d'épices et du plat de cuisson). Métangez le vinaigre et le sucre, et ajoutez-y la chair râpée de ½ noix de iantes

## Curry de poulet thaï aux aubergines

Lincolne on pende by 1

#### Curry de poulet thai aux haricots serpents

Remplacez les aubergines par 225 g de haricots serpents, équeutés et coupés en petits tronçons, que vous ajoutez 15 min avant la fin de la cuisson.

#### Curry de poulet thai à la patate douce Remplacez les autorgines par 2 patates douces movennes, polées et coupées

en petits dés, que vous ajoutez 20 min avant la fin de la cuisson.

#### Curry de poulet à la saïgonnaise Remplacez la pâte de curry thaïc par la même quantité de pâte de curry indienne

du commerce. Accompagnez ce plat de pain croustillant.

#### Curry de poulet thaï à l'ananas

Ajoutez ½ ananas, pelé, débarrassé de son cœur dur et coupé en dés, 5 à 10 min avant la fin de la cuisson.

#### Curry de poulet thai aux crevettes

Remplacez les aubergines par 225 g de grosses crevettes, décortiquées et nettoyées, que vous ajoutez 5 à 10 min avant la fin de la cuisson.



Poulet et canard Poulet et canard



# Poulet grillé à la coréenne

#### Poulet grillé, sauce philippine aux agrumes

Aioutez à la marinade 2 c. à 5 de vinaigre de coco et accompagnez le poulet de sauce philippine aux agrumes (p. 53).

#### Poulet grillé à la vietnamienne, au nuoc-châm

## Poulet grillé, sauce malaise pimentée

Supprimez la laitue et accompagnez le plat de sauce malaise pimentée (p. 49).

#### Poulet grillé à la cambodgienne

#### Poulet grillé à la citronnelle et au citron vert

Aicutez à la marinade 2 tiges de citronnelle, finement émincées, Accompagnez

#### Poulet arillé en feuilles de riz

Remplacez la laitue par des feuilles de riz. Accompagnez le plat de la sauce de votre choix

## Fricassée de poulet à la cambodgienne

#### Fricassée de poulet aux cacahuétes

#### Fricassée de poulet à la citronnelle

Aloutez au mélange d'ail et de gingembre 2 tiges de citronnelle, finement

#### Fricassée de poulet à la sauce soia Utilisez, pour la sauce, 1 c. à s. de nuoc-mâm et 2 c. à s. de sauce soia.

## Fricassée de poulet aux oignons verts

#### Frieassée de poulet aux pousses de soia

#### Fricassée de poulet à la noix de coco et au citron vert

Aigutez au nuoc-mâm la chair rânée de la noix de coco fraîche. Sunnrimez





Variantes

#### Brochettes de poulet à la japonaise, sauce vakitori

Recytle de base n. !

Brochettes de poulet à la japonaise, sauce teriyaki

Brochettes de poulet à la philippine, sauce aux agrumes

Remolarez la sauce vakitari par de la sauce philippine aux agrumes [p. 53].

Brochettes de poulet à la sauce malaise pimentée

Brochettes de poulet à l'indonésienne, sauce piquante à la cacahuète

Remplacez la sauce yakitori par de la sauce indonésienne piquante (p. 50).

Brochettes de poulet à la cambodgienne Remplacez la sauce yakitori par de la pâte aux herbes cambodgienne (n. 54) variantes

## Canard cambodgien aux haricots serpents

THOUSE OF COLOR P. E.

Poulet aux haricots serpents Remplacez le canard par 8 cuisses de poulet.

Capard en sauce à la patate douce

Canard aux haricots serpents, sauce aux navets Remplacez le potiton par la même quantité de navets pelés et coupés

en dés

Remplacez le potiron par 2 ou 3 patates douces, pelées et coupées en de

Canard en sauce aux patates douces et à l'ananas

Remplacez le potiron par 2 petites patates douces, pelées et coupées en dés, et les haricots serpents par 4 à 6 tranches d'ananas frais, coupées en dés. Faites cuire les patates douces 10 min dans le liquide de cuisson avant d'y ajouter les dés d'ananas. Supprimez les tomates.

Poulet en sauce à la patate douce

Remplacez le canard par 8 cuisses de poulet et le potiron par 2 peti patates douces, pelées et coupées en dés.



Variantes

## Canard à la vietnamienne, rôti au gingembre

Recette de base p. 20

### Canard rôti, sauce malaise pimentée

Ajoutez à la marinade 2 piments rouges frais, épépinés et émincés. Servez le canard rôti accompagné de sauce malaise pimentée (p. 49).

### Canard rôti à la coréenne, sauce aigre-douce

Preparez une sauce aigre-douce pimentée en melangeant 4 c. a s. de pate de soja pimentée coréenne avec 2 c. à s. de miel et 3 c. à s. de vinaigre de riz. Dégustez les morceaux de canard trempés dans cette sauce.

#### Canard rôti au vinaigre de coco

Dégustez les morceaux de canard trempés dans du vinaigre de coco.

### Canard rôti, sauce teriyaki

Servez le canard rôti avec de la sauce terryaki (p. 60). Badigeonnez-en le canard et servez le reste de sauce à tablé.

## Canard rôti, sauce indonésienne piquante

Servez le canard rôti avec de la sauce indonésienne piquante (p. 50).

### Canard rôti, sauce philippine aux agrumes

Senoz le canard rôti avec de la sauce philippine aux agrumes (n. 53).

/ariantes

# Fricassée singapourienne de canard à la mangue

Processor on passe by Sch



Supprimez la mangue.

### Fricassée de canard à la chinoise, sauce d'huître Remolacez la sauce hoisin par la même quantité de

Supprimez la mangue. Accompagnez ce plat de nouilles.

### Fricassée vietnamienne de canard au gingembre et à la sauce soja Faites revenir 30 g de gingembre frais, gelé et finement émincé, en même temps

que l'oignon. Remplacez la sauce hoisin par la même quantité de sauce soja.

# Fricassée de canard à l'indonésienne, sauce pimentée

Remplacez la sauce hoisin par de la sauce soja sucrèc indonésienne. Supprimez la mangue et servez avec de la sauce pimentée du commerce.

# Fricassée de canard à la saucisse chinoise

Saisissez l'oignon et poivrez, puis ajoutez 2 saucisses chinoises, finement tranchées. Ajoutez ensuite le canard et suivez ensuite la recette de base.

# Fricassée de canard à la poire nashi

Remplacez la mangue par une poire nashi, pelée, évidée et finement tranchée.



# Légumes et salades

liseron d'eau, jicama, germes d'ambérique, melon d'hiver nousses de hambou et cœurs de bananier dans la cuisine asiatique. On les accommode de différentes manières : sautés, marinés, cuits



# Patates douces rôties à l'asiatique, sauce cacabuètes

Ce plat d'Asie du Sud-Est est servi en salade ou comme accompagnement. Associé à du riz gluant ou du pain croustillant, il constitue un délicieux repas végétarien.

3 patates douces movennes, pelées et coupées en longs bâtonnets 2 poircaux, nettoués et counés en nuatre 6 nousses d'ail, pelées et émincées 30 a de aingembre frais, nelé et émineé

1 c. à c. de nâte de crevettes

4 c. à s. d'huile de nalme ou d'arachide 3 niments muges frais énéninés et émincés

115 a de carabuètes arillées, concassées + 2 à 2 c à s assessèrement concernées pour la garniture 1 à 2 c à s de soure sois Le jus de 1 eitron vert

1 à 2 c à c de vinaigne de riz 2 c. à c. de sucre de palme ou de miel brun. Sel et poiure poir fraîchement moulu

Préchauffez le four à 200 °C (th. 6/7). Disposez les patates douces et les poireaux dans un plat légèrement creux allant au four. Pilez 2 gousses d'ail et le gingembre pour en faire une pâte. Enduisez-en les légumes, puis salez et arrosez le tout d'un trait d'huile. Enfournez pour 45 min. À mi-cuisson, retournez et arrosez à nouveau d'un peu d'huile. Dans un robot électrique ou un mortier, écrasez le restant d'ail et les piments. Ajoutez-v la pâte de crevettes et les cacahuètes, puis la sauce sola, le lus de citron vert, le vinaigre et le sucre ou le miel, Fouettez un moment et rallongez avec un peu d'eau, si nécessaire, pour former une sauce épaisse et crémeuse. Salez et poivrez. Disposez les légumes rôtis dans un plat de service. Arrosez-les de sauce ou présentez celle-ci séparément à table. Parsemez enfin les légumes de escabuétes concassées et servez-les tièdes ou à température ambiente.

# Sauté de bok choy et de crevettes à la chinoise

Pour 2 à 4 nersonnes

Le bok choy, sorte de chou chinois, est très souvent utilisé dans la cuisine asiatique. On en trouve dans tous les magasins exotiques, ainsi que dans la plupart des supermarchès. Il accompagne la viande et la volaille, mais peut aussi être consommé seul, comme plat.

4 gousses d'ail, pelées et émineées 30 g de gingembre frais, pelé et émineé 2 piments rouges frais, épépinés et émineés 2 c. à s. de crevettes séchées, mises à tremper dans l'eau tiède et égouttées 1 c. à c. de pâte de crevettes 2 c. à s. d'huile de palme ou d'arachide 1 à 2 c. à s. de sauce soja Vi c. à s. de sucre de palme 450 g de bok choy, lavé et émincé Sel et poigre puis fraichement moulu

Dans un mortier, pilez l'ail, le gingembre et les piments jusqu'à obtention d'une pâte lisse. Ajoutez-y les crevettes séchées et écrasez soigneusement, jusqu'à obtention d'un mélange homogène. Ajoutez ensuite la pâte de crevettes, ainsi qu'un peu d'huille pour lier le tout. Mélanoze bien.

Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites revenir la pâte de crevettes épicée à feu doux 2 à 3 min. Lorsque le mélange est odorant et lépérement doiré, ajoutez-y la sauce soja et le sucre, en premant soin de bien mélanger, dojutez respitait le bok choy, en remuant bien, de façon à l'enduire uniformément du mélange d'épices. Des qu'il commence à flètrir, salez et poèrer le frout l'Envers sans attendre.





# Curry de la jungle cambodgienne au galanga

Pour 4 personnes

Ce plat végétarien très parfumé et très épicé se décline de différentes manières dans tout le Cambodge et dans le sud du Viêt-nam. Il s'accompagne aussi bien de nouilles que de riz ou de pain croustillant.

- 2 c à s d'huile wégétale
- 2 oignons, grossièrement hachés 3 ou 4 niments verts frais, énéminés et éminés
- 2 tipes de citronnelle bachées et écrasées 1 morceau de galanga de la taille du pouce.
- nelé et émincé 2 ou 3 carottes neldes coundes en deux
- dans la longueur et émincées 115 n de barients serpents Le zeste râpé de 1 citron vert
- 2 c. à c. de sauce soia
- 1 c. à s. de vinaigre de riz 2 e à c de nuoc-mâm

- 1 c à c de poisse poir en oraine écrasé dans un mortier 1 c à s de sucre de palme
- 1 à 2 c à c de curcuma en noudre 1 boîte de pousses de bambou
- 1 belle poignée de pousses d'épinards cuites à la soneur et progrièrement hachées 10 el de lait de coco nature
- 1 petite poignée de feuilles de coriandre.
- grossièrement hachées 1 petite poignée de feuilles de menthe. grossièrement hachées
- Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites revenir dans l'huile les oignons, les piments,

la citronnelle et le galanga. Ajoutez les carottes, les haricots serpents et le zeste de citron, et poursuivez la cuisson 1 à 2 min. Mouillez avec la sauce soja, le vinaigre et le nuoc-mâm. Ajoutez le poivre, le sucre et le curcuma, puis les pousses de bambou et enfin les épinards, Mélangez bien, Mouillez avec le lait de coco. Faites cuire 10 min. Salez et servez bien chaud. parsemé de coriandre et de menthe.

# Aubergines frites de Singapour, sauce à l'ail

Ce plat, servi avec du riz au coco, accompagne les viandes et volailles grillées. En règle générale, les aubergines sont frites, mais vous pouvez aussi les faire cuire au four.

Pour la nâte d'épiers

6 échalotes d'Asic nelées et émingées 4 nousses d'ail, pelées et émincées 2 niments muges frais énépinés et émincés

1 tipe de citronnelle, pelée et émincée

1 c. à c. de pâte de crevettes 1 c à s d'huile de sésume 1 à 2 c. à s. de sauce soia

1/2 c. à s. de sucre de palme ou de cassonade

Huile végétale 2 aubergines de forme allongée, partiellement

nelées et coupées en deux dans la longueur 1 niment vert frais, épéniné et émincé 1 petite poignée de feuilles de coriandre,

grossièrement hachées 1 netite pojanée de feuilles de menthe. amssièrement bachées

Dans un mortier, pilez les échalotes, l'ail, les piments et la citronnelle jusqu'à obtenir une pâte. Ajoutez la pâte de crevettes et mélangez. Dans un wok ou une casserole à fond épais, saisissez la pâte d'épices dans un peu d'huile chaude. Ajoutez la sauce soja et le sucre, et poursuivez la cuisson jusqu'à obtention d'une consistance épaisse, mais coulante. Retirez du feu. Dans un autre wok (ou une casserole), faites chauffer une bonne quantité d'huile. Plongez-y les aubergines et faites-les frire sur les deux faces. Égouttez-les sur du papier absorbant. Exercez une pression au centre de chaque moitié d'aubergine, pour y dessiner un creux qui puisse recueillir un peu de sauce. Disposez-les sur un plat de service et enduisez-les de sauce épicée. Parsemez de niment, de menthe et de coriandre. Servez à température ambiante.





# Tofu à la vietnamienne

Pour 3 ou 4 personnes

Il existe de nombreuses manières de préparer le tofu, mais celle-ci est particulièrement savoureuse. Ce plat peut être accompagné de riz ou de nouilles, ou encore entrer dans la composition d'un repas végétarien.

340 q de tofu 3 tiges de citronnelle, nettoyées et finement

- émincées 3 c. à s. de sauce soia
- 1 ou 2 piments rouges frais, épépinés et émineés 2 gousses d'ail, écrasées

- 1 c. à c. de curcuma en poudre 2 c. à c. de sucre de palme ou de cassonade
- 2 c à s d'huile de résame ou d'arachide 1 petite poignée de feuilles de basilie. arassièrement ciselées

Rincez, égouttez et essuyez le tofu. Coupez-le en petits dés. Dans un saladier, mélangez la citronnelle, la sauce soia, le piment, l'ail et le curcuma avec le sucre, jusqu'à dissolution de ce dernier. Salez légérement et plongez-y le tofu, en remuant bien, de façon à l'enduire uniformément de sauce. Laissez mariner 1 h environ.

Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile, puis saisissez-v le tofu. en remuant fréquemment, pour qu'il cuise uniformément. Parsemez d'une grande partie du basilie ciselé.

Versez la préparation dans un plat de service. Parsemez du reste de basilic et servez chaud ou à température ambiante.

# Curry d'aubergines à la thaïlandaise

Pour 4 à 6 personnes

Les Asiatiques apprécient les currys d'aubemines et plus particulièrement la version thaie de cette préparation, à base de lait de coco et d'épices diverses. Le curry d'aubergines à la thaïlandaise est aussi agrémenté de feuilles de kaffir, auxquelles il doit son côté

- 1 c. à s. d'huile végétale
- 2 échalotes d'Asie, nelées et émincées 4 gousses d'ail, écrasées
- 2 piments secs entiers
- 3 e à s de nôte de curry rouge thair 1 c à s de nâte de crevettes 1 c à s de sucre de nalme 50 et de lait de coco nature
- ajore-doux, et de basilic, qui lui confère ses notes de réglisse. 25 el d'eau ou de fond de volaille
  - 3 aubemines, coupées en dés, ou 12 petites aubernines d'Asic, coupées en deux 6 feuilles de kaffir fraîches
  - 1 netite poignée de feuilles de basilie.
  - arassièrement ciselées 2 citrons verts, coupés en quatre

Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-v les échalotes, l'ail et les piments à dorer. Ajoutez ensuite la pâte de curry, la pâte de crevettes et le sucre de palme ; les ingrédients doivent caraméliser légérement. Mouillez avec le lait de coco et le bouillon, puis ajoutez les aubergines et les feuilles de kaffir.

Couvrez la casscrole à demi et faites cuire à feu doux 25 min environ ; les légumes doivent être tendres. Parsemez de basilic et vérifiez l'assaisonnement, Servez accompagné de riz jasmin et de quartiers de citron vert.



# Pommes de terre sautées à la coréenne

Pour 4 personnes

Ces délicieuses pommes de terre sautées sont souvent servies seules, comme en-cas. avec des légumes confits. Elles accompagnent également les currys et les grillades.

2 c à s. d'huile de sésame ou d'arachide 2 nousses d'ail finement émincées 225 n de nommes de terre, pelées

2 à 3 c, à s, de sauce soia 2 c à c de miel 1 netite noignée de feuilles de coriandre fraiche, grossièrement ciselées

et coupées en dés 1 nu 2 niments frais épéninés et finement éminces

1 c à s de praines de sésame prillées Dans un wok ou une casserole à fond épais, faites chauffer l'huile et mettez-v l'ail à revenir.

Lorsqu'il est légèrement doré, ajoutez les pommes de terre et les piments émincés. Faites rissoler 5 à 6 min.

Mouillez de sauce soia et poursuivez la cuisson jusqu'à ce que les pommes de terre aient absorbé tout le liquide et qu'elles commencent à devenir croustillantes. Ajoutez le miel et poursuivez la cuisson 1 à 2 min. Parsemez de coriandre ciselée et de graines de sésame grillées, puis servez sans attendre.

# Salade de papaye verte à la philippine

Pour 4 nersonnes

La chair croquante et légèrement acidulée de la papaye verte accompagne bien les viandes grillées ou sautées. Il existe de nombreuses variantes de cette salade ; celle-ci, originaire des Philippines, est sucrée et salée.

2 papayes vertes fermes, épépinées, pelées et râpées

et rapces 4 échalotes d'Asie, pelées et finement émincées 1 ou 2 piments rouges frais, épépinés, coupés en deux dans la longueur et émincés 150 a de raisins secs 2 gousses d'ail, pelées et écrasées 30 g de gingembre frais, pelé et rāpé

finement riselées

3 à 4 c, à s, de vinaigre de coco 1 à 2 c, à s, de sucre de palme 1 petite poignée de feuilles de coriander

Dans un saladier, mélangez bien la papaye, les échalotes, le piment, les raisins secs, l'ail et le gingembre. Dans un saladier séparé, fouettez le vinaigre de coco et le sucre jusqu'à dissolution complète de ce dernier.

Versez le vinaigre de coco sucré sur la papaye et mélangez bien. Laissez reposer au moins 1 h, pour que les sayeurs se mêlent. Parsemez de coriandre avant de servir.





# Salade de mangue, d'ananas et de soja à l'indonésienne

Pour 4 à 6 personnes

Cette salade fruitée et rafraîchissante se décline en plusieurs versions, en Indonésie et en Malaisie. Elle peut se décliner à l'infini, selon vos envies et les saisons. Elle est agrémentée d'une sauce relevée et piquante.

### 225 p de cacabuètes prillées

- 4 nousses d'ail, pelées et émincées 2 à 4 piments rouges frais, épépinés et émincés
- 2 c. à c. de pâte de crevettes, revenue à feu vif
- 1 c. à s. de pâte de tamarin 2 c. à s. de sucre de palme

- 1 petit concombre, partiellement pelé, épépiné et finement tranché
- 1 jicama, pelé et finement émincé 1 manque verte, pelée et finement émincée 2 caramboles, finement émincées Vi ananas finement émincé et couné en dés 225 q de pousses de soja, rincées et égouttées

Dans un mortier ou un robot électrique, écrasez les cacahuètes, l'ail et les piments jusqu'à obtenir une pâte. Ajoutez-v la pâte de crevettes, la pâte de tamarin et le sucre, ainsi qu'un peu d'eau, pour réaliser une sauce épaisse, mais coulante. Mélangez bien iusqu'à complète dissolution du sucre. Salez légèrement.

Placez les fruits et les légumes dans un grand saladier. Arrosez-les d'un peu de sauce et mélangez délicatement, Laissez reposer 30 min, puis parsemez de pousses de soia. Servez après avoir arrosé du reste de sauce.

# Salade japonaise aux pousses de bambou et aux shiitakes

.

1 c. à s. de vinaigre de riz

Les Japonais aiment la consistance croquante des pousses de bambou, qu'ils incluent dans de nombreuses préparations (salades et sautés). Les pousses de bambou fraiches doivent être bouillies 15 min avant d'être apprêtées, mais les pousses de bambou en conserve, disponibles dans tous les supermarchés. Front aussi bien l'affaire.

10 shiitakes frais, blanchis et égouttés 3 pousses de bambou, blanchies et égouttées 4 c. à s. de mirin 4 c. à s. de sauce soia c. à c. d'huile de sésame
Poivre noir, fraichement moulu
 oignons verts, nettoyés et finement émincés
 petite poignée de feuilles de coriandre,
 finement ciselées

Dans un saladier, mettez les shiitakes finement émincés. Ajoutez les pousses de bambou, que vous aurez coupées en deux dans la lonqueur, quis finement émincées.

Dans un bol, mélangez le mirin, la sauce soja, le vinaigre de riz et l'huile de sésame. Arrosez les champignons et les pousses de bambou de ce mélange. Assaisonnez le tout de poivre noir, parsemez d'une grosse partie des oignons verts et remuez soigneusement. Laissez mariner 30 min environ.

Laissez la préparation dans le grand saladier ou répartissez-la dans des bols individuels. Parsemez du reste d'oignons verts et de coriandre ciselée avant de servir.





Variante

# Patates douces rôties à l'asiatique, sauce cacahuètes

Recette de base n. 219

Patates douces rôties, sauce malaise pimentée

Remplacez la sauce cacahuêtes par de la sauce malaise pimentée (p. 49)

Patates douces rôties, sauce coréenne Remplacez la source carabuetes par de la sauce coréenne (n. 58).

Patates douces et pommes rôties, sauce cacahuètes Remplacez les poireaux par 2 pommes croquantes, pelées, évidées et transfiées

Patates douces, carottes et oignons, sauce cacahuètes Remplacez les poireaux par 2 à 3 carottes, pelées et coupées en gros troprons, et 2 oignons, pelés et coupés en quatre.

Patates douces et aubergines rôties, sauce cacahuètes

Aubergines et courgettes rôties, sauce cacahuètes
Remplacez la patate douce et les poireaux par 2 aubergines et 2 courgette

Colones and

# Sauté de bok choy et de crevettes à la chinoise

secette de base p. 220

Sauté de bok choy et de crevettes à la sauce d'huitre. Remplacez le sucre et la sauce soja par 2 c, à s, de sauce d'huitre du commerce.

Sauté de bok choy et de crevettes aux champignons séchés Mettez les shiitakes séchés à tremper dans l'eau 20 min environ. Égouttez-les, nettoyez-les et hachez-les fincment, puis ajoutez-les à la pâte de crevettes. Faites

# Sauté de bok choy et de crevettes au citron

Supprimez le sucre et la sauce soja de la pate d'epices, faites revenir le bok choy dans le wok. Dès qu'il commence à flètrir, ajoutez le jus et le zeste de 1 citron. Serviz: sans attendre.

# Sauté de bok choy à la citronnelle

Remplacez la pâte de crevettes et les crevettes par 1 ou 2 tiges de citronnelle

## Épinards sautés aux crevettes

Faites revenir la pâte de crevettes épicée dans le wok, puis ajoutez-y 225 g de crevettes, décortiquées et nettoyées. Procédez comme indiqué dans la recette





# Curry de la jungle cambodgienne au galanga

Recette de base p. 1

### Curry végétarien de la jungle

Supprimez le nuoc-mâm. Salez la préparation à votre goû

### Curry de la jungle aux feuilles de kaffir Faites revenir, avec les carottes et les haries de la fifir Angades, Supprimer le reste de cit

de kaffir écrasées. Supprimez le zeste de citron et les garnitures.

## Curry de la jungle aux pousses de soja Ajoutez 1 poignée de pousses de soja 2 mi

Garnissez de pousses de soja et de coriandre. Supprimez la menthe.

### Curry de la jungle à la noix de coco fraîche

Ajoutez ½ noix de coco rapée en même temps que les pousses de bambo. Supprimez les épinards et la menthe.

### Curry de patate douce au galanga

Remplacez les carottes par 1 patate douce, pelée et coupée en petits dés.

# Curry de papaye au galanga

Curry de papaye au garanga Supprimez les carottes et les épinards. Pelez et épépinez 2 papayes mûres, mais fermes, et coupez-les en petits des Ajoutez-les en même temps que ....

# Aubergines frites de Singapour, sauce à l'ail

Precente de base p. 21

## Aubergines rôties, sauce à l'ail

Couper res autorgines on œux, disposez-les sur un plat l'egèrement nuile et enfournez-les pour 30 à 40 min dans un four préchauffé à 180 °C (th. 6); elles doivent être bien tendres. Appuyez légèrement au centre des autorgines pour y faire un creux qui puisse recueillir la saurce et arrosez-les de sauce. Servez chaud froid ou à température ambiante.

# Aubergines frites, sauce pimentée aux cacahuètes

nempiacez la sauce a rail par de la sauce indonesienne piquante (p. 50).

# Patates douces frites, sauce à l'ail

Remplacez les aubergines par 2 patates douces moyennes, pelées et coupées en quatre dans la longueur.

#### Patates douces rôties, sauce à l'ail

Remplacez les aubergines par 2 patates douces moyennes, pelées et coupées en quatre dans la longueur. Enfournez-les pour 40 min dans un four préchauffé à 180 °C (th. 6) : elles doivent être tendres. Suivez ensuite la recette de base.

# Couracttes sautées, sauce épicée à l'ail

Remplacez les aubergines par 3 ou 4 courgettes, partiellement



10 Légumes et salades Légumes et salades 241



#### ....

### Tofu à la vietnamienne

Recette de base p. 2

#### Tofu à la coriandre et à la menthe

Remplacez le basilic par 1 poignée de feuilles de coriandre et de feuil

### Tofu aux feuilles de kaffie

Faites revenir 3 ou 4 feuilles de kaffir, que vous aurez préalablement écrasée entre vos doigts, en même temps que le tofu mariné. Supprimez les feuilles de bestile.

### Tofu aux pousses de soia

pprimez le basilic, Ajoutez à la préparation 225 g de pousses de sojaliches juste avant de servir.

#### Tofu aux crevettes

ez le basilic. Dans un wok, faites chauffer un peu d'huile et mettez-225 g de crevettes, décortiquées. Réservez. Suivez ensuite la recette et aigustez les crevettes sautées juste avant de serviz.

### Tofu aux cacahuètes

Ajoutez 2 à 3 c. à s. de cacahuêtes fraiches, décortiquées et grossièrem

#### ariantes

# Curry d'aubergines à la thaïlandaise

Hocette de base p. 228

### Curry d'aubergines à la pâte de curry verte

Remplacez la pâte de curry rouge par de la pâte de curry ver

### Curry d'ignames

Remplacez les aubergines par 2 ignames, pelés et coupés en dés

# Curry d'ignames à la pâte de curry verte

Remplacez la pâte de curry rouge par de la pâte de curry verte et les aubergines par 2 ignames, pelés et coupés en dés.

### Curry de pommes de terre

emplaces residuately mes par 12 a 13 pointing secretic nouveless enticles, peress

### Curry de pommes de terre à la pâte de curry verte

Remplacez la pâte de curry rouge par de la pâte de curry verte et les aubergines par 12 à 15 pommes de terre nouvelles entières, pelées.

### Curry d'aubergines à la saïgonnaise

Faites revenir l'ail et les échalotes avec 30 g de curcuma frais, polé et finement émincé. Remplacez la pâte de curry rouge par la même quantité de pâte de curr indienne du commerce. Remplacez les feuilles de kaffir et le basilie par 1 petite



42 Lègumes et salades 243



### Madaga

### Pommes de terre sautées à la coréenne

Parcetto de base n. 25

### Patates douces sautées

Remplacez les pammes de terre par 2 patates douces moyennes, pelé et coupées en dés. Utilisez 1 c. à s. de sauce soja de plus. Pour le reste suivez la recette de base.

#### Navets sautés

Remplacez les pommes de terre par 225 g de navets, coupés en dés Suivez ensuite la recette de base.

### Courne musquée sautée

Remplacez les pommes de terre par 225 g de chair de courge musquée, courée en dés.

### Patiron sauté

Remplacez les pommes de terre par 225 g de chair de potiron, coupée en dés

# Papave sautée

Remplacez les pommes de terre par 2 papayes à chair rose fermes, pelée épépinées et coupées en dés. Suivez ensuite la recette de base, en réduis Variantes

# Salade de papaye verte à la philippine

I sociate do caso p. Ec.

# Salade de mangue verte

et râpées.

# Salade de papaye verte au miel

avec 2 c. à s. de miel. Suivez ensuite la recette de base.

# Salade de noix de coco

nempiacez la papaye verte par la chair rapée o une noix de coco fraiene.

### Salade de carottes Remplacez la papaye ve

Remplacez la papaye verte par 3 ou 4 carottes moyennes, pelées et rápées

### Salade de radis chinois

Remplacez la papave verte par la chair de 2 ou 3 radis chino

### Salade de papave rose au citron vert

Remplacez la papaye verte par 2 papayes roses fermes (si la chair n'est pas ferme, vous ne pourrez la râper ; coupez-la en tout petits dés). Remplacez le vinaigre de coron par le jus de 1 ou 2 ettrore serve.



# Salade de mangue, d'ananas et de soja à l'indonésienne

Recette de base p.

Salade de poires nashi, d'ananas et de soja

Salade de radis chinois, de mangue, d'ananas et de soja

Salade de papaye, d'ananas et de soja Remplacez la manque par 1 petite papaye verte, pelée, épépinée et émincée.

Rempiacez la mangue par 1 petite papaye verte, peree, epepinee et enimice

Remplacez la mangue et le concombre par 1 mangue et 1 papaye mûres, mais fermes. Pelez et dénoyautez la mangue et coupez-la en fines tranche Pelez et évidez la papaye et tranchez-la finement.

Salade de manque mûre, de papave, d'ananas et de soia

Salade de mangue, de pousses de bambou, d'ananas et de soja Remplacez le jicama par 115 g de pousses de bambou, finement émincées.

Salade de cœurs de bananier, de mangue, d'ananas et de soja. Remplacez le jicama par 2 cœurs de bananier, coupés en quatre dar la longueur et émincès, mis à tremper 20 min dans de l'eau citronne antes

# Salade japonaise aux pousses de bambou et aux shiitakes

Hereite de dase p



de bambou. Supprimez le mirin et doublez les proportions de sauce soja.

# Salade de tofu et de shiitakes

lamelles.

# Salade de pousses de soja et de shiitakes

et égouttées.

## Salade de concombre, d'échalotes d'Asie et de shiitakes

Remplacez les pousses de bambou par 1 petit concombre, pelé, épépiné et coupé en fins bâtonnets, et par 2 ou 3 échalotes, pelées et finement émincées.

### Salade de radis chinois et de shiitakes

Remplacez les pousses de bambou par 2 radis chinois, pelés et finement émincés

# Salade de châtaignes d'eau et de shiitakes

Remplacez les pousses de bambou par 6 à 8 chataignes d'eau, finement emincées



# Desserts et boissons

En Asic, on sert généralement des fruits de saison – litchis, mangues ou durian – à la fin d'un repas. Les desserts – gâteaux de rîz, soupes de haricots secs, bananes cuites, sirops et thés aromatisés – constituent davantage des en-cas que l'on peut apprécier à tout moment de la journée.



# Beignets de banane d'Asie à la noix de coco

Pour 4 à 6 personnes

Les beignets de banane sont très prisés partout en Asie du Sud-Est. Ces délicieuses douceurs peuvent être servies à tout moment de la journée; on les déguste seules ou accompagnées de riz oluant surch de daice ou de dateaux et de brioches cutis à la vaoure.

50 g de farine type 55 ou de fécule de riz 1 c. à c. de levure chimique 1 pincée de sel 2 œufs 60 el de lait de coco nature 115 o de noix de coco fraiche, rânée  3 ou 4 grosses bananes, pelées et coupées en deux dans la largeur et dans la longueur Huile végétale
 2 à 3 c. à s. de sucre de palme râpé ou de cassonade.

Dans un grand saladier, tamisez la farine avec la levure chimique et le sel. Ménagez un puits au centre et cassez-y les œufs. Versez progressivement le lait de coco, en fouettant en même temps, Jusqu'à obtention d'une pâte épaisse et lisse. Agrémentez de noix de coco fraîche, puis plongez-y les mocreaux de banane, en veillant à bien les enduire de pâte.

Dans un wok ou une poéle assez profonde à fond épais, faires chauffer une bonne quantité d'utile. Vérifiez que celle-ci-est suffisamment chaude en y jetant un petit dé epain ; il doit grésiller et dorer. Faires cuire 2 ou 3 morreaux de bananc à la fois, que vous plongez dans la friture à l'aide de pinces ou de baguettes ; les beignets doivent être dorés et croquants. Fonutter-les suit on paier abortain-Sumonder de sacre et seves chaud ou tiède.

# Crème vietnamienne au gingembre

Pour 4 personnes

Ce dessert à la fois délicat et réconfortant est prisé des Chinois comme des Vietnamiens. Présenté en portions individuelles, il est servi froid et se déguste comme en-cas, pour le goûtre en ut ard en fin de soirée.

115 g de gingembre, pelé et émincé

4 e. à s. de sucre de palme râpé ou de cassonade

Dans un mortier ou un robot électrique, écrasez le gingembre et réduisez-le en pâte. Pressez la pâte de gingembre à travers un chinois ou dans une mousseline, pour en extraire le jus. Réservez le jus.

Placez un panier vapeur en bambou au-dessus d'un wok rempli d'eau au tiers de sa hauteur. Portez l'eau à ébullition, ouis réduisez le feu iusqu'au frémissement.

Dans un saladier, mélangez le lait de coco, le surre, les blancs d'œufs et le jus de gingembre jusqu'à dissolution du sucre et obtention d'un mélange lisse. Répartissez la préparation dans des moules à flan individuels, que vous disposez dans le panier vapeur. Couvrez et laissez quire 20 min : Les flans doivent être pris.

Sortez les moules du panier vapeur et laissez refroidir. Couvrez de film alimentaire et réservez au frais. Servez froid ou à température ambiante.

ou nois servez noto ou a temperature amounte.





# Riz noir gluant sucré à l'indonésienne

Pour 4 à 6 nersonnes

Très apprécié partout en Asie, le riz gluant sucré est souvent accompagné de lait de coco ou de crème de coco. Le riz noir gluant prend une belle couleur violette à la cuisson.

225 g de riz noir gluant 4 à 5 c. à s. de sucre de palme 2 ou 3 feuilles de pandanus ou 1 gousse de vanille 40 cl de lait de coco nature 4 c. à s. de noix de coco râpée

Mettez le riz à tremper dans l'eau 4 h environ, puis rincez-le et égouttez-le. Transférez-le dans une casserole avec 30 d'éau et portez le tout à ébuilition. Vessez la moitié du surce, ne remunant bien, puis pautez les frailles de pandansus ou la gousse de vanille. Réduisez le fau et laissez réferiir jusqu'à complète absorprion de l'eau. Éteignez le feu, puis couvrez la casserole et listagez le rife finir é cutie à la vaneur.

Pendant ce temps, dans une autre casserole, portez le lait de coco à ébullition. Versez-y le reste de sucre, en veillant à ce qu'il se dissolve parfaltement. Laissez frémir à feu doux.

Dans une poèle à fond épais, faites griller à sec la noix de coco râpée, en remuant sans discontinuer. Des qu'elle est légèrement dorée et odorante, transvasez-la dans un bol. Sortez les feuilles de pandanus ou la vanille du riz, que vous répartissez dans de bols. Arrossez chaque portion d'un trait de lait de coco et parsemez de noix de coco artillée.

Voir variantes p. 272

# Potiron rôti à la cambodgienne, crème de coco

Pour 4 à 8 personne

Au Cambodge et en Thaïlande, ce dessert traditionnel est souvent servi pour le goûter.

 petit potiron ferme, coupé en deux, épépiné et débarrassé de ses fibres
 de lait de coco nature
 pinyée de sel

25 el de crème de coco 1 pincée de sel 2 c. à s. sucre de palme

3 gros œufs
3 c. á s. de sucre de palme ou de cassonade
+ un peu, pour saupoudrer

Přechauffez le four à 180 °C (fr. 6). Dans un plat a llant au four, disposez les demi-politores, for ecouple ves les haut. Dans un saladier, milargue le lait de cora over le sele, les œurs. et 3 c. 6, s. de saire; le mélange doit être épais et lise. Versez la préparation dans les deux mombilés de politic n'Amosez le dessais de créme et la boduler politique de préparation dans les deux et Enfournez pour 35 à 40 min. Vérifiez la cuison à faide d'une prique ou d'une brochette; la charit qua doition doit être fettre et care de la faide d'une prique ou d'une brochette; la charit qua doition doit être fettre et care de la faite d'une prique ou d'une brochette; la charit qua doition doit être fettre et care de la fettre fettre.

Juste avant de servir, faites chauffer la crème de coco avec le sel et le sucre. Servez le potiron chaud, avec la crème, dans des assiettes individuelles, puis arrosez chaque portion d'un trait de crème de coco chaude et surcée.

Voir variantes p. 273

52 Desserts et buissons Desserts et hoisson

# Pudding de sagou à la malaise

.

Très proches du tapioca, les peries de sagou sont l'un des aliments de base en Malaisie. Elles entrent dans la composition de plats salés autant que de desserts, comme celui-ci. Les feuilles de pandanus peuvent être remplacées par de la vanille.

1 feuille de pandanus, nouée 225 g de perles de sagou, triées, lavées et égoutrées 40 et de lait de coco pature, légèrement battu Pour le sirop 25 el d'eau 150 g de sucre de palme 1 feuille de pandanus nouée

Portez à ébullition une grande casserole d'eau. Jetter-y la feuille de pandanus et versez-y les pertes de sapou en pluie, en remuant pour éviter qu'elles ne collent entre celse. Laissez bouillir Simi, puis étrigienze le leu couverz. L'aissez faint ée cuire à la vapeur une dirazine de minutes - les pertes doivent voir gonflé et être translucides. Égouttez et rinezz à l'eau indice letre la équille de nandatus.

Transvasez le sagou cuit dans un saladier, ajoutez 1 à 2 e. à s. de lait de coco et 1 pincée de sel – ce qui lui donnera une apparence laiteuse. Versez-le dans un moule légèrement huilé ou dans des moules individuels. Tassez légèrement et laissez prendre à température ambiante ou au réfriedrature I bl.

Pendant ce temps, préparez le sirop – Dans une grande casserole, faites chauffer à feu vif l'eau et le sucre, jusqu'à dissolution de celui-ei. Laissez bouillir 1 à 2 min. Ajoutez la feuille de pandanus, rédulsez le feu et laissez frémir 5 à 10 min. en remuant. Réservez au chaud.



Dans un saladier, fouettez le reste de lait de coco avec 1 pincée de sel (pour en faire ressortir le goût). Démoulez lels l'Ilan(s) dans un plait ercux, nappez de lait de coco et arrosez de sirop chaud. Dépussez sans attendre. Vous pouvez également conserver le sapou au chaud dans un panier vapeur et réchauffer le lait de coco avant d'en napper les flans, afin que ceux-ci sépiert chaufs exprus assi.

Voir variantes p. 274

254 Desserts et buissons
Desserts et buissons



# Glace philippine à la mangue

Pour 4 à 6 nersonnes

Cette glace est très prisée aux Philippines, où l'on trouve des mangues douces et mûres en abondance. Elle est également appréciée dans d'autres régions d'Asic, où on la sert lors de célébrations familiales ou religieuses.

6 jaunes d'œufs 100 g de sucre en poudre 35 el de mangue fraîche

Daris un saladier, fouettez les jaunes d'œufs avec le sucre, jusqu'à obtention d'un mélange légrer et mousseux. Dars une grande casserole à fond épais, fairets bouillir le lait. Vence-yprogressivement les jaunes d'œufs, en crumant sans discontinuer. Passez la préparation au chinois, puis remettez-la en casserole et faites-la réchauffer, en remuant constamment jaunul'à paississement Laissez erfortible.

Écrase la chair de la mangue, à la fraunchette si vous préférez une tenture plus reguerue, au morte électrique pour les parés liess Pesser le till aux autres du actions dans un des saladire et incorporez-via crème flevente. Ajoute la parés de manque et mélanger bons saladire et incorporez-via crème flevente. Ajoute la parés de manque et mélanger bons l'armonasca la préparation dans une turbité a gluce et pacé des soine les instructions du fabricant. Vious pouvez aossi la placer au congéliateur 6 h environ, en fouettant de temps à autre ouur d'étire les cristaus de clause.

# Fruits de la jungle au sirop de citronnelle

Pour 4 à 6 personnes

Cette salade exotique, regorgeant de parfums tropicaux, peut être déclinée selon vos envies et les saisons. C'est une excellente manière de terminer un repas adatique.

Pour le sirop 25 el d'eau

150 g de sucre 2 tiges de citronnelle, écrasées

 papaye ferme, pelée, coupée en deux et épépinée, tranchée dans la larqeur 2 netites caramboles, transluées

petit ananas, pelé et coupé en rondelles
 boîte de litchis en conserve ou 12 litchis frais,
 pelés et déposantée.

 bananes jaunes ou vertes bien fermes, pelées et coupées en biseau
 feuilles de menthe, grossièrement hachées

Dans une casserole à fond épais, portez à ébullition l'eau avec le sucre et la citronnelle, en remuant jusqu'à dissolution complète du sucre. Au premier bouillon, réduisez le feu, puis laissez frémir 10 à 15 min. Retirez du feu et laissez refroidir.

Placez les fruits dans un saladier et versez le sirop à la citronnelle. Mélangez délicatement, couvrez et placez au moins 6 h (mieux, toute une nuit) au frais, pour permettre aux diverses saveurs de se fondre. Avant de servir, ôtez les tiges de citronnelle et parsemez de menthe.

Voir variantes p. 276

258 Desserts et hoissons



# Soupe asiatique de tapioca à la noix de coco et à la banane

Pour 4 personnes

Cette soupe de taploca, délicieusement sucrée et très riche sur le plan nutritionnel, est considérée en Asic comme le traditionnel « dessert de grand-mère ».

50 cl d'eau 45 g de perles de tapioca 55 cl de lait de coro naturo 90 g de sucre

Sel 3 bananes mûres, pelées et coupées en dés

Dans une casserole à fond épais, portez l'eau à ébullition et versez-y les perles de tapioca en pluie. Réduisez le feu et laissez frémir 20 min ; le tapioca doit être translucide. Ajoutez le lait de coco, le sucre et 1 pincée de sel, et poursuivez la cuisson 30 min environ.

Ajoutez ensuite les bananes et laissez mijoter le tout jusqu'à ce que les fruits soient tendres. Sortez la casserole du feu. Répartissez la préparation dans des hols et servez.

# Sorbet chinois au litchi et au gingembre

Pour 4 personnes

Ce sorbet très rafraichissant est fortement apprécié par une journée de forte chaleur. Dans les restaurants, on le sert à la fin du repas ou pendant celui-ci, pour permettre aux convives de se « refaire » le palias. Les litchis frais sont vendus dans les magasins exoluteus ou dans les supermarchés.

15 el d'eau 90 a de sucre en poudre 450 g de litchis frais, pelés et dénoyautés 30 g de gingembre frais, pelé et râpé

Dans une grande casserole à fond épais, portez à ébullition l'eau et le sucre, en remuant jusqu'à dissolution complète de ce démier. Réduisez le feu et laissez frémir 5 à 6 min ; le siron doit napper le dos d'une cuillère en bois.

Écrasez les litchis avec le gingembre soit dans un morties, soit au robot électrique, si vous souhaitez une purée plus lisse. Incorporez-y le sion et mélangez bien. Versez la préparation dans un contenant résistant au froid et placez au congélateur 2 h envinon, jusqu'à ce que l'ensemble soit à peu près solidifié. Fouettez pour défaire les cristaux de glace; puis remettez au connélateu, insurà de cau le southé soit pris.





# Lait de soja sucré d'Asie, parfumé au pandanus

Pour 1.2 Lenviron

Les Asiatiques aiment beaucoup le lait de soia, qu'ils consomment froid au chaud. soit tôt le matin, soit très tard dans la soirée. De nombreux vendeurs ambulants proposent cette boisson très désaltérante.

700 a de araines de soia, mises à tremper depuis la veille au soir et égouttées 4 OF Labour.

1 ou 2 feuilles de pandanus. lénèrement écrasées 2 o is a do sucos

Mettez le tiers des graines de soja égouttées dans un robot électrique avec le tiers de l'eau. Mixez le tout jusqu'à obtention d'une purée épaisse et la plus lisse possible. Versez-la dans un saladier. Répétez l'opération deux fois pour le reste des graines de soja. Passez ensuite la préparation au chinois. Réservez le lait et ietez le reste. Rincez le chinois et garnissez-le d'une fine mousseline, puis passez le lait à nouveau. Essorez bien la mousseline, de facon à en extraire le maximum de lait.

Versez le lait de soia dans une casserole et portez-le à ébullition avec les feuilles de pandanus et le sucre, en remuant jusqu'à dissolution complète du sucre. Au premier bouillon, réduisez le feu et laissez mijoter 10 min. Vous pouvez déguster le lait de soja chaud ou glacé, après l'avoir laissé refroidir et placé quelques heures au réfrigérateur.

# Thé d'Asie au gingembre, au poivre et à la noix de coco

Le thé au gingembre est très apprécié dans les régions situées en altitude, au Viêt-nam, en Thailande, en Malaisie et en Indonésic. C'est aussi le breuvage préféré des Philippins. On dit qu'il favoriserait la diocstion et serait bénéfique pour la santé.

80 el d'eau 45 g de gingembre, pelé et émincé 1 c. à c. de poivre poir, en grains c. à s. de sucre de palme răpé
 ou de cassonade
 115 g de pulpe de coco fraîche, finement răpée

Dans une grande casserole à fond épais, portez à ébullition l'eau, le gingembre, le poivre et le sucre, en mélangeant bien jusqu'à complète dissolution du sucre. Laissez bouillir à l'eu vif 2 min environ, puis réduisez le l'eu et laissez frémir 15 min ou plus. (Ile thé est meilleur préparé à l'avance, quis réchaufle.)

Répartissez la noix de coco râpée dans des verres et versez le thé au gingembre par-dessus. Servez sans attendre, avec une cuillère pour que les convives puissent aisément déguster la relai de neur la comment de la comment d



# Thé coréen à la poire nashi et au kaki

Pour 4 à 6 personnes

Les Corèens sont friands d'infusions aux fruits et aux épices, qu'ils consomment après les repas pour leurs vertus digestives. Ces infusions se boivent aussi bien chaudes que froides et sont sucrèes au miel

70 el d'eau 2 c. à s. de sucre de palme râpé

2 c. à s. de miel

30 g de gingembre frais, pelé et émincé 1 poire nashi, pelée, évidée et tranchée 2 kakis séchés 1 c. à c. de poivre mse, en grains

Dans une grande casserole, plongez l'ensemble des ingrédients dans l'eau et portez le tout à ébuillition, en remuant jusqu'à complète dissolution du sucre. Réduisez le feu et laissez milotter 35 à 40 min : le mélange doit être très parfumé.

Passez l'infusion dans des tasses ou des verres. Servez chaud ou laissez refroidir. Vous pouvez aussi réserver au frais et déguster glacé.



foir veriantes p. 28



#### ....

# Beignets de banane d'Asie à la noix de coco

Dacotto de base n. 92

### Beignets de banane au gingembre

Remplacez la noix de coco par 45 q de gingembre frais, pelé et râpé.

# Beignets de banane à la vanille Remplacez la noix de coco par 1 gi dans la longueur et raclez-en l'inté Beignets de banane au chocolat

Remplacez la noix de coco par 1 gousse de vanille. Coupez-la en deux dans la longueur et raclez-en l'intérieur pour en récupérer les graines.

# Remplacez la noix de coco par 115 g de chocolat noir ou de chocolat au lait râné

au lait, rāpė.

### Beignets de banane à la noix de coco et au chocolat

Suivez la recette de base, en mélangeant la noix de coco avec 100 g de chocolat noir ou de chocolat au lait, râpé.

### Reinnets d'ananas à la noix de coco

Remplacez les barranes par 1 ananas frais, pelé, évidé et coupé en tranche ou en morceaux.

#### riantee

# Crème vietnamienne au gingembre

Hecette de base p. 25

### Crème à la citronnelle

Remplacez le gingembre par 2 ou 3 tiges de citronnelle fraîche, nettoyées et émineées

# Crème à l'orange

Supprimez le gingemore et additionnez le lait de coco, le sucre et les œuts du jus et du zeste de 1 orange.

### Crème à la cannelle

Supprimez le gingembre et additionnez le lait de coco, le sucre et les œufs de 1 à 2 c. à c. de cappelle en poudre

# Crème à la vanille

Supprimez le gingembre et additionnez le lait de coco, le sucre et les œufs de 1 gausse de vanille.

### Crème au girofle

Supprimez le gingembre et additionnez le lait de coco, le sucre et les œufs de V2 c. à c. de girofle en poudre.

### Crème au miel

Supprimez le gingembre et remplacez le sucre par 2 à 3 c. à s. de mie





# Riz noir gluant sucré à l'indonésienne

### Riz noir gluant au gingembre

Remolacez les feuilles de pandanus par 45 o de pingembre frais pelé et ràpé

### Riz noir aluant aux cacahuètes Remolacez la noix de coco râpée par 2 c. à s. de cacahuétos pon salées

### Riz blanc gluant à la crème de coco

par 30 el de crème de coco. Supprimez la noix de coco rápée.

## Riz blanc gluant à la vanille

Remplacez le riz noir gluant par du riz blanc gluant et les feuilles de pandanus par les graines de 1 gousse de vanille. Supprimez la noix de coco râpée.

### Riz blanc gluant à la mangue

Remplacez le riz noir gluant par du riz blanc gluant. Pelez et dénoyautez 2 mangues et coupez-les en fines tranches. Supprimez la noix de coco râpée

# Potiron rôti à la cambodgienne, crème de coco

# Potizon vôti à la crôme de citronnelle

### Potiron rôti à la crème de gingembre Pelez et écrasez 45 o de gingembre pour en extraire le jus. Fouettez-le avec le lait

## Potiron rôti à la crème vanillée

### Courge poivrée rôtie à la crème de coco

Remplacez le potiron par 2 ou 3 courges poivrées, coupées en deux et épépinées.

### Courge musquée rôtie à la crème de coco

### Potiron rôti à la crème à la vanille et à la cannelle

Mélangez les graines de 1 gousse de vanille avec le lait de coco et les œufs. sauppudrez de 1 à 2 c. à c. de cannelle en poudre. Supprimez la crême de coco.



# Pudding de sagou à la malaise

# Pudding de sagou au gingembre Pudding de sagou au miel

Remplacez le sirop par 4 à 5 c. à s. de miel liquide, dont vous pourrez napper le nudding

# Pudding de sagou à la crème de coco

Remplacez le simp par 4 à 5 c. à s. de crême de coco agrémentée de 2 c. à s. de sucre de palme râpé ou de cassonade

### Pudding de sagou à la purée de manque

pelée passée au robot électrique).

#### Pudding de tapioca au sucre de palme

Pudding de tapioca au miel Remplacez le sagou par la même quantité de tapioca et le sirop par 4 à 5 c. à s.

# Glace philippine à la manque

### Glace au durian

Remplacez la manque par la même quantité de chair de durian, réduite en purée

### Glace à la pâte de soia rouge

### Glace à la banane

et additionnée de 1 c. à c. de jus de citron (pour l'empêcher de noircir).

### Glace à la poix de coco

Remplacez le lait entier par la même quantité de lait de coco nature et la purée de manque par la même quantité de noix de coco râpée.

#### Glace au thé vert

de lait ; elle doit napper le dos d'une cuillère en bois. Supprimez la crème fleurette, Transvasez le tout dans un saladier et laissez refroidir avant de placer au frais.



## Fruits de la jungle au sirop de citronnelle

Recette de base p. :

Fruits de la jungle au sirop de gingembre Remplacez la citronnelle par 45 g de gingembre frais, pelé et râpé.

Fruits de la jungle au sirop d'anis étoilé et de cannelle Remplacez la citronnelle par 2 bâtons de cannelle et de 2 ou 3 étoiles d'anis

Fruits de la jungle au sirop de girofle Remplacez la citronnelle par 6 à 8 clous de girofle entiers. iantes

# Soupe asiatique de tapioca à la noix de coco et à la banane

Soupe de tapioca à la noix de coco et à la mangue Remplacez les bananes par 2 mangues, pelées, dénovautées et coupées

en dés.

Soupe de tapioca à la noix de coco et aux grains de maïs Remplacez les bananes par 2 épis de maïs doux frais, égrenés et cuits ou l'équivalent en conserve, pinné et énouté



### Mariant

# Sorbet chinois au litchi et au gingembre

Recette de base p. 26

### Sorbet au litchi et à la citronnelle

Remplacez le gingembre par 1 tige de citronnelle, nettoyée et finemer émincée.

# Sorbet au litchi et au citron vert

Remplacez le gingembre par le zeste de 1 citron vert.

## Sorbet à la mangue et au citron vert Remplacez les litchis frais par la chair de

par le zeste de 1 citron vert frais.

### Sorbet à la poire nashi et au gingembre

Remplacez les litchis par 2 poires nashi, pelées et évidées

### Sorbet à la poire nashi et au citron vert

Remplacez les litchis par 2 poires nashi, pelées et évidées, et le gingembre par le zeste de 1 citron vert frais. riantes

# Lait de soja sucré d'Asie, parfumé au pandanus

HOUSE OF CORD D. E.

# Lait de soja sucré au gingembre

émincé.

# Lait de soja sucré et vanillé

écrasées pour qu'elles libérent mieux leurs arômes.

# Lait de soja sucré au girofle, au poivre et à la cannelle

de poivre noir et 1 ou 2 bâtons de cannelle.

### Lait de soja sucré aux feuilles de kaffir

Remplacez les feuilles de pandanus par 4 à 6 feuilles de kaffir, fraîches ou séchées, légérement écrasées ou broyées.

# Lait de soja sucré à la menthe

Remplacez les feuilles de pandanus par 1 petite poignée de feuilles de menthe fou de menthe poivréel fraîche.

# Lait de soja sucré au ginseng

Remplacez les feuilles de pandanus par 30 g de ginseng séché, finement émincé

8 Desserts et baissons Desserts et baissons



# Thé d'Asie au gingembre, au poivre et à la poix de coco

Thé au gingembre et à la cannelle ou au ginseng

Supprimez la noix de coco et faites bouillir 1 ou 2 bâtons de cannelle

Thé au gingembre et à la papave verte

Thé à la citronnelle et à la noix de coco

Thé à la citronnelle et à la papaye verte

Thé à la menthe et au citron vert

200 Deceasts at hoiseons

# Thé coréen à la poire nashi et au kaki

Thé à la poire nashi et à la citronnelle

Thé à la poire nashi et à la manque verte Remplacez les kakis par une petite manque verte, pelée et râpée, Thé à la poire nashi et au citron vert

Remplacez les kakis par le jus et le zeste râné de 1 citron vert. Supprimez

Thé à la poire nashi, à l'orange et au citron Remplacez les kakis par le jus et le zeste râpé de 1 orange et de 1 citron jaune.

Thé à la poire nashi et à la fleur d'oranger

Remplacez les kakis et le poivre par 1 poignée de fleurs d'oranger.

Thé à la poire nashi et à la fleur de lisun poût amer plutôt que des parfums floraux).

# Indox

Index								
A Agree 192-197 (1921)	Respects distances:  In terms on court 20 Ingression for security of the secur	Eauline de ligerance (M., Nr. 106, 1717, 1747, 1777, 1	Chesel 461 as 4 stay of decision 214 as 4 stay of decision 214 as 600 should core planes 12-1 as 600 should core planes 12-1 as 600 should core planes 12-1 as 600 should core		recis 8, 48, 68, 77, 90, 00, 118, 118, 160, 240, 213, 260, 244, 244, 252, 160, 213, 213, 203, 204, violety 83, 186, 321, 217, 178, Conserved American 150, 248, Conserved American 150, 248, Conserved American 150, 248, Conserved American 150, 248, 250, 247, 250,	Crim (humta 23) Crim vertamene 1 1 Foreign 21 1 1 In critical 21 1 1 I	Centure 28, 54, 106, 118, 129, 160, 161, 179, 178, 188, 190, 293, 293, 293, 293, 293, 293, 293, 293	I to separate 196 Corrol de publica la selapressión 196 Corrol de publica la selapressión 210 Corrol de publica la selapressión 210 Corrol de publica la selapressión 210 Alla publica lossas 211 Alla publica lossas 211 Alla publica lossas 212 Alla publica lossas 212 Corrol solopresión 198 Corrol solopresión 198 Alla publica lossas 212 Alla publica lossas 212 Alla publica 198 Alla publica lossas 212 Alla publica 198 Alla publica
Appengs 183, 224, 228, 228, white 194, 201, 228 what 194, 201, 228 Aubergines or courgettes ribles, saver acabilities 228 Aubergines firits sit Simpayors, saver a firit 234 saver princetile	gares de best 124, 93, 163, 180 Boul braid carden algo-dour 100 algo-dour 100 algo-dour 100 aux chilalignus d'eur 182 aux chilalignus d'eur 182 aux mois de girilago 162 Bout néls a fuil et a la chronedie 176. Bout néls an mál	issues tarligabi 22A  sauce stationi 200  Brechetse de poulet à la politippine, sauce aux aprunes 241  Brechetses de poulet à la soure realishe plimentile 21A	Charlos 100, 122, 154  Osu Chinos 103, 122, 154  Osu Chinos 42, 110, 189  Cost-Fjört 32, 110  Ohan  jauns 130, 147, 213, 229, 260  vor 9, 45, 87, 80, 81, 66, 66, 70, 70, 92, 56, 708, 123, 134.		74, 86, 94, 98, 97, 111, 113, 122, 130, 130, 134, 127, 138, 144, 147, 152, 153, 154, 164, 172, 175, 184, 194, 184, 200, 380, 200, 100, 233, 224, 221, 232, 236, 246, 242, 243 guisec 17, 111, 161, 164, 172, 175, 250, 250, 250	verte 150 Crevettes à la made matales, gelètic su también 137 Crevettes à la plée de curry draite mage 151 Crevettes au sel et su poèce 155 Crevettes au sel et su poèce 155 Crevettes par sel du codandre et su currier 150	Curry oligonemo 343  à la pillo de curry verta 243  Curry de bean à l'indontisione 185  Curry de bean à l'indontisione 185  Curry de devenur  à l'indontisione 185  Curry de creation  à l'indontisione 185  Curry de creation  à la salignemico 134	D Darini 67, 62 Darande 129 Decembr 246-281 Eign 48-47 Dumbrs 275
w.v. contractics 248 Aubergines référe, maior à l'all 241 Avecat 227 B Sarros 120 Barrisou T, 98, 147	et au giogenher 118 Bottom 245-281 Bott chen 201, 243, 248 Boullie de riz etronie une champig cors et à la maere d'hurba 122 Boullie de riz ghand, parlamis 118 Boullie de riz paperate	Control to 10, 174, 196, 196, 213, 316, 236, 336, 242, 272 Cale montin 53, 183 Combings 18-19 Canad 188-217 Coted 3 la victoranicano, réti sa gingemire 205	FeG, 100, 102, 110, 213, 219, 229, 229, 248, 246, 239, 276, 230, 221, 230, 221, 230, 221, 231, 231, 231, 231, 231, 231, 231		Côtes de porc grádes su miel 178 190cs su miel 178 Charter 138 Hezquiet 92, 176, 244, 273 pohote 272 Coa que marquier 190c à la coriere de coco 273	Describe et powers de hambou à la crième de colos rouge 190 Cesettes (blandes au vin 1849 Creattes grédies	Curry de la jump's cumbediglemer à la main de coox l'article 240 as galanga 273, aux foulliss de laif 1240 aux prouves de sigli 240 segétaries 240 Curry de popuys au galanga 240 Curry de popuys au galanga 240 Curry de popuys aux galanga 240 Curry de popuys aux galanga 240	E Feb.Note: 242 6'Ante 50, 54, 61, 70, 73, 77, 100, 104, 114, 129, 141, 169, 196, 172 175, 176, 189, 190, 224, 226, 233 Excercists 111, 125 3 to releasing aux set
pourses 9, 40, 76, 77, 90, 93, 117, 123, 216, 249 Bassace 46, 264, 266, 267, 775 Bassace 46, 264, 266, 267, 775 Bassace 46, 164, 114, 126, 133, 134, 134, 364, 232, 227, 228 pourses 176 9 or 85	au ginpentia conf. 122 us the net 167 Busilie de rei juste corécene au système de visume goldes 122 busilie de rei pluste corécene au système de visume goldes 122 busilie de rei plut gaire su chorico, aux ciganes verta et a visuages de cece 122 Busilie de rei vienamentene au primon et à la soure plutentée 122	Count commorpies and Charleson regions (XXX) as our sun movels 215 Council on source 3 is patient deare 285, et a Trainant 285 Council philippin of la citosonelle et a su julgorither 293 Council del la Corbonic, source aigne deuter 296	3 Hz, 298 Coco crime 253, 272, 224 hale 901, 28, 172, 175, 194 hale, 93, 73, 71, 305, 303, 136, 148, 140, 132, 174, 194, 202, 223, 223, 248, 250, 282, 283, 294, 241, 275		marier 244 Courage purvise ridio a la crime de cero 278 Couragete 198, 228 Couragetes condiços couragetes condiços couragetes condiços couragetes condiços couragetes condiços couragetes partir à faut 261 Condis 127, 128 ¿April à la Gillos 189 plenvere de Singapour 138	Describe pirentitio us transit el la colombe 152 us proli ri Ala mentio 152 us proli ri Ala mentio 153 Ozalinio 125-157 Cansec de groomie 200 Coron grama G., 170, 154, 160, 172, 155 prode: 155	ou palenga 240  Curry de promes de 6 vez 241  à la pâte de carry serie 241  Curry de poix  et discours 166  et de overetros 166  et de petitet dover 164  Curry de poix et dover 164  Curry de poix et de coarge musiquée  à le cambrolysion e 175	et va pointe (MZ Recentet Antick à la philippine (4) à la sictorazione (3)4 usa better e à la thopefair (3)4 usa better e à la transporter (3)4 de consendre et de comin (3)5

282 Index Index

fairn 10-11	Alla source sala 200	Olacy shill spiny	K
Corners 93, 229	max cacabactes 21.3	à la banane 225	Kathy, foulter 24, 45, 54, 65, 145,
pounts 723	esix pioners yerts 212	à la manoue 257	175, 176, 194, 228, 240, 242, 2
Épimanto salatés pus convettre 223	aux pourses de soja 213	A la mois de caco 275	Keni 9
Esperior 147, 167	Ericonèe de poulet	à la pôte de soja reuse 275	M-FW 200
Estouffinée d'agressa à la resix	à l'indonésie que 190	eu durien 270	Kranus 123, 138
de coop 179	A la enclandry 2001	au thi vert 276	Kirschi 88, 97, 107
Estouffode de boeuf malaise	à la tomate et aux pimenta 200		
à la mangue verte 129	su gingenhre 209		
à la naix de coco 160	pimentés 209	H	L
Estouffode de porc	Enlossée singapos il entre de carrant	Yarloofa	Loit
à l'ananza 129	A la mangue 200	mungo 40	Foreige 297
philippine au vinaigre de coco 129.	au miet et a la sauce soja 217	nairs, plac 102	entier 257
	fricassie victramienne de caranti au	surports 45, 77, 90, 92, 136, 176,	Loit de saja sucré
F	gingenitie et à la sauce seja 217	292, 211, 223	h la merebe 229
	Fruit de la Passion 276	ocets 25	au gingenhre 279
Porine 249	Fruits 44-47	Halifit, Stuce 28, 114, 159, 266	Jurginseng 279
Flessie do ris 142, 163, 171, 249, 275	Fruits de la jungle au sirop	Haile	su gireffe, ou poliure
Fenagree 175	de citronnel le 258	d'arachide 77, 103, 109, 114, 134.	et à la connelle 279
Filets de porc braisés	de gingembre 276	141, 160, 186, 176, 109, 190,	sun fexilles de kaltir 275
à la philippine 180	de girofie 27G	123, 154, 198, 201, 218, 220,	et vanilé 279
Fleur d'eranger 281		227, 231	Lait de soja sueré d'Asie,
Foles de valui le 201 Fond	6	de eses 108, 129, 112, 175, 194	porturni su pandanus 270
Fond de bout 163, 164	Galango 34, 75, 85, 129, 161, 160.	de mais 77	Like 114, 197
do boost 163, 164 do person 85, 144	172, 175, 190, 202, 223	de palme 74, 77, 163, 125, 141,	Laksa de Singapour 27
de person on, 144 de pere 176		175, 189, 190, 219, 220	à la moix de coco et à Exerces mo
de pare 170 de vidaille 73, 74, 85, 88, 531, 138	Obsesse de rie glacet à la sauce virtnamienne et aux piments 118	de sécure 58, 81, 96, 100, 107, 100, 112, 114, 130, 142, 144,	at 6 Foreigns 90 au peulet 60
153, 164, 176, 220	Gingentee D. 24, 58, 61, 63, 65, 67,	164, 162, 171, 197, 198, 206	au tofu et aux shiitaire 90
Edougle de carant	73, 74, 77, 78, 81, 86, 88, 81, 94,	224, 227, 231, 234	the begins account
à l'indonnéeses	112, HJ, 116, 119, 120, 123, 125,	pimentile 73, 95, 153, 182, 209	et aux peuters de bambou M
Mark almostic 217	127, 120, 130, 134, 138, 144, 153,	principal 70, 80, 102, 182, 200	veutlation 50
à la rhinaire, sauce d'huitre 217	166, 557, 178, 107, 199, 193, 197		Taurice 141, 143
à la poire mahi 217	158, 205, 263, 217, 218, 223, 232,	1	Migures 40-45, 218-247
A la saurior chingle 217	250, 262, 266, 268, 270, 272, 279,	Dogge 243	cmeff(a 121, 126
Ericanaire de cuisses de grecouille	226, 276, 228, 278	Industria 25-27	Levare chimique 24th
à la carebodojonne 200	coeff 122	Ingritikous 30-47	Us 199 5.35, 63, 54, 281
Fricanzir de peulet	Girkon, noix 162	my cooks so or	Uschi 8, 350, 202, 276, 278
à la carebodgienne 198	Girseng 279		Longe de pose braixire
A in elementic 213	Giruffa	T .	use had call presents
à la moix dir caco	Gran 201, 228, 279	January 14-15	et ner nebenines 160
et de riber ved 213	nouter 271	Jenes 42, 236	Lotus strives 88

14

N Kape philippine

verte SR, 64, 179, 210, 215, 245, 261 Magazirou 144 Medon Of ser 45, 60, 80, 154 Merako CF, 62, 64, 60, 72, 78, 118, 153, 154, 175, 200, 223 255, 275, 280

for posint as a suppositor	Nusc-mim 12, 53, 69, 76, 74, 78, 65,	Partition dissources
et è la manuer 24	163, 106, 130, 133, 134, 163, 166,	Pide aux herber
de tofa au gingenbre	175, 194, 198, 202, 265, 213, 223	54, 133, 131
et à la popour 51		et à la roca
végétickene su gingembre		st k is more
et à in pracue \$1	0	et à la sois
inel 150, 215	Cluf 103, 104, 106, 133, 133, 138	et au busilie
north studio 244	171, 248, 250, 253, 257	relocate del
N 63	Digner 54, 50, 74, 78, 134, 160, 162,	Pite of crowth
of course poor Chern, welly	164, 199, 223, 236	124, 172, 1
16 A 5 million	vert (nouveou) 50, 63, 50, 81, 82,	224, 228, 2
au 16/ 50	95, 97, 100, 112, 120, 122, 126,	Pite introduce
sun mats \$4, 97, 111, 854	130, 136, 144, 156, 167, 166,	Posit plat 74, 1
do riz 73, 78, 93, 198, 154	197, 201, 205, 206, 212, 226	Poli polors 29-3
southern Will 127	Drange 271, 261	Precet 9, 32, 6
105a 112		202, 221
miles sunive		fruites re
à la thollowdalec 109	P	power 50.5
au tetches 123	Pain 141, 211	100,007 49: 50
(in porc. yo yould:	Pandonus 9, 36, 252, 254, 265	77, 28, 85
et aux driftstes 124	Paping 9, 258	120, 134, 1
ay porc, aux provertes	miny 240, 240	175, 184, 1
et aux proposa de sola 124	(897.745)	219, 216, 2
au poviet et au chorizo 124	verte 74, 88, 51, 202, 245,	232, 235, 2
au tota marine 123	246, 200	90: 74, 228
no creetin 123	Plonyc sintic 244	this 150
law trivelles, pur encorreta	Pacritis 141	vers 114, 119
et aux consillers	Patale should 166, 193, 208, 211, 215.	337, 151, 1
Saint-Jusques 124	243, 277	Palse rahi 9, 21
nux multi à la singapeurienne III	Parties dinaces, carottes et oignors,	Princes 117, 215
pimorales (23)	sauce carahortes 238	Poisson 30, 89, 1
vioritation rep. 123	Parties douces of suborgines rition.	126-157
suffer rete if to joponalise	stuce carabulat XIII	braint aux d
à l'air et au gingentire 125	Printes douces et acreere stetes.	et en persi
au rada chinos 125	tours encoholites 238	épiné à la cr
no thit vert of non-piments 125	Parades disuses frites, states à l'ail 241	et un nitro
au manafri 125	Partietes disvoca rétires à l'assistique.	(try) as vir
nex powses de sois 125	Naure construence 218	pi town bir ma
et skiltsker HJ	sauce contenue 238	Poisson it by care
wito vigitarienes	valve mobile pimentile 228	crime de co
nu tefu 134	Parades disupes rildes,	Poisson à la gare
soc-ehler 190	Stude it foll 241	aux épices

et à la potate douce 156	Potirus 77, 114, 156, 202	0	Riz jawne 122
et au recles d'hiver 154	Potiron sóti	Gueur de boruf brainte	Pitz indonésies feit.
rt au petition 156	à la cambodgione, mirre	à la philippine, souce	à la sauce seja sace
rt au radis chinais 144	de coro 263	csealottes 136	in 10fe 121
et aus moets 156	à la crème à la sonite	aux autorgines 188	aun crevettes 121
issan à la crème de coco	et à la carnelle 273	aux hariests serpents 180	aux légumes cenfit
reuge 150	à la crème de gingentire 273		Big realis à la raix de
verte 150	à la crère sonitée 273		il la coriander et il
dozen à la japonaior, braité	Patinos sauté 244	R	as comin et aux pr
aux épices, au saké	Protet 74, 69, 90, 91, 53, 124, 198-217	Radis chinois 42, 66, 63, 121, 125,	de conundre 119
et aux eigeoes serts 156	Peulet pux hariosts serpents 215	126, 144, 245, 249, 247	et au curcuma 300
bases au set et au poivre 155	Paulet en feuilles de niz 126	Rageüt carebodgion de poisson	et au gingenbre !!
Joseph vietnamien étavé	Paulet en sauce à la patate	au fait de coco 148	pimonsi 119
à la biére 130	douce 215	Regold d'agrecia	Rig malais frit aux pou
ive neit	Profet griffé	à la cannelle 1911	à la sauce d'archoi
en prairs 68, 78, 160, 264, 279	à la citronnelle	Ragoùt de beraf vietnamien	Riz noir gluant 116
moulu 65, 73, 73, 74, 81, 86, 190,	et au citron vert 212	à l'anix espèt 164	ou pingembre 272
160, 111, 117, 137, 138, 142, 160.	á la cambodylenne 212	au gingenbre 181	aux carabuttes 27.
163, 164, 167, 172, 175, 176,	à la cunienne 197	aux clous de girofle 181	sucré à l'indentière
190, 183, 194, 188, 202, 219,	à la vietnamienne,	Ragold de porc à l'amis étolé 181	Ric philippin frit
220, 223, 236	as neoc-chim 212	Ragold de pose au miel	au bacon, aux cruf
river nose 268	cu feuilles de rie 212	et au gingentee 181	et aux oignors 12
ivron rouge 200	souce molaise pimentie 212	Regold indonities de poisses	au chorizo et aux e
rarse 238	sauce philippine aux agrames 212	et d'ananas 148	au poisson et aux e
owne de tene 189, 231, 243	Foulet philippin à la citrannelle	et de caramboles 129	verts 130
ommes de terre sautites	et à la coriandre 210	et de mangue 148	au porc, aux caufs
à la coréenne 231	et à la mangue vote 210	Regold philippin de poissen	malaise pimentile
inc 83, 81, 85, 51, 52, 95, 129, 124,	et à la noix de coco 210	et de maegue 148	aun prevettes et au
150-187	et au pingombre 190	Rayaid that de poissan au coco	régétarien, aux cos
olde 182	piment) 210	et aux feuilles de kaffir 148	au gingenbre
épude 176	Poulpe	Raisins secs 222	et à la citrarnelle
filet 111, 122, 159, 178	Frain 73	Riz 7, 31, 98-127, 183	Riz victronics fill au
longe 159, 175, 179, 181	skelik 20	feailles 2, 114, 117, 212	et aux pincets ver
orc'à la contonaise,	Pudding de segou	gluant 99, TTE	Rouleaux de printersp
róti au miel 150.	à la criene de cucu 274	grain court. HIT	à la courge 126
or pimontii stiti au miel 176	à la matière 254	lang grain 100, 100, 104	au tofu et aux légu
etic mulaise pinventin 189	à la pante de manque 274	File aux deux cocos 119	aux crevettes épics
à la patate douce 208	au gingenbre 274	Ric Mone gluent	et au eixon vert
au bak rhey 208	au mid 274	à la erème de coco 272	zux olgeons verte
oux autergines 208	Pudding de tapleca	à la mangue 272	et aux pousses de
de canael à l'anana 200	au mid 274	à la vanille 272	Bouleaux de printemp
de canad à la manque	au sucre de paleie 274	File gluset à la esse de coco ITE	au porc 127

aux cresettes 127	Salade de concombre, d'ischaluses	
aux pousses de sojo 117	of Anic et de shirtakes 243	
Pauleaux de printemps philippins	Solade de mangue, d'anaron	
au vinsigre de nono 127	et de soja à l'indonésieres 235	
Floulcaux de printemps	Salade de mangue, de pouvoirs de	Sax
victoursiens	bandou, d'inorus et de sois 246.	
au crate 127	Salade de mongue et de noix de coco	
au petiton et au tofa 114	za sirap de citros sert 276	
Floulds d'agnezia de Singapour	Salade de manque mire, de gogarge,	
au cinq-épiers LH	d'amanas et de soja 346	
et aux cacabuctes 184	Salade de manque verte 245	
et aux shiitakes 194	Salade de mois de coco 245	
au piment et à la coriander 104	Salade de papaye, d'anonas	50.
Finalès de basuf au cinq-épices 184	et de soja 245	500
Roulds de bout japanais	Salade de papaya sosa	Sa.
à la sourc pimentite 183	as citizen yest 245	
algre-doux à la chinoler 193	Salade de papaye verte	
de neoc-more 183	á la philippine 232	San
ou vinaigre de coco 183	au mid 245	500
aux asperges 193	Salude de paire runhi	
iax oigners verts 165	d'arranas et de seja 246	Sac
et de riz à la singapourieurse 183	ale littelni et de fauit	
Roulds de porc.	de la Panion 276	
de cinq-épices 184	Salade de paucoes de saja	
aux cacabultes, au piment	et de shitukes 243	
et à la coriandre 184	Salade de radis chinois 245:	
	de mangue, d'anances	
	et de seja 246	
S	et de shiitakes 247	
Segou 254, 277	Salade de talu et de shiitales 247	
Soirt-Joeques, coquites 33, 96, 152.	Salade japanahe aux pouncs	536
155, 157	de bambou et aux shiitakes 23%	
Saki 60, 112, 144, 156, 167,	Salates 218-247	5.10
168, 201	Source arighe & la prurier 171	
Salade contener our pousses	Sauce aigre pinertée	
de bambou et aux shiitakes 247	it is exculsator, it is mention.	
Salade de constites 245	et ou citros sert \$2	500
Salade de châtolgnes d'eau	aux noix ou aux amandes 62	500
et de shirtakes 247	Source signe-descer 163	
Salade de cœurs de bassailer,	au obson vert et au reine 65	
de mongue, d'ananas	au gingenber 65	
et de sois 246	au vinaigre de coco 63	

Solade de concombre, d'ischalisses	Source combodigienes	Source thair
d'Anic et de shirtakes 267	à la ritronnete	à la race
Solade de mangue, d'anarus	et à la rectande 65	Source victor
et de soja à l'indonésieres 235	run agrames (i)	122, 312
Salade de mangue, de peusses de	Saver contenue 58, 197, 238	à la race
bandou, d'anones et de sais 246.	à la moutante 66	A To your
Salade de mongue et de noix de coco	Ra citron vert 66	in sings
ha simp de ritros sent 276	pu mint tip	Source do a
Salade de manque máre, de pagaye.	au toda chinaia 66	Sources etch
d'amanas et de soja 246	nun proines de sissane	Smith de boi
Salade de manque verte 345	prifers EX	
Salade de mois de coco 245	pirertte 66	South de bol
Salade de papaye, d'anonis	Source d'ancheis 121	à la chin
et de sois 246	Source of Builtier 122, 217, 228	à la sanc
Salade de papaya sou	Source doubl GT	on ritron
as citizen vert 245	by disperator of ay sada	zax chae
Salade de papaye verte	chinais 62	Servano, jaro
á la philippine 232	Source épicée au vinaigne 46	Witness
au mid 245	Source indonésionne piquante 50.	oraines 6
Salade de paire rashi	214, 216, 241	buile SR
d'arranas et de seja 246	Source mulaine pirrentile 49, 120.	112, 114
ale litchi et de fauit	171, 212, 214, 216, 238	162, 17
de la Panion 276	à l'ail et aux écholotes	227, 23
Salade de peuvors de saja	d Asic 61	Seitster
et de shitukes 247	à la citrannelle 41	fron 112.
Salade de radis chinois 245:	à la conandre 62	séchés 88
de mangue, d'anarras	à la menthe	184, 23
et de seja 246	au gingenher 61	Singapour 22
et de shiitakes 247	ina grandes de coriande	Soba, nouitle
Salade de talu et de shiftstes 247	et de cumin prilées 61	Sola
Salade japanahe aux pouncs	Sauce philippine au citron vert.	points 2
de bambou et aux shi takes 236	et au vinaigre de coco 63	plex 95,

Index 287 286 Index

Sorbet à la maneur	as petinos, haricers	Souris d'agresu braisées	York
et au cition vert 270	et carvettan 92	aux aubergines 160	Fruities 131
Serbet à la poive naski	au pedison, harlouts et peumes	Sucre	plex #2, #9, 90, 91, 9
et au cition vert 276	de bambou 77	de canne 164	97, 108, 114, 121, 13
et au gingenhei 278	au tofa, haricots et pousses	de palme 36, 49, 50, 57, 64,	227, 247
Sorbet chinois au literal	de bambou 92	67, 79, 73, 77, 108, 112, 133,	Tafu à la vietnamienne 2
et à la citromelle 276	Saupe japonaise de miso	137, 130, 144, 159, 160, 164,	à la coriandre et à la
et au citron vert 228	au tofu 82	162, 122, 135, 126, 168, 193,	aux corahultes 242
et au gingerstre 262	au wakame 66	194, 197, 198, 201, 202, 209,	aux prevettes 242
Soupe aviatique de taplees	yux haricots verts 55	219, 220, 223, 224, 227, 226,	aux feuilles de koffir
à la riole de caca	yux shiitalus 95	232, 235, 249, 150, 253, 253,	aux pouver de soja 2
et il la banane 281	rouge aux oignors verts 66	254, 266, 268, 274, 276	Temate 70, 56, 163, 202
et il la mangue 277	Soupe philippine au pore, haricots,	en peudre 81, 112, 117, 134,	punte 104, 299
et à la patate deuce 277	pauses de bambau et citron	156, 197, 198, 297, 256, 261,	Traite 111, 129
et nu torn 277	Vot 92	262,265	
et aux grains de mais 277	Soape thate éplote	ylace 249	
Soupe combodylerme	aux crevettes 86		V
au pelson 79	à la tomate et à la conandre 56.		Vanille 252, 270, 271, 27
as perc 89	et à l'anana 96	T	Vermioches de riz 38, 93,
su poulet 69	et au citron vert 66	Tamari 60, 201	Vét-cum 16-17
au tofu 89	et au pore 96	Tomorin, pilto 9, 50, 63, 70, 85,	Vin
aux crevettes 89	et aux coquilles Soint-Jooques 96	100, 117, 160, 235	blanc sec 141, 149, 1
aux épinants, haricots	et aux peusses de soja fisildres 95	Tapinca 261, 274, 275	de riz 81, 148, 153, 1
et pousses de bambou 92	Soupe vigitarienne aux neuilles	Torn 277	Vinsign: 189
Saupe chinatic sax raylofs 81	et au tofu 90	Thallande 20-21	de esco 63, 163, 122,
à la citromelle	Soupe vigitarienne aux ravialis 54	The à la citonnelle	193, 193, 213, 216,
et à la coriandre 54	Soupe vietnamienne au bleuf	et à la noix de coro 200	de riz 58, 65, 117, 12
et au gingembre 54	et aux resilles 78	et à la popoye verte 200	189, 153, 216, 219,
et aux fleues de lis 94	aux cresettes.	The à la menthe	Vivoneau 20, 111
et aux nouilles 94	et au concumbre 93	et au eitron vert 200	Volutile, Foles 201
et aux shiitales 94	aux noutlies et à l'anurus 93	The coreen a to point reasts	
végétarienne 94	aux nouilles et à la nois de coco	à l'arange et su citron 281	w
Soupe contenue au kimshi 86	fulche \$3	et à la citromnelle 281	
au boruf et aux oignons verts 97	Soupe victoamienne au molon d'hiver	et à la fleur d'oranger 281	Wahame 95
au poisson et à la conumére 97	à la mangae verte 88	et à la fleur de lis 281	Wasshi 125, 157
au poulet et au citron 97	ii la popoye verte	et à la mangue verte 281	Wik 7
et au tofu 97	et à la contamine fill	et au eitran vert 201	Westons, pldz 81, 94
et aux roullies 97	au gingenber	et au kaki 266	
Soupe contenne de pâte de sojo	et à la citramedie 80	The #Asie ou gingenhee, as poive:	
à l'hule de sésave 95.	aux fleurs de lis tigné fill.	et à la noix de ceca 266	
à l'hule pirentée 95	aux racines de felus	et à la connelle 260	
Soupe de sagou à la noix de coco-	et au busilie BB	et à la papaye serie 290	
et à l'invest 277	aux shirtakes 80	et au pinsong 200	
Soupe indonésienne	Soape sletnamienne au poolet	The sext	
à la courge musquée	et sus equilies 90:	feuilles 1937	
et nux haricets 92			

500 recettes exquises! Cuisine fusion par excellence, la gastronomie asiatique vous propose ici le meilleur d'elle-même, venu de Chine, de Corée, du Japon, du Viêt-nam, du Cambodge, de Thailande, de Malaisie, de Singapour, d'Indonésie et des Philippines.

- Ustensiles indispensables et conseils techniques pour apprendre à cuisiner et à équilibrer les ingrédients de la cuisine asiatique.
- Des plats traditionnels de l'Asie : soupe chinoise aux raviolis, riz gluant, nouilles sautées à la thailandaise, poisson à la cambodgienne, roulés de bœuf japonais...
- Sauces et dips, éléments essentiels de la cuisine asiatique : sauces malaise pimentée indonésienne piquante, philippine aux agrumes, pâte aux herbes cambodgienne...
- Des plats savoureux aux saveurs subtiles et raffinées, qui raviront tous les palais, des plus délicats aux plus aquerris : surprenez vos invités!

9,90 € TTC (prix France)

